

فیاض البدر

یکان  
دور فاک

پیکان دور فلک  
فیاض دلبر  
ماریہ خان

فیاض دلبر

# پیکان دور فلک

فیاض دلبر



(c) یتھ کتابہ منز شامل تخلیقاتن ہند تمام حقوق  
چھپہ بحق مصنف محفوظ ۔

کتابہ ہند ناو پکان دور فلک

مصنف فیاض دلبر

گوڈنک ایڈیشن 2022

تعداد 500

مول 400

چھاپ خانہ meezan services

پبلیشر میزان پبلشرز سرینگر

Meezan Publishers Srinagar

ISBN: 978-93-94247-53-6

یمہ کتابہ ہندء سرورقچ پینٹنگ چہیہ میانہ شریک  
 حیات مصور نسرین محسن بناؤمژ تہ پینٹنگ پیٹھہ  
 کنہ میون ناو چہ عالمی شہرت یافتہ مصور تہ  
 خطاط امروزن ' واریاہ وری برونہ امریتا پریتم  
 ہندس وننس پیٹھ ڈیزاین کورمت ' بہ چہس یمن  
 دوشونی ہند شکر گزار ۔  
 بہ چہس منیب الرحمان ' محمد امین بٹ ' منظور  
 انجم ' یاسین پنڈت تہ قاضی فراس سند تہ مشکور  
 یمو میانی یہ کوشش رتہ کھاجی ۔



یمن تحریرن ہندی کردار چھیہ پریته دورس منز  
اسہ اندی پکی لسان بسان ' لہذا بیکو نہ یمن  
قطعاً تہ فرضی ونیتہ ۔

## اعجاز بانڈے سندھ ناوہ

یسندس یتھ جوابس بہ از تہ پیاران چھس زہ میہ  
ونیہ ہا تس کوسہ جلدی آسی ۔



## ادبی خاکہ : قریب قریب افسانہ

زندگی منز اگر میہ کنہ چیزک افسوس چہ، سہ چہ  
 میہ پننہ یاداشتک۔ میون یاداشت چہ ہمیشہ پیٹھہ  
 کمزور تہ ژلہ ون رودمت۔ پننی یہے کمزوری مدنظر  
 وون میہ فیاض دلبرس، یمس زبردست یاداشت چہ  
 بصری تہ تہ لسانی تہ، زتس پزن دوستن تہ واقعاتن  
 متعلق پننی یاداشت رڑھراونی یمن ہند سہ اکثر ذکر  
 کران اوس۔ شروعات گیہ شورا بشیر سند شخصی  
 خاکہ پیٹھہ۔ فیاض یاداشت چہ کمال، پیٹھہ چہ  
 سہ تیتھ کتھ گور یس اکثر تھیکان تہ چہ تہ مبالغہ  
 تہ چہ کران۔ کتھن مزہ کھالہ موکھہ اگر ٹر تہ وننی  
 پینس، وائے بر نہ۔ سہ چہ پننہ یاداشت کس وفورس  
 انزی منزی گڑھتھہ ووٹہ تہ تلان تہ زیو تہ ٹاس کڈان۔  
 سہ چہ اتھ پیٹھہ پننی مخصوص چھاپ تراون  
 یڑھان۔ فیاضنی یہ خوبی ژینی میہ گوڈنچہ لٹہ تمن  
 ملاقاتن منز یم سرینگر کافی ہاوسس منز الغابہ  
 سپدان آسہ۔ مگر تمن دوہن اوس نہ میہ یاداشت چہ  
 اہمیژ ہند یوتاہ ظون۔ ملاقاتہ روزہ دلہ منز تہ کم کم  
 مگر جاری تہ یور امریکہ یتھ گوو فون کہ ذریعہ  
 فیاض نہ امہ خوبی ہند زیادہ احساس تکیاز وونی  
 اوس فیاض نظرن دور تہ صرف اوس فونس پیٹھہ  
 امی سند یاداشت بولہ کران۔

ادب چھپے تڑھ اکھ انسانی کارگزاری یمیک تھر تہ  
یاداشت چھپے تہ نانک تہ یاداشت۔ یہ چھپے یاداشتے  
یس فن پارہ تخلیق کران چھپے تہ یہ چھپے یاداشتے یس  
امیک فہم تہ عطا کران چھپے۔ یمن درمیان یوس  
لسانی ہیت چھپے سو تہ چھپے یاداشت کس زورس  
پیٹھے قایم تہ دایم۔ یاداشت، ادراک تہ تخیل یودوے  
تریہ الگ ذہنی عمل چھپے، مگر ادبس منز چھپے یم  
تریشوے اکھ اکی سند اتھ رٹھ فن پارچ قوت  
ہراوان۔۔ یالشت ورآے نہ ہیکے سانی شخصیت بہنتھ  
نہ تواریخ تہ نہ وقتک تسلسل۔ ادبچ چھپے نہ کتھے۔  
غزل ڈیفاین کرن چھپے آسان: وزن، ردیف قافیہ، دون  
مصرعن ہنز اکایی، پانژھ یا زیادہ شعر تہ موکلیوو۔  
منز کیا چھس، سہ اگر ڈنجہ رود تہ نہ، توتہ چھپے  
غزلے۔ امچ فارم چھپے فکسڈ۔ اتھ برعکس چھپے افسانہ  
ڈیفاین کرن مشکل، تکیاز امچ فارم تہ امیک مواد  
دوشوے چھپے نہ ڈنجہ روزونی۔ اکہ دورک تعریف  
چھپے نہ بیہ دورکس افسانس پیٹھ فٹ بیہان۔ بیہ نہ  
فارمے ڈنجہ رود، تعریف کتہ روز۔ بلکہ چھپے حقیقت  
ز افسانس چھپے نہ کانہ فارم۔ یہ چھپے صرف اکھ  
صنف۔ میانہ باسٹن چہ اکہ مسماتہ مارتھا فولی  
سند ونن چھپے "اکھ بہترین افسانہ چھپے اکھ کہانی  
یوس نہ زیادہ زیٹھ چھپے تہ یوس پرن ولس یہ  
احساس دیہ ز سہ گذریوو اکہ یاد گار تجربہ منزی۔"  
یہ مسمات کوس اُس؟ یہ اُس ادبی افسانہ کہ اکہ  
معیاری رسالہ "سٹوری" یچ بانی کار تہ تمہ علاوہ  
تقریباً 35 ہن ورین "بیسٹ امریکن شارٹ سٹوری"  
سلسلچ سیریز ایڈیٹر۔ یعنی امی سند کھیون چیون،  
ووتھن بہن، وتھرن اوس افسانہ۔ امی سند کھوتہ  
کس ہیکے بے زیادہ بہتر پاٹھی افسانچ تعریف



کرتھ؟ یہ پیوم امہ کنی ونن ز فیاض دلبر سندی یم  
ادبی خاکہ اگرچہ بطور افسانہ وننہ یا پیش کرنہ چھہ  
نہ آمتی، مگر یم چھہ نہ کنہ تہ لحاظہ افسانہ کہ  
صنفی میدانہ نیبر۔ پرن والی سند یادگاری تجربہ  
چھہ یہند تعلقہ تمن بتہ بدین افسانن مقابلہ حقیقت  
یم ازکل لیکھنہ یوان چھہ۔

میانس ریاست ماساچیوسیٹس اندی پکھی روزن  
واجنہ اکس فکشن نگار اینی پرولکس سند ونن چھہ  
ز امریکی افسانچ نو تعریف چھہ یہ ز یہ چھہ  
زندگی، یاداشت یا ناولک اکھ اقتباس۔ حقیقت چھہ  
یہ ز امریکی افسانن ہند اکھ بوڈ تعداد چھہ افسانہ  
کہ طور چھپان مگر ژکہ چھہ کنہ زیٹھہ فن پارہ مثلاً  
ناولکی حصہ آسان۔ بہ کیاز چھس یم کتھہ کران؟ امہ  
کنی ز فیاض دلبر سندی یم تحریر چھہ تہ خاکہ مگر  
واریاہ کینہہ افسانک انداز تہ تھاوان۔ پرائس زمانس  
مرنر اوس خاکہ صنفی طور لیکھنہ یوان یس وونی  
تقریباً مشراونے آمت چھہ، امہ کنی ز خاکہ بنیوو  
افسانہ کے حصہ۔ واریاہ افسانہ نگارو چھہ (مثلاً  
چیخوف، منٹو، کامل) خاکہ پننس افسانن منز خوب  
ورتومت۔ امچ اکھ الگ صنفی ضرورت روز نہ سانس  
زمانس منز برقرار۔ اگر خاکہ تہ افسانہ اکس لکیر  
ہندی زہ اند چھہ تہ فیاض دلبر سند "ماٹہ جائے پولکا  
"خاکہ کس اندس پیٹھ چھہ، "ٹارزن ان پرتاپ پارک"  
چھہ بلاشک افسانہ کس اندس پیٹھ۔ اکھ چھہ بالکل  
اکھ شخصی خاکہ یتھ منز شورا بشیر سندس  
شخصیتس منز موجود قابلیت تہ غفلتک تضاد چھہ  
پیش کرنہ آمت تتھہ پاٹھی ز پرن وائس منز چھہ  
ہمدردی تہ احترامکی جذبہ پیدہ گڑھان۔ بیاکھ چھہ  
اکھ ڈرامایی واقعہ تتھہ پاٹھی بیان کرنہ آمت ز تمام



جز بہاری، کل، لوکن ہند ژر پوپ بیتر چہہ علامتی  
 معنی ین کن اشارہ کران۔ یتھے پاٹھی چہہ باقی  
 تحریر صنفی لکیر ہند اکہ اندہ پیٹھہ پیٹھہ بییس  
 اندس کن پینڈلمکی اکہ چکر اور تہ بیاکھ چکر یور  
 دوان۔ نہ صرف چہہ یم خاکہ، افسانہ نما خاکہ، بلکہ  
 ادبی ایسے تہ ادبی صحافتہ چہہ خصوصیتہ تہ پانس  
 منز ویپرأوتہ۔ کشیر ہندین مخصوص کردارن، جاین،  
 واقعہن، رسمن رواجن، عملن تہ ردعملن ہنزیہ  
 سلسلہ وار ادبی دستاویز پران پران چہہ وٹھن کمجار  
 تہ گڑھان تہ اچہ تہ ادران۔ دلچ دبرائے تہ ہران تہ  
 ذہنس ووبؤدر تہ ووتھان۔ ادبکی متولی ییلہ کانہہ  
 ادب پارہ پران چہہ تم چہہ امچ اندرم شیچہ اکتھ کن  
 تراؤتھ امہ کس ظاہرس مینہ تول کران۔ گزگتی  
 لگاؤتھ، امہ کین اندن سیتی اند رلاؤتھ ژھوچر زیچھر  
 مینان، امہ چین ٹیین درسہ ہنن دتھ امکی زور  
 آزماوان، مگر حقیقی پرن وول چہہ لطف تہ تفریح  
 خاطرہ پران، زندگی ہندین تجربن ہنز رنگارنگی خاطرہ  
 پران، ادب پارہ کہ غیر عادی تہ غیر معمولی  
 ماحولس منز غوطہ لگاؤتھ کلہم پاٹھی تازہ  
 احساسک تجربہ کرنہ خاطرہ پران۔  
 میانہ ریاست چہہ ہمسایگی منز روزن واجنی بیاکھ  
 اکھ مسلمات لکھاری، ادبی ایڈیٹر کٹرینا کینیسن  
 چہیہ ونان ز پرن چہیہ نہ معروضی بلکہ اکھ  
 موضوعی کارکردگی مگر تمہ باوجود چہہ اسی  
 ساری اکی مقصدہ خاطرہ پران: زندگی ہند سون علم  
 پرکھاونہ موکھہ تہ تتھ منز ہریر کرنہ خاطرہ۔ اگر  
 فیاض دلبر سندی یم تحریر دلچسپی تہ باریک بینی  
 سان پرنہ ین، میانہ لکھاری کٹرینا سنزیہ کتھ گڑھہ  
 درست ثابت۔ پکان دور فلک کین یمن ادبی خاکن تہ



قريب قريپ افسانن منز چھ اکھ شھر آباد، بلکہ اکھ  
وقت، اکھ نسل، اکھ تاريخ، اکھ تمدن آباد۔ يھند  
ناستلجيا چھ کينژ کالہ خاطرہ سانس دلس تہ  
دماغس گاشراوان تہ ژير تام اکھ پوشون وشنير  
کران۔

تم وق تہ کراماژ اما کور سنا گے (کامل)

منيب الرحمن  
ساوتھ ايشين سٹڈيز، ہارورڈ يونيورسٹی

2 نومبر 2021

## پکان دور فلک

سہ تہ اوس دور يلہ سرينگرک کافی ہاوس کشيرہ  
ہند ساروے کھوتہ بوڈ تہ منفرد سمن بل اوس۔ بہ

پکان دور فلک 10

آسی پوت کل روزان ز کر بجن ژور ته کافی هاوسکی  
 بڈی بڈی گول میز ته نریو روس کرسیہ یں  
 دآنشورو ته قلمکارو سیتی برنہ ته کنہ ٹیبلس پیٹھ  
 بہتھ میلہ اسہ ته ہمسایہ دآری منز سپدن والہ  
 کلامہ سیتی مستفید سپدنک موقعہ فراہم۔ یمن  
 دوہن اوس اتہ زیوٹھ مس کرتھ اکھ نوجواناہ پانس  
 کھوتہ بجہ وآنسہ ہندن قلمکارن ته دآنشورن ہندس  
 ٹیبلس پیٹھ بہتھ سگریٹکی دہی لمبکھ وڑاوان ته  
 بڈء اعتماد سان کتھہ کران آسان۔ میہ اوس یہ امہ  
 برونہ معروف اخبار "سرینگر ٹائمز" کس دفترس  
 پیٹھ وچہمت مگر کتھہ کرنک نہ اوسم موقعے  
 میولمت ته نہ جرات کورمت' ته کیازہ میہ آسی  
 آمی سنزن آچہن منز اکھ طلسماتی کیفیت باسان  
 'کیاہتام پر اسرار شخصیت۔ بیاکھ یس کتھ ونہ  
 نس ژورن جملن ہند استعمال کرہ ہا' یہ شخص  
 اوس سہ کتھہ اکھ نظر تھود تلتھہ یا اکھ نظر پھرتھہ  
 بیان کران۔

دور فلک رودپکان ته اکہ دوہہ نیناو میہ ز یہ کتھہ  
 گور ته دلیلہ گور' یس دون ژورن جملن منز ته اکھ  
 افسانہ وونیتھہ چھ ہکان' چھ فیاض دلبر۔ خبر دلبر  
 تخلص چھنا الغائب تھوومت کنہ اتھہ پر اسرار  
 شخصیتس چھ کانہہ الہام سپدمت ته چھم نہ پتہاہ  
 مگر امہ کتھہ ہند چھم یقین ز فیاض دلبر چھہ اسم  
 با صمی۔ امی سنز بسیار پاسل شخصیت یس  
 بیک وقت اکھ شاعر' اکھ افسانہ نگار ته فلم ساز  
 آسنہ باوجود پننہ اندازہ' دلبری سیتی پنہ نین ته  
 پردہن لولہ ہانکلہ گنڈتھہ چھ تھاوان' چھہ دراصل  
 مزازہ کنی اکھہ شود کآشر' یس تریو دہلیوو پیٹھہ



قريب قريب افسانن منز چھ اکھ شھر آباد، بلکہ اکھ  
وقت، اکھ نسل، اکھ تاريخ، اکھ تمدن آباد۔ يھند  
ناسٹلجيا چھ کينڑ کالہ خاطرہ سانس دلس تہ  
دماغس گاشراوان تہ ژير تام اکھ پوشون وشنير  
کران۔

تم وق تہ کراماژ اما کور سنا گے (کامل)

منيب الرحمن

ساوتھ ايشين سٹڈيز، ہارورڈ يونيورسٹی

2 نومبر 2021

پکان دور فلک

سہ تہ اوس دور يلہ سرينگرک کافی ہاوس کشيرہ  
ہند ساروے کھوتہ بوڈ تہ منفرد سمن بل اوس۔ بہ  
تہ يلہ ورملہ پيٹھہ سرينگر کھسان اوسس ميہ تہ

پکان دور فلک 10

## فہرست

ڈار بلڈنگ  
 لوک نشانہ  
 ماٹہ جائے پولکا  
 یم چہ ساری سانی بتھی  
 بیربیول  
 ٹارزن ان پرتاپ پارک  
 در سلطنت یار اندر  
 اکھ بازر، اکھ جہان  
 اکھ صحیح اکھ بٹا زہ  
 عمہ کاک  
 ڈاون ٹاون زندہ باد  
 حسہ کلیا شوگہ ہا  
 لالہ شیخ، چری تہ خضر  
 ٹیک فن ٹیک ٹو  
 ٹھیپی وول  
 بر ندولے  
 فایٹر  
 نانِ صدام تہ وازہ وان  
 سوز عشقن -----  
 ثوبہ روزگاراہ  
 مڑی  
 میما شیما ماچہاہ واچہاہ





## ڈار بلڈنگ

گاؤ کدلہ پیٹھہ بیلہ اسی حہ کدل کُن نیرو بڈی یا ر  
 نیش وَاَتھہ چھہ ٹوَوَت۔ اکھ وتھ چھہ گنپت یار  
 مندرس کُن کھستھ حہ کدل واتان تہ بیاکھ یعنی  
 دویم وتھ تہ چھہ حہ کدلے واتان، مگر بریہ کُجوو  
 کنی نیرتھ۔ اتھ سڑک چھہ نوسڑک ونان جالانکہ یہ  
 چھہ وونی کی حہ پرانیمژ۔ بہر حال اتھ دوتیس  
 پیٹھ چھہ از تہ استادہ تکونی چالہ اکھ پرانی ژپور  
 عمارت، ڈار بلڈنگ۔ وارہ پاٹھی بے انسان امہ عمارژ  
 ہنژ حالژ سنہ، یہ باسہ یہے ڈاینا سورسند اڈجہ کرنز  
 ہش۔ اکھ زمانا اوس بیلہ یہ عمارت پریتھ دوہ  
 شامن باگی عجیب تہ دلچسپ رنگن منز رنگنہ یوان  
 اُس۔ اتہ اُس اکھ بدلے ووسہ دروسہ آسان۔ اکھ  
 بدلے عالم آسان۔

اتھ منز اُسی کشیر ہندس تھیٹر مومنٹس سیتی  
 وابستہ اہم تہ نامی گرامی اسٹیج آرٹسٹ تہ ڈراما  
 نویس پننن تخلیقی کاوشن اندر مشغول آسان۔  
 اکس کٹھس منز آسہن ٹھیٹھ ہندی یسی اندر موہن  
 راکیش نہ ناٹککی ڈایلاگ گریزان، تہ دویمس منز  
 مرحوم غلام رسول سنتوش نہ کاشر ڈرامہ  
 ہکی۔ بییس کمرس منز آسہ ہا سجدو سیلانی پننہ  
 ڈرامہ ہک سیٹ ڈیزاین کران، تہ ترییمس منز آسہ  
 ہن بڈشاہ صائبہ زمانکی پلو پوشاک سونہ



یوان۔ کل ملا کر اسی اتھ عمارٹ منز اکہ زمانہ نصف درجن کھوتہ تہ زیادہ شوقیہ تھیٹر گروپ سرگرم۔ یمن منز نو رنگ ڈرامٹیک کلب، سنگر مال تھیٹر، سنگم تھیٹر، کمل تھیٹر تہ وسنت تھیٹرہوی گروپ قابل ذکر چھ۔

نو رنگس سیتی اسی بھوشن بے تاب، پیارے لعل ہنڈو، مرحوم نور محمد لون (یم اسی ریڈیو کشمیر سرینگرس منز اناونسر) عبدالرشید لنگو تہ سورگیہ اوم پرکاش درہوی فنکار وابستہ۔ پی کے رینہ، کے کے رینہ، بھونیش رینہ تہ یوگیش مٹو اسی سنگر مالس منز۔ پران چندرا، سجاد سیلانی، محمد یوسف شہناز، عبدالمجید خان، پران رگھو، مرحوم اسلم شیر خان تہ سورگیہ وریندر رازدان (یمو Richard Attenboroug سنز گاندھی فلمہ منز مولانا ابوالکلام آزاد سند رول کورٹہ مشہور ٹیلی ویژن سیریل مہا بھارتس منز ودھور سند کردار انجام دیت) ہوی کہنہ مشق تہ جنونہ والی آرٹسٹ اسی سنگم تھیٹرس سیتی وابستہ۔ یتھے کئی اسی اتہ وسنت تھیٹرس منز اشوک جیلخانی تہ اشوک زعفرانی ہوی کلاکار تہ کمل تھیٹرس منز سنتوش تیکو تہ رمیش رینہ ہوی تھیٹر کی ژکی در موجود۔ عمارژی منز بیتیاہ تھیٹر گروپ آسنہ کئی اسی کینٹرس کالس لوکھ (کلاکار قسم کی لوکھ) اتہ تھیٹر بلڈنگ تہ ونان، مگر یہ ناو ہیوک نہ زیادہ مقبول سپد تہ تہ یہ روز ڈار بلڈنگ۔ بہر حال ڈار بلڈنگ روز واریاہس کالس کشیر ہنر تھیٹر تحریکہ باپت مرکزی حیثیت حاصل۔ اتھی عمارژی منز آو تھیٹر فیڈریشنک خواب وچتہ سالانہ تھیٹر



فیسٹول منعقد کرنک بنیادی منصوبہ بناونہ۔ یہ  
 ڈرامہ فیسٹول رود واریاہن ورین سرکاری ڈرامہ  
 فیسٹول، مطلب ریاستی کلچرل اکیڈمی ہندس  
 سالانہ ڈرامہ فیسٹولس لرلور منعقد سپدان تہ  
 محدود وسیلہ آسنہ باوجود تہ اوس یہ سرکاری  
 ڈرامہ فیسٹول کھوتہ زیادہ معیاری تہ شوبہ دار ما  
 نہ یوان۔

کشیرہندس تھیٹرس سیتی واپستہ نامی گرامی  
 فنکارن، اداکارن، لکھارین تہ دویمن تمدنی  
 والینڑیرن علاوہ اسی ڈار بلڈنگ سیتی زہ اہم تہ  
 دلچسپ کردار جڑتہ۔ اکھ گیو و امہ عمارژہند مالک  
 نور محمد ڈار تہ دویم خان اخترخان، ماہر امراض  
 جنسیات (پنن تعارف اوس سہ یتھے کنی دوان)۔  
 ڈار صاب اسی درمیانہ قده، جسامژکنی تنووکھ،  
 بولان تیوت لوتہ تہ انکساری سان ز بوزن و الس  
 گڑھہ ہا گمانہ زخبر ایتھوپیا کین قحط زدن خاطرہ  
 ما منگہ چندہ۔ یم اسی ریاستی انتظامیہس منز  
 انڈر سیکرٹری سندس عہدس پیٹھ ریٹائر سپدمتی  
 تہ وونی اسی یاد خودایس سیتی سیتی اتہ  
 ملکیتی جایدادس راجھ راوٹھ کرنس منزے دوہ  
 دوہ گزاران۔ میہ اوس یمن وچھتھ کیا تام عجیب  
 ڈرامایی تاثر دلس منز ووتلان۔ سڑک پیٹھ بیلہ یم  
 پکان آسہن میہ اوس باسان زیہ چھہ کمہ تا م  
 کاشیریڈیو ڈرا مہک کردار اسکرپٹہ منزہ ژلتھ امت۔  
 بعضے آسہ ہا یہ کرہن اچکن لاگتھ، اتھس کیتھ  
 موٹ کاغذ فایلاہ پیتھ تیز تیز امرا کدل کن کھسان۔  
 میہ باسہ ہا امس چھہ کلیتہ ہایی کورٹس منز وائن  
 تہ کتھ تام روٹہ گومتس کیسس گھر کاسن۔



دلچسپ کتھ چھپہ یہ ز میہ بیلہ تہ ڈار صاب' ڈار  
 بلدنگہ منز اڑان چھہ وچھمتی یمن سل پھیہ کس  
 پیٹھ تولیہ دج۔ کیا؟ تہ آو نہ میہ ونیک تام زانہ  
 سمجھ۔ وونی گوو بیلہ تہ یم پھیکس پیٹھ تولیہ  
 دجہ تھوتھ میہ وچھ، میہ باسیوو، از چھ  
 جمعہ۔ وونی پرڑھی زیو نہ کیا؟

بیاری سندی پاٹھی بیرہ پاوین کھسنہ پتہ کرا  
 ڈار صاب اکہ اکہ تھیٹر والین ہندین دروازن لوت  
 لوت ٹھک ٹھک تہ منگہ ہکھ کرایہ۔ یہ سل پ نڑہ  
 پیٹھ رتجھی روپیہ تام آسان۔ ڈار صابس اس نہ  
 بظاہر تھیٹرس یا یژھن تمدنی سرگرمین سیتی  
 کانہ تہ دلچسپی بلکہ ما آسہ ہا دلہ اندری یژھن  
 دربدرین خلاف۔ وون گوو امہ باوجود اوس سہ  
 عموماً ڈار بلدنگہ منز تھیٹر والہ نے کرایہ در تھوان  
 یہ زانتہ تہ زیم چھہ ژکہ کنگال آسان تہ ریتج کرایہ  
 دنہ باپت چھہ یمو منزہ کانسہ محمد یوسف  
 شہنازس یا سنتوش یکس گرسز باپت دتمتین  
 پونسن، جھول جھال، کڈرتھ داہ اپزی پیوان وننی۔  
 یہ کتھ چھپہ دادس لایق زکرایہ منگہ بیلہ ڈار  
 صاب بیہ ہا سہ کرا نہ گلیتا تہ تمہ تھیٹر گروپ  
 کس دروازس ٹھک ٹھک یتہ تمہ وزرہر سل چلان  
 آسہ ہا۔ وونی ہرگاہ غلطی سببہ کنہ یتھس  
 دروازس صدا دیہ ہا تہ سہ ونہ ہا یکدم معافی  
 منگہ کس اندازس منز۔ "کرو کرو تھی کام۔ بہ  
 یمہ بیہ ساتہ۔"

میہ چھہ وارہ ژیتس بیلہ بہ سنگم تھیٹرس سیتی  
 وابستہ اوسس۔ ڈار صاب ٹرکاونہ باپت لوگ اسہ  
 واریاہ لٹہ ا کھتے رہر سل کُن مگر یم اسی عارضی



ژهل آسان تکیاز بیله ڈار صابس ژون پانژن ریتن  
کرایه واته ها نه ،سه اوس طریقہ سان دهمکاون ته  
زانان -

”ٹھیک چھہ محمد یوسف صاب تیلہ سمکھو تتی  
وونی۔“ (تسند“ تتی“ لفظک مطلب اوس ظاهر  
عدالت یا پلسہ تھانہ آسان۔) حقیقت چھہ یی ز  
سلہ ژیری اسی ساری تھیٹر والی ڈار صابس کرایہ  
ادا کران ته اوه کنی اُس نه ”تتی“ سمکھنس پیٹھ  
زانہ ته نوبت واتان۔ میہ چھہ یمہ کتھہ ہند ته  
یقین ز ہرگاہ ڈار صابس تھیٹرس یا ڈراماہس سیتی  
کانہ ته دلچسی اُس نه مگر تس اوس پتہا زیہ  
’دربدری‘ چھہ نه آوارگی یا کانہ قابل اعتراض  
سرگرمی بلکہ ما آسہ ہا وارہ وارہ تمس یہ ته فکر  
تورمت ز اسٹیج ڈراما ته اوپیراہس منزکیا فرق چھہ  
آسان۔ بیتین چھس بہ کینہہ وری بروئہ میہ سیتی  
پیش آمتہ اکہ دلچسپ واقعک ذکر کرن ضروری  
سمجھان‘ یمیک تعلق ڈار صابنس گرس سیتی ته  
چھہ ته تھیٹرس بلکہ فلم سازی سیتی ته۔ اسی  
اسی اودھ پورراجستھان کس سٹی پیلسس منز  
مہارانا اودھ پور، ارونڈ سنگھ جی میوار سند بابت  
اکھ فلم بناوان۔ نصف راتھا آسہ ہا ، اسی اسی زونہ  
گاشس منز پیلسچ رونق فلماونچ کوشش کران ز  
میہ گپہ کنن کاشر کتھہ کتھہ۔ زنی ژومبراہ اسی  
اسہ پتہ کنہ کھڑا ”فلمہ ہنز شوٹنگ“ وچھان۔ یمو  
منزہ تروو اکہ زورہ زورہ اسن کھنگالہ ته تمہ پتہ  
ووتھہ باقین کن :

”ونتویمس ارہ چاکس کیاہ ونیو ؟ یہ نا چھہ نه  
فیچر فلمہ ہنز شوٹنگ یہ گپہ ڈاکیو منٹری۔“



رژھہ کھنجه پتہ لوگ ميہ پتاه زيم چھہ سٹی  
 پيلسس منز واقع کاشرس بينڈی کرافٹ شوروم  
 CIE منز سيلزمين ته فيچر فلمه ته ڈاکیومنٹری ہنز  
 فرق سمجھاون وول شخص اوس ڈار بلڈنگہ ہندس  
 نور محمد ڈار صابن نیچو خورشید احمد ( ظاہر و نیون  
 پنن ناوی۔) ميہ دوپ اندری اتھی ونوہء کھارہ  
 وانہ تیمبر لارنی؟

ڈار بلڈنگہ منز آسہ تیمبیزوتان آسان خان اختر خان،  
 ماہر امراض جنسیاتس ' بیله سہ ڈار بلڈنگہ بو نمہ  
 بیرنش کُرسی پیٹھ تاپس بیہہ ہا، کلس مایہ دار  
 ململ افغانی پٹھک دار دستار، نالی زیٹھہ زیوٹھ  
 سیاہ قمیض یزارہ، زری دار سدرياه، کھورن زربافتج  
 توتتل گری گابی۔ ته اچھن گاکل، سہ روز ہا ڈار  
 بلڈنگہ کُن پکن و اُلس پریتھ کانسہ شخصس نظرو  
 سیتی ایکسرے کران ته بظاہر منہ اندری سونچان :  
 "یوہے اکھ چھہ خریدار"

تھیٹر فنکارن ہندی پاٹھی اوس خان اختر خان ته ڈار  
 بلڈنگہ ہند مستقل ته کلاکار کرایہ دار۔ یہ اوس  
 عمارت ہندس گوڈنکس پورس اندر اکس درمیانہ  
 سایزہ کس گٹھس منز پننی بے صورت  
 خاندارینی۔ ته آمہ گودود ہوی شری پانژہ مرہ بیتھ  
 روزان ( یم شری اُسی ہیرہ پاوین پیٹھ تتھہ کنی  
 پان تراوتھ آسان زانسان نے حیس کر ہا یم گژھہ ہن  
 لتن تل۔) دپان خان اختر خان اوس دراصل گٹلی باغ  
 گاندربلک روزن وول مگر لوکن اوس یہ تاثر دوان  
 رُسہ چھہ افغانی ته ونی ونی چھہ جلال آباد پیٹھہ  
 امت۔ گاہ بیہ گاہ بیله تس نش "پوشیدہ جنسی  
 مرضس" منز مبتلا کانہہ بیقلا بیہ ہا اختر خان

اوس بیہ ہن تہ کمامہ سان بیہان تہ تپاری پکن  
 والس کانسہ تہ شخصس، سہ پتہ ادہ گنہ تھیٹر  
 گروپک کانہہ کلاکار اسی زبا نتہ ادہ بلڈنگ ہند  
 مالک نورمجد ڈار، سلوٹ ماران تہ پننس امکائی  
 خریدارس متاثر کرنہ کہ غرضہ تس سیتی زیٹھے  
 زیوٹھ خاریاٹھ چارٹھ پننس مخصوص بناوٹی پشتو  
 اندازس منز بار بار پریژھان:

"خواجہ ! صحت کا حال چال کیسی ہے؟"

امہ پتہ ونہ ہا پننس امکائی خریدارس ز ہے "یہ  
 وچھتہ نا ؟ یہ اوس ڈاکٹرعلی جانن تہ تروومت مگر  
 چھیکرس کور میانی کشتن ٹھیک۔ ادہ یاد چھس۔  
 خواجہ بہوت مانتی ہے اخترخان کو۔"

میہ چھہ افسوس ز وقتچیو واوہ ژنجیو راو روو یمن  
 سارنہ تھیٹر گروپن ہند پے پتہ ۔ غازہ ملہ مایہ کرنہ  
 باوجود روز ڈار بلڈنگ اندری اندری خستہ سپدان۔  
 فنکارن لچ چھگ ۔ اڈی آوری زندگی ہندی لوہ  
 لنگرن تہ اڈی وپھناوی موجودہ حالاتو۔ نور مجد  
 ڈار صاب گیہ رحمت حق ۔ پتہ رود خان اخترخان  
 سہ آسہ ونہ تہ کشتیے کنان۔ تمہ ڈرامایی اندازکی  
 پلو لاکنہ، تمہ بناوٹی پختون لہجہ ڈایلاگ ونی  
 ونی۔ ووں گووکتہ تام نوس مجلس منز کتہ تام نو  
 بلڈنگ اندر۔

( )



## لولک نشانہ

1991-92 دوران اسی اسی کینژن ریتن پٹ پٹ گنج  
 دلہ اکس تتھس انتہایی تنگ تہ تاریخ گٹھس منز  
 کرایہ پیٹھ روزان یس بہ بانگ دہل سانہ تنگدستی ،  
 لاچاری تہ بیہ بسی ہند اعلان کران اوس ۔ غریبی  
 ہندین یمنے دوہن چہہ اکہ دوہہ ژیری شامن  
 پاگی سون اکہ ہمسایہ ' پروفیسر موجددار ژکھہ  
 بوت سانس دروازس ٹاسر ہارے ملوتھ کریکھ لایان ۔  
 " مشٹر فیاض ہمارے ہاں آپ کے لیے فون ہے ۔ "  
 تہ امہ پتہ پانس سیتی ووساے کران ۔ " یہ لوگوں  
 کو جرا بھی احساس نہیں ہے کہ کسی کے پی پی  
 نمبر پر کب فون کرے، کب نہ کرے؟ "  
 بے شرم سندی پاٹھی دیت میہ موجددارانکل نس  
 اتھ کلامس گوش۔ اپزے آسن رکھا بتھس پیٹھ  
 تھاتھ ژاس تہندس ڈرائینگ رومس منز تہ تلم  
 فونک ریسپور۔

"ہے آداب عرض۔ بہ چھس ویر ... ویر کول۔" دویمہ طرفہ گیہ آواز۔

میہ تو گ نہ کلیتاً تہ بوئن زیہ کُس ویر کول چہ۔  
"کُسو یارہ ویر کول؟"

"شبن جی ین لوکٹ brother مہا را۔" تمی۔  
کُروضاحت۔ میہ رٹ دندس تل زیو تہ پننہ غلطی  
ہند گوم احساس۔ ویر کول اوس شبن جی ین  
لوکٹ بوے۔ تمی سے شبن جی ین یس سانہ برادری  
ہندسی دایرس منز اکھ اہم جائے حاصل اُس۔ تمی  
سے شبن جی ین بوے میہ تمہ زمانہ کس کافی  
پاوسس منز وری وادن اسہ سیتی لگ بگ پریتھ  
کُتہ ٹیپلس پیٹھ کافی چیبہ۔ اسہ سیتی مرحوم علی  
محمد لون سند مقبول ریڈیو ڈراما "میانہ جگرہ کہ  
داد ووتھ discuss" کور۔ غلام محمد شاہ سندس  
سیاسی شعورس پیٹھ بحث لوگ۔ بہری کدلہ  
دستارس نش سپیکہ تجہ تہ عالی کدلہ عمہ لالپس  
نش ہری نہ کھیوو۔ تمی سے شبن جی ین بوے یس  
رنگ منچ ڈرامٹک کلبک روح رواں تہ کاشرتھیٹر  
مومنٹک اہم حصہ اوس تہ یس باکمال اداکارن منز  
گنزران اسی۔

شبن کول اوس شکل و صورت تہ مزارہ کینی اکھ  
تیتھ خوش رو نوجوان یمس ازی چہ مغرب زدہ  
زبانی منز 'cool dude' ہیکو ناو تھوتھ۔ قد آور،  
اتھ کھورہ مضبوط، آریایی نسلہ کس نستہ  
خنجرس سیتی سیتی ہتھس پیٹھ مغل منیچر  
ٹاپیک نفیس ریشہ خطاہ، وٹھن پیٹھ اکھ مستقل  
آسن رکھ تہ جوانی ہندس اتھی دورس منز واژ  
کافی ہاوس شیچھ ز شبن جی کورکھ صوو و



ایڈمٹ۔ حقیقت چھپے یہ زاسے ژول بڈ بڈ اسٹاہ  
 نیرتہ تہ باسیو ز خبر کتہ تونڑھے پیٹھ چھن یہ ڈراما  
 لوگمت۔ رڑھے کھنجه پتے بیله اسی تس نش صورہ  
 میڈیکل انسٹی چیوٹ واتی ' سہ اوس ہشاش  
 ہشاش بیڈس پیٹھ بہت۔ اسے وارڈس منز اڑان  
 وچھتہ ژول تس تہ بڈ بڈ اسن نیرتہ تہ سانے کینہ  
 ونہ بروہے ووٹہ۔ " مدرہند من چھم پے توہی  
 کیاہ ونیو۔ توہی چھوہ خبیث۔"  
 میہ ژول ہکے نیرتہ۔ "وون ونا سیود بہرا قصہ  
 کیاہ چھہ؟" تمی تروو گوڈنکے کھوتہ تہ ہنا بڈ پھن  
 اسن تہ لوگ اسے سارے تبراہ پرہ۔ امہ پتہ کینڑ  
 دوہی کھولکھ سہ گرہ مگر ہفتہ یا دوہ ہفتہ پتے  
 نیوکھ بیہ واپس ہسپتال تہ پتہ وائز شیچہ ز شبن  
 جی سپدیو۔ تس آسہ دوشوے بوکے وچہ خراب  
 گمڑہ۔

توہے باسہ یہ عجیب مگر یہ چھہ پزر ' میہ گیہ شبن  
 جی ینی نفرت۔ میہ کھور سہ۔ تس پز ہا نہ یتہ  
 کنی۔ نین ' یتہ کنی اسے تارنی۔ بہ گوس نہ تسند  
 گرہ نہ گوسس آورینہ پیٹھ۔ میہ وچہ نہ تس کتہ  
 پاٹھی۔ او داہ دنہ۔ میہ وچہ نہ بیله سہ اسے نش  
 الگ گوو تمہ وقتہ آسا تسندس بتھس پیٹھ سو  
 اسن رکھ کنہ نہ؟ تہ پتہ گیہ واریاہ وری ' اسی اسی  
 کتہ تام سالس ز شیچہ وائزبہابی چھپہ صدر  
 ہسپتال ایڈمٹ۔ تس چھپہ خونچ ضرورت تہ گروپ  
 چھس بی پازیٹو۔ کتہ کڈہ گینی گوڈہ۔ بہابی گیہ  
 شبن جی ینی موج۔ تس اسی پننن شرین سیتی  
 سیتی تہندی یار دوست، ساری محلہ والی تہ  
 زانی کار بلکہ ظاہر پنن خاند ار تہ بہابی یی ونان۔



میه چھ خونک گروپ بی پازیٹوے، لہذا گوس بہ  
 گئی دو ہسپتال تہ دیتم خونہ پوینٹا اکھ۔ تمہ پتہ  
 بیلہ بہ بہابی نش وارڈس منز ووتس، میہ وچھتہ  
 دیت تمہ لہ پھین تہ میہ کُن تھر کُرتہ وژھ لوت  
 لوت " پرانیو نبا چھ غلط وونمت۔ دپان یارس موج  
 مویہ تہ لکے ارساتھا۔ یار مود تہ گنہ نہ کانہ۔"  
 اتھی سیتی بیلہ بہابی یہ وونکھ زبہ چھس تہند  
 باپتہ خون دتہ آمت سو پھیری وارہ وارہ میہ کن۔  
 اتھس منز روٹم اتہ تہ ڈوٹھ بیو اوش ہاران ہاران  
 وونم۔ " پتہ چھہ؟ وونی ہا ووتہ بہ۔ وونی ہا  
 گژھ بہ ٹھیک۔ وونی آسیم نا رگن منز چون خون۔  
 "

رو ب سند کُن بہابی گیہ ٹھیک تہ لج برونہم پاٹھی  
 زندگی ہندس لوہ لنگرس۔ پتہ دراس بہ کشیر تہ  
 ووتس دلہ۔ کینہ وری گیہ۔ بٹوکر کشیر پیٹھ ہجرت۔  
 لارکی لگی دار تہ دارکی لار تہ میہ تہ روو شبن  
 جی نس گرس سیتی رابطہ تہ از اوس خبر کڑ  
 وہری میہ ہنگہ تہ منگہ وونی شبن جی بن لوکٹ  
 بوے ویر کول فون کران۔  
 " یہ نمبر کتہ سا میولے ژیہ؟ "  
 " خبر حض کمی چھم دیتمت؟ " ویر کولن زنتہ  
 وون ژٹون ہیو۔

"ادہ سا تہ بہابی چھا ٹھیک؟" میہ پرژھس تہ  
 ویرکولنی آواز ہیژن گوہنی ہش۔  
 " توے کورمو فون۔ بہابی سپیدیہ۔ ونی ونی اوڈ گا  
 نٹا گوو۔ مگر تلون پگاہ۔ اسی چھہ شاہ پور جٹ  
 گامس منز کرایہ بسان۔ لیکھیو ایڈریس۔ سلی پھن  
 یزیو۔ بیہ ہرگاہ وتہ سمکھووہ کانہ سہ انزیون



سیتی۔"

بہ دراس کالے۔ شاہ پور جٹ کین بد مزازہ گورین  
ہندس اکس بیہ وطیرہ کرایہ کٹھس منز اوس ویر  
کول پننہ ماجہ ہندس شوس برونہہ کنہ گئے زون  
بہت۔ کوٹھین منز کلہ ژھنتھ، بہابی ہند شانده  
طرفہ او س پرون پلمہ بورمت ژونگ ' زنتہ  
زبردستی دزون روزنچ کوشش کران۔ بہ بیوٹھس  
ویرس دچھنی کنی۔ سریہجو اچھو میہ گن اکھ  
معنی خیز نظراہ تراونہ پتہ وول تمی طاقچہ پیٹھہ  
اکھ پرون ٹیپ ریکاڈر تہ اسی دوشوے رودی راتی  
راتس بہابی ہندس شوس برونہہ کنہ کرشن جو  
رازدان سنزی لیلہ بوزان۔

" سمرن پننی دیژونم لولک نشانہ ویسی یے  
رھڑاوپ توگم نہ، رووم، اوسم نہ بانہ ویسی یے "  
گاش پھول تہ بیہ زہ ژور زنی پیہہ وائتھہ۔ احمد  
آبادہ پیٹھہ آیہ شبن جی ینی ہمشیرہ تہ ژھین میہ  
نالس تھپہ۔ " بہابی ہند داہ سنسکار تہ پوزایہ خاطرہ  
گڑھی اسہ گور کاشر آسن۔ "

ادہ کیاہ، چھس بہ نو دلہ ہنز عالی شان پمپوش  
انکلیو کالونی منز اکہ سے اکہ سے پنڈت صابس  
گورہ سند پے پتہاہ پرژھان مگر کانہہ اکھاہ تہ چھہ  
نہ مٹہ ہدیوان زتم کیازانن کائسہ گورس۔ بلکہ باسیو  
م تمو لاج میہ یہے پرژھہ گارہش کرنی۔ اڈی اسی  
میہ مشکوک نظرو وچھتھ منہ منز یی سونچان ز  
اما یہ کاشر مسلمان کیا زگورس ژھانڈان۔ اڈین اوس  
ظاہر میانس ڈیکس پیٹھہ ISI مارکہ تہ بوزنہ یوان۔  
بہر حال یتھہ تتھہ بیلہ مسجد موتھہ علاقس منز  
اکس گورس تام ووتس ' تمی اُون میانس مسلسل



وارے کھر۔ میہ بیرہ پیٹھہ بنن تام نظرا کُرتھ  
ووتلأون پننس بتھس پیٹھہ دھرم گرو شنکر آچاریہ  
سند ی ہوی تاثرات تہ ووننم۔

"وچھ سا مولا۔ توہی ازی کین لوکن ما چھوہ  
دھرمس، شاسترن، ریتی رواجن تہ پرمپراہن سنہ  
نک یتر۔ نتہ کیا چھہ اتھ کُن آسان۔ معمولی  
سامگرہ چھہہ اننی۔ کڑ تام شلوک چھہ پرنی۔ جان  
گیوو ہرگاہ وونی۔ یمہ کامہ پانے آسہو اند واتناوان۔"  
میہ آسہ ظاہر وونی۔ کنہ پھیڑہ تام ووشلیمڑہ۔ کجہ  
زیو وونمس۔" بہ مہارا چھس مسلمان۔"

تس بیٹھہ زنگن لورژنڈ ہش۔ اتھس کیتھ تلمت سہ  
کپرہ بیگ تروون ٹاس کُرتھ پتھر۔ یتھ منز کینہہ  
سنسکرت کتابہ آسہ تہ امہ پتہ لاگن میہ سیتی نہ  
ینکی مختلف بہانہ کرنی۔

"میہ ہسا مولا پانس شریر ناساز۔ بلڈ چھم

تھدیومت۔ پیٹھہ مان سا پجر۔"

میہ ما پیہہ ہا یا تہ سہ کھکھر پانس سیتی کڈن نتہ  
ما نیرہ ہا مایوس گڑتھ خالی اتھو، تسنز جوان کور  
نے مداخلت کرہا۔ تمہ نیو سہ اندرمس کٹھس منز۔  
لوت لوت ووننس کیہتام تہ سہ گوو راضی۔

دگرنس باگی واتناو اسہ بہابی صفدر جنگ  
شمشان بیتہ تس داہ دنس دوران ریش دراز کاوج  
اکہی سے اکہی سے ا کے کتھ ونان اوس۔

"کشمیری برہمن بہت ہی اونچی ذات کے ہوتے ہیں  
ان کا کریہ کرنا ہر کسی کے بس کا نا ہے۔ راجیو  
گاندھی کا کریہ بھی ہمارے ہی ہاتھوں ہوا۔ آپ نے  
دور درشن پر نہیں دیکھا اس دن۔" کاوج او س  
پہری پہری اتھی کتھہ ووج دوان۔ ژینتایہ ہنز



ریہہ اُس رڑھے رڑھے پوان تہ بہ اویس اندری  
سونچان کاش از شبین جی زندہ آسن۔ پانے بوزہ  
ناوہس شاستر۔

()

# ماٹہ جائے پولکا

زیرو! ن ریستوران والیو کھول کوکر بازر ما یسمہ  
 1976 آس پا س پنن برانچ۔ ناو تھووہس پولکا۔ پول  
 لکاہک وجودس منزین زنتہ سائہ پرانہ محلہ کس  
 کاوہ آنگنس منز عید دوہہ شامن وگنیو تلی لولہ  
 ہری۔ وچھان وچھان بنیوو یہ انتظار حسین سنز  
 ناولہ 'بستی ہند ہوٹل شیراز۔ میا نین ہمعصر  
 ارسرین، فنکارن تہ لکھارین ہنزمائہ جائے۔ مہربان  
 صاب زنتہ امہ ماٹہ جایہ ہند مونو گرام، کونہ تلہ  
 کس ٹیبلس پیٹھ کھوورس اتھس کیتھ چاہہ پیالہ  
 تہ دچھنس کیتھ غزل یا نظم ہیتھ۔ میہ تہ مہربان  
 صابس سیتی سیتی یم دویم یار دوست پولکا ہس  
 منزبہان اسی تمن منز اسی غلام رسول (یمن)  
 ساری یار دوست 'جے کے' ناوی زانان چھہ، کشن  
 کاو، وجے کول، شفیع ساگر، جاوید آذر، عجاز با  
 نڈے، غلام نبی بابا، ظریف احمد، شبیرشایق،  
 امرجیت سنگھ ساگر، روف عارف شاہ گڈو، شکیل  
 الرحمان، گڈو سنگھ کاشمیری، سجاد حسین، اشرف  
 لنکر، شفہ صاب بیتھر شامل۔

پولکاہچ حالت اُس یڑھ زسانین یمن دو ستن تہ  
 بیہ محکمہ آبپاشی ہندین دون ژون ٹھیکدارن  
 ہریمانہ ہرگاہ کانہہ تہ دویم شخص غلطی سببہ  
 اور اڑہے تس زنتہ رٹھن ژورہانٹو۔ شامہ ژھاین  
 یتھے ملون گڑھان اُس ماسٹر اسد اللہ ہس اوس  
 'ڈریور' پولکا کین ہیرپاوین کھالان۔ ماسٹر جی  
 چھہ گلو کار تہ کم قلیلاہ چھہ معرف تہ۔ زینہ



گری چھہ یم اچھ ہند گاشہ نش محروم لہازا اوسکھ  
 پریتھ ساتھ کانہہ نتہ کا نہہ اتھس تھپھ کر تھ  
 پکناون وول سیتی آسان، یمن ماسٹر جی 'ڈریور'  
 ونان اسی۔ ڈریور یتھے ماسٹر جیس کنہ خالی  
 ٹیبلس تام واتناوان اوس، ماسٹر جی تلہ ہے با تھ:  
 "ہ" پریشان رات ساری ہے ستاروتم تو سو جاو  
 سکوت مرگ طاری ہے ستارو تم تو سو جاو "  
 یہ اُس پو لکاچہ محفل سماعچ شروعات آسان  
 -کاونٹرس پیٹھ بہت ریستورانکس مآلکس، جنت  
 گارگڈی پولکا ہس وو تلہ ہے وٹھن پیٹھ عجیب  
 اسن تراپاہ، منزہ منزہ ژلہ ہس بے وایہ پاٹھین  
 ووشاہ تہ نیرتھ۔۔ کانہہ تہ اکھاہ دیہ ہے  
 ماسٹر جیس تہ تھندس ڈریورس باپتھ چاہ ہند آڈر  
 تہ محفل واتہ ہے تیلہ اند ییلہ ماسٹر جی یہ با تھ  
 تلہ ہے :

"ضایع متہ کر تم ٹاٹھ جوانی

ژیہ ہا چھے میانی درے

دمدارہ یارو سمسارفانی

ژیہ ہا چھے میانی درے"

میہ گوو سیٹھاژیری احساس رسہ اوس مایوسی

پیدہ کرن والین یمنے دون بائن درمیان پو لکاہس

منز اژان، یا مانتو ڈرامایی اندازچ انٹری نوان۔

کپروچولناہ نالی، دچھنس اتھس کیتھ واٹر کلر پیڈ

تہ کھووراتھ پننس سینس پیٹھ تتھ کنی تھاتھ

زنتہ دلچ دبرارے ژیننی آسہ ہس۔ اژان اژانے یہ ہے

سانس ٹیبلس نکھہ تہ گڑھہ ہے اسہ منز کانسہ

اکس سیتی تہ شروع۔ "ونو ہیا ژرہ دلا؟" امہ پتہ

وہو ہے کاغذ تہ نیہ ہے کانسہ اکہ سند تہ اسکچ



یا پوٹریٹ بناؤ تھ۔ رنگ یا برش نے جو لنہ منزہ  
 نیرہنس، ژ نہ پھلی سے پیہ ہے کام۔ سگریٹ بٹن  
 ہندی فلٹر چاہہ پیالس منز کڑوی کڑوی تہ اوس فن  
 پارہ تخلیق کران۔ بعضے تھوہے تصویر اڈلیچ تہ  
 کاغذ وٹان وٹان ونہ ہے: "بہ ترے گو ڈہ اپور،  
 ایگزیشن گراونڈ تامتھ۔ باقی گوو اورہ یتھ۔" امہ  
 پتہ نیرے پولکا ہ منزہ زیچہہ زیچہہ لانیہ مینان تہ  
 پتہ تہ پیہ ہے نہ ریتہ وادن اتھی۔ یہ اوس شورا  
 بشیر۔ پر اسرار شخصیت تھون وول موت فنکار،  
 زبردست فطری مصور، مرژہ گور، یسندین واٹر  
 کلرلینڈاسکیپ بین الاقوامی سطحہ کین معیارن  
 تہ تقاضن پیٹھ۔ وترنک بتر حاصل چہ۔ (امہ کتھہ  
 ہند اعتراف چہہ ہندو ستا نکی با لغ نظر نقاد شری  
 کیشو ملکن تہ کینژن تنقیدی مضمونن منز  
 کورمت۔)

شورا بشیرنین فن پارن ہنز ساروے کھوتہ بڈخو بی  
 چہہ رنگن تہ رکھن ہندہ کم کھوتہ کم استعمالہ  
 باوجود کنہ کنفیوژن تہ کمزوری و راے مکمل  
 اعتماد ہ سان پریتھ جز، پریتھ علا مژ ہند حتمی تہ  
 واضح آسن۔ یوہے عبوراوس امس مجسمہ سازی  
 پیٹھ تہ حاصل۔ نودلہ ہنز دھومی مل آرٹ گیلری  
 منز موجود شورا بشیرسندین فن پارن ہند خزانہ  
 چہہ از تہ تسنز فنکارانہ عظمژ ہند بوڈ ثبوت۔  
 کتھ وژھ فن تخلیق کرن والس پیٹھ تہ پاڑیہ  
 بازرس منز کنن والس تام۔ شورا بشیر ہیوک نہ  
 زانہ تہ پانس مارکیٹنگ کرتھ۔ تہ اوس تس بازرق  
 ظون، نہ پننہ مولک۔ لو کھ اسی تسندی فن پارہ  
 تس تحفتاً بیتھ قیمتاً کنی کنی کھیوان۔ یموے تس



نش رکھ دنی تہ رنگ استعمال کرنی بیچھ تموے  
نیو سہ ابنارمل ڈکلیر کرتھ۔ پولکا ہس منز بیرن  
والی اسی ساری رودی تس محبت تہ کران تہ گاہ  
بہ گاہ تسنزعأبتھ غأبتھ تہ کران۔ تسندس قابلیتس  
واہ واہ تہ کران تہ تسنزن حرکژن پیٹھ تس ٹسنہ  
تہ ژٹان ' ہزل تہ کران تہ پننہ ضرورژ مطابق پننہ  
باپتھ تفریحک سامانہ تہ تسی منز ژھانڈان۔ میہ  
چھہ ثیقہ یقین زیر گاہ شو رابشیرس یہ پتہاہ اوس  
نہ ز زیچھہ زیچھہ لانپہ مینان مینان پیاری سہ پکان  
اوس سہ اوسا پلوووم کنہ وونتی پور، شالہ ٹینگ  
کنہ کھے ٹنگن مگر تس اوس یہ ضرور فکرتران ز  
سہ یس تہ قدم تلان چھہ سہ چھہ غیر شعوری  
طور تسنہ استحصالک وجہ بنان۔ تس اوس یمہ کتھہ  
ہند تہ احساس ز تسنہ حصہ کس تاپہ دوہس چھہ  
کانہہ نتہ کانہہ پننہ مصلحژ ہند دانہ ہوکھناوان۔  
تس اوس یہ سورے کینہہ فکرتران مگر سہ اوس  
گوش دوان، کتھ کھیوان تہ اندری اندری اسہ سارنہ  
پیٹھ اسان، اسن کھنگالہ تراوان۔ ماٹہ جایہ یعنی  
پولکاہس منز تسنہ اہمیژ ہند احساس چھہ یتھ کتھہ  
منز ظاہر ز سہ رود ہمیشہ اسہ سارنہ 'منزس'  
موجود۔ پننہ موجودگی منز گیوو اسی تھے، پننہ  
غیر موجودگی منز تہ اوس سہ اکثر اسہ اندی  
پکھی آسان۔ اکھ وقت اوس ز سانس گروپس منز  
گڑھی زبے کتھ کوہ قاف پیٹھ شروع یا برمنگم  
پیلس پیٹھ، ختم گڑبے شو را بشیرس پیٹھ ضرور۔  
'وچتھ وونی امس پاگلس کن، یوتاہ talented مگر  
حاصل؟'

یہ چھہ حقیقت ز شورابشیر ہیوک نہ مادی طور تہ

کینہہ کماؤتہ یہ تسندی باقی پمعصر تہ تسندی  
 کھوتہ کم قابلیت تهاون والی دویم فن کار پراوتہ  
 بیکی - وجہ چہ ظاہر یی ز نہ ہیوک سہ سرپہ  
 ڈاکٹر بنتہ تہ نہ اوس سہ داستان گو - تس کتہ ییہ  
 بے 26 جنوری باپتہ tableau بناونس مزہ - تس کتہ  
 تگن ' رشیدہ کی کشیدہ کاری ' باپتہ رومانوی  
 شانہ گنڈین پیٹھ پوشہ تھرنانہ ' لہازا رود سہ  
 لوب کن، الگ پاٹھی پننس تخلیقی دنیاہس منز  
 مست، اکھ الگ تہ منفرد پہچان بر قرار تھوتہ - تہ  
 چھیکرس بیلہ پولکا ماسٹر اسد اللہ ہن آخری باٹہ  
 تل، آخری ویدا کہ دیت، ماٹہ جا یہ لچ چھگ۔  
 پولکا ہکین ٹیلن پیٹھ بیہن والی اسی ساری آیہ  
 چھکرنہ۔ اڈیو ہیڈلیف، اڈی ژایہ چلس، مگر سہ رود  
 میانہ پاٹھی لانپہ مینان، وتہ مانڈان تہ گوو اکہ  
 دوہہ رحمت حق مگر تہ منز تہ تهاون پننی  
 انفرادیت باقی، پننی ذات الگ!

0

## یم چہ ساری سانی بتھی

ونپوہ (کشیر) زنتہ اُسکھ ہتہ ورش بونی پراٹتہ انمڑ  
 تہ یہے واتناؤمڑ جمنا پار ' پٹ پر گنج (دہلی) - یہ

پکان دور فلک 33



اُس کا کنی۔ اصل ناو اوسس دھن وتی۔ (یس)  
یقیناً وونی تس مشته آسہ ہا گومت تکیازہ تس  
اوس پریتھ کانہہ کا کنی ناو ے ژھاران تہ گاران۔  
وانس آسہ ہس تقریباً تقریباً نمٹھ۔ تھاوی توون یہ  
آتی اکھ منٹ....

برجستہ آمڑ بادم پھلیہ ہند تصور گییوو تیلہ مکمل  
بیلہ سلام کاک بُڈ تلہ موراہ اتھس کیتھ ہیتھ بادم  
واو منز سپاہ سالار پیو کھڑا آسہ ہا۔ (سلام کاک  
اوس ہارٹیکلچر محکمس منز باغوان تہ سرکاری  
ملازمتکی ساری وری اُسن بادم وار منزے  
گزارمتی۔) تھاوی تون سلام کاک تہ آتی....  
شیخ محمد عبداللہ ہن کو ر انتقال۔ دس کشیردراے  
ماتم کران۔ دلہ پیٹھ واتی پرایم منسٹر تہ تہ  
پریذیڈنٹ تہ۔ ملکی تہ بین الاقوامی میڈیا تہ آو  
ژیستہ تہ فوجی اعزازہ سان آو مرحوم سند  
جسدِ خاکی تہنہز آخری آرام گاہہ تام واتناونہ  
۔واویلاکس اتھ ماحولس منز لوکن ہنز حالت ،  
تہندی جذبات تہ آہ وزاری وچھتھ وچھ میہ واریاہ  
غیر ملکی نامہ نگارتہ (یمن منز بی بی سی لندنک  
اکھ نا مور انگریز النسل نمایندہ تہ شامل اوس )  
ڈوٹھ پیو اوش ہاران تہ دوکھ زدن سیتی پنی  
ہمدردی ظاہر کران۔ اتھ موقعس پیٹھ بیلہ  
پولوگراونڈس منز اکی۔ (دوکھ لد) نوجوانن پانس  
زدہ کوب کرتھ تقریباً خودکشی ہنز کوشش کریہ،  
نامور بی بی سی نمایندین کُرگوڈنچ سٹوری فائل ۔  
خبر پھلے یہ ز مرحومس بیہ قبر پیٹھ فوج کہ  
طرفہ 12 ہن توپن ہنز سلام دنہ۔ نسیم باغ گوو  
وونی عزادارن ہند لوکہ ہجوماہ تہ نس تعینات



فوجی جوانن اندی اندی جمع۔ ظاہر چھ زیمین  
 سارنی انتظار توپن ہنز سلامی وچھنکھ۔ خبر آے ز  
 فوجن کور کینڑو وجوہاتوکنی توپن ہند پروگرام عین  
 مو قعس پیٹھ ملتوی۔ جواناہ ( دوکھہ لد جواناہ )  
 پرڑھی تن اکس فوجی جوانس۔ " فوجی بھائی توپ  
 نہیں ' چھوڑے ' گا اب؟ اب کیا ہے؟ چھوڑو نا۔ خدا  
 قسم بہت شوق ہے توپ دیکھنے کا۔"

(بی بی سی نمائندن آسہ دویم سٹوری فائل کرمز۔)  
 ونپوہ پیٹھہ یلہ کاکنی دلہ واژ، تس اوس نہ یہ تہ  
 پتاہ زیتکی لو کھ چھہ نہ کاشر بولتہ یا سمجتہ  
 بیکان۔ بلکہ اوسس یہ یقین ز ییلہ ذیلدار سلر  
 (پہلگام) کاشر بولہ، یم کیا ز بولن نہ؟ ذیلدار سلر  
 سند معاملہ چھہ یتہ پاٹھی ز دپان ییلہ پہلگام  
 اکس ہندی فلمہ ہنز شوٹنگ دوران فلم ایکٹر  
 راجیش کھنہ سنز گاڑ سیتی کس تام مقامی لڑکس  
 ٹاس آو تہ لوکو راجیش کھنہ گیرس منز نیو تہ  
 اتھی اندر ذیلدار سلر جاے موقعس پیٹھ ووت تہ  
 لوگ راجیش کھنہ ہس کیہ تام کاشری  
 پاٹھی پرڑھنہ، یتہ پیٹھہ لو کو وونہس "یہ نا حض  
 چھنہ کاشر کران"۔ ذیلدار سلرس کھوت خشم تہ  
 ووننکھ،

" ییلہ ذیلدار سلر کاشر کو امس چھا پراہ؟" بہر حال  
 راجیش کھنہ ہن بول نہ کاشر زانہ مگر دلہ منز روز  
 کاکنی پریتہ کانسہ تأمل، تلیگو، ملیالم، بنگالی،  
 گڑوالی تہ خبر کس کس زنانہ ' دروا اپارٹمنٹ  
 (Apartments Dhurva) منز

یوون تہ نیرون کاشری پاٹھی پرڑھان۔ " کیاہ بی  
 آیکھہ؟ کیاہ بی درایکھہ؟ " اکہ دوہہ آیہ کاکنی میہ



نش تہ پر ژھنم ، " ژبیہ مہ با پتاه ہونزا کتہ پیٹھہ  
نیران گاڑی؟ "

" کوت ؟ " میہ کھیہ کھریکھ تہ کاکنی لج میہ  
فکرتارنہ۔

" ہونزا ہبا؟ سہ چہہ گلگت کنی۔ کیاہ ونے تیلہ نینس  
تمی پنی سورگہ واسی مہرازن تور۔ سہ اوس نا با  
انجنیر۔ دورس پیٹھہ اوس۔ بہ نیہ نس سیتی۔ امیر  
ہونزاہن کور تتہ سال۔ کمہ ضیافژ رنناوین۔ مگر میہ  
کھیوے نہ مار تتہ۔۔۔۔۔"

گریشمہ ژھٹن منز النہ تہ ولنہ آمژ دلہ اندر روز  
واریاہس کالس میہ کاکنی ونپوہ تہ ہونزاہس  
متعلق خبر کیاہ کیاہ تفصیلات دیوان ۔ تسندی کنی  
اوس ونپوہ دنیاہک ساروے کھوتہ اہم تہ بستہ گام  
تہ ہونزاہ ساروے کھوتہ بوڈ تہذیب یافتہ ' ملک'  
اکھ سہ شاہانہ تہ شایستہ ملک' بیتہ تہندس  
سورگہ واسی مہرازن شاہی مہمان بننک شرف  
حاصل سپدمت اوس۔ کاکنہ لوگ معمولی دب تہ  
تتہی سیتی درایہ یمہ دنیا ۔ یتھ کتہہ گینی کڈنہ  
و غیر ز آیا سو کیاڑس بیہ ہونزا ہ گژھن یژھان؟  
نوو کدل چوکس منز ییلہ بی ایس ایف والیو بنکر  
بنوو ، کینڈ دوہہ پتے وچہ محلہ والیو سلام کاک  
ژوو ژوو بنکرس منزاژان تہ بنکرس منز موجود  
فوجیس سیتی کیہہ تام سسر گسرکران ۔ گوڈنچہ  
لٹہ کریوو یہ ساروے نظرانداز ے ، مگر دویمہ  
تریمہ لٹہ اژنہ بنیوو سلام کاک پورہ محلہ چین  
نظرن منز مشکوک ۔ مگر یمہ برونہہ تہندس ڈیکس  
' مخبری' ہنز لیبل لگہ ہے ، بجلی کوٹس چسپاونہ  
آمتس فہرستس منز تسند ناو شامل گژھہ ہا تہ



لوکھ اخباراتن ہندباپت سہ اکھ بڈ خبر بنہ ہا ،  
 کینڑو محلہ زٹھیو کورمعاملس تحقیقات کرنک  
 فاصلہ تہ بیہ شونکی پاٹھی لآگکھ محلکی کینہہ  
 نوجوان سلام کاکس پیٹھ نظر گذر تھاونچہ کامہ  
 دپان اکہ دوہے یتھے سلام کاک بنکرس منز ژاو یمو  
 نوجوانو لوگ نیبری کن دین۔ سلام کاکن کلام بوزتھ  
 گڑھی تن ساری حاران۔ دپان تس اوس پانڑے روپین  
 نوٹاہ اتھس کیتھ تہ سہ اوس فوجی جوانس پانڑن  
 روپین خاکی سوتی موزہ کننس پیٹھ آمادہ کرنچ  
 کوشش کران۔ مگر فوجی اوس نہ پنداہن روپین اکھ  
 روپے تہ کم کرنس تیار۔ واریاہ دوہی بیلہ میہ الگ  
 پاٹھی سلام کاکس نش ملٹری والی سند سوتی  
 موزچ کتھ تچ ،تمی تروو معتبر آیہ اسناہ تہ ووتھم۔  
 "کینہہ نبا راے اُسم عقلمند چھکھ۔ ژہ تہ دراکھ بے  
 عقلے۔ میہ کیاہ اوس امی سنز موزہ زچہ کرن؟ تہ  
 کرتھ چھہ یم لآچوکہ تہ میلان۔ دپہ امہ بہانہ  
 اوسس امس سیتی زان پہچان کرنی یڑھان۔ ہتھ  
 حساب چھہ آسان۔ تاہ بالا چھہ، کرفیو' کریک ڈاون  
 چھہ۔ مجلس منز گڑھیا کانسہ اکس بنکر والین  
 سیتی علیک سلیک آسن کنہ نہ... وونی گوو یمن  
 چھکھ یم سوتی موزہ تہ کمالکی دتی متی آسان۔  
 دار چھہ یمن نیران، ووشنیر تہ چھکھ سخ آسان۔  
 مان سا یم چھہ خالص سوتکی آسان..." سلام کاک  
 رود میہ واریاہس کالس سوتی موزس متعلق خبر  
 کیاہ کیاہ ونان تہ بہ رودس تہنزن ہتھہ چین گنین  
 منز تہنز اصلیت ژھانڈان۔



## ببر بیول

ببر بیول ژھانڈان ژھانڈان بیلہ بہ کناٹ پلیس پیٹھ  
 پرانہ دلہ ہندس کوچہ چیلانس منز ووتس میہ اُسی  
 کاشر حکمت کین تمام نسخن تہ گرہ کلی علاجن  
 ہنز نفرت گمڑ بلکہ اوسس منہ اندری تمام حکمتس  
 تہ جڑی بوٹین فاش پران۔ مسلہ اوس نہ زیمن  
 بازرن منز آسہ ہا نہ ببر بیول دستیاب۔ مسلہ اوس  
 یہ زمیہ اوس نہ یہ پتہ ز ببر بیالس کیاہ چہہ اردو  
 پاٹھہ ونان ، لہذا اوسس وانہ وانہ یہ وومید بیتھ  
 پھیران ز کنہ نتہ کنہ دکانس پیٹھ گڑھیم یہ نایاب  
 شے درینٹھہ تہ دپہ دکاندارس : " **بہائی** صاحب  
 اس میں سے ایک پاو دینا۔"

بہر حال اتھہ دربدری اندر یتھے میہ کوچہ چیلان  
 کہ ژوتہ پیٹھہ واپسی کن قدم پھیری بتھہ کنہ کہ  
 النور ہوٹلہ منزہ دراو وردی پوش ویٹراہ دوران  
 دوران تہ گوو میہ برونٹھہ کنہ مہلک ہیو کھڑا۔  
 " آپ کو ہوٹل میں صاحب بلا رہے ہیں۔"

عام حالاتن منز ونہ ہا بہ امس ، کسو یارہ صاحب ؟  
 یا کرہ ہا پرژھہ گار۔ مگر ببر بیالی اوسس نہ بہ تتھہ  
 لایق تھوومت۔ ادہ کیاہ النور ہوٹلک بہرہ برونہہ  
 برونہہ تہ بہ پتہ پتہ، تنگ تہ تاریک پیرہ کھسان

کھسان پیو و میہ یہ کاشر دُوپ یاد ز " ناو کہیے  
 چھ؟ نور! تہ چھہ بتھہ تلے ننان۔ " یہیے عملہ  
 مانے تو اُس اتھ ہوٹلس۔ ویٹرن نیو ژورمہ پورہ  
 کس اکس کمرس ٹھک ٹھکاہ کُرتھ تہ بر ووتھ  
 گژھنس پیٹھ کورن میہ اندر کُن اژنک اشارہ۔ یمہ  
 برونہ بہ کھیمہ ہا کانہ کھریکھ مسواک پیو نفرہ  
 گژھی تن کھیہ لد شسٹر پلنگ پیٹھ تھود وتھتھ۔ :  
 "بتا یارہ وونی کتھ سا پریزناوہم از۔ یتھ گُوو نا یی۔  
 دیہ اسہ پہچونکھ ژورو پورو پیٹھ، سہ تہ لوک  
 " ارساتس منز۔

تازہ تازہ مائز سیتی رنگہ آمتس ریشہ خطس تل  
 ووتلیہ وارہ وارہ اکھ ووزج نارہ چپاتھ ہش  
 تصویر۔ دوه پونشہ کشیر ہندین سیاسی تہ انتظامی  
 حلقن منز سرگرم روزن و اُس الف بے صابنی  
 تصویر۔ الف بے صاب اُسی اکہ زمانہ (بیبلہ بہ کشیر  
 منز صحافتس سیتی وابستہ ا وسس ) میہ نش  
 پنی اخباری بیان ہیتھ یوان یم اکثر یا تہ راشن  
 گھائن پیٹھ ناقص توملس متعلق آسان اُسی نتہ  
 بجلی تہ آبچہ ویژھیہ متعلق۔ اتھی اندر آیہ اکس  
 مکس صابنی حکومتاہ تہ الف بے صابن کوڈ کاڈ۔  
 یہند ناو ہیوتن حکمران پارٹی ہند صدر دفترہ پیٹھ  
 سیکریٹریٹ تام تمام اہم ایوانن منز گریزن۔ (امہ  
 کتھہ ہنددعوا اُسی یم پانے کران۔ بیبلہ زن لوکن ہند  
 و نن چھہ یہ اوس محض اکھ گپ تہ حقیقتاً اوس  
 نہ الف بے صابس اکس دون منشٹرن تہ  
 ممبراسمبلین علاوہ حکمران جماژ منز کنہی اکھ تہ  
 زانان۔) پھر حال دربار مو اوس گومت سیکریٹریٹ  
 اوس جومہ تہ حکومتن کور اعلان ز



سرکاری-ماشٹرن ہنزہ کڑ تام ہتھ خالی جایہ چھیہ  
 پرونہ۔ بس لوکہ ارساتھاہ تری-تن کشیرپیٹھہ ووزم  
 وورد کُرتھ دیار پیہ پیہ جوم' شرین باپت نوکریہ  
 ملی ہینہ۔ دیان یم رودی دوہ وادن سیکرٹریٹس  
 تہ منشٹرن ہزن کوچھن گتھ دوان تہ اتھی منز  
 سپد اکہ دوہ یہ زالف بے صاب اسی کسہ منز  
 کوینڈر سگریٹاہ رتھ سیکریٹریٹ گیٹس نیبرہ کنہ  
 استادہ تہ اندرہ دراو تمہ زمانک ایجوکیشن منسٹر  
 کار منزہ ، منسٹر صابن رکاوہ ناو کار الف بے  
 صابس برونہ کنہ تہ شیشہ وولن بون۔ الف بے  
 صابن ژانی کار ہنزار کنی گردن اندر۔ دوشویو کُر  
 رتھہ کھنجہ کیہتام کنہ پھسراریاہ تہ ادہ کیاہ !  
 منسٹر سنز گاڑی روانہ سپدانی لاگی تن نوکری  
 ژھانڈنہ آمتی لوکہ الف بے صابس تھپہ تھپہ  
 کرنہ۔ امہ پتہ لوگ الف بے صابن پیر مٹھا علاقس  
 منز باضابطہ دربار تہ کینژن ریتن رودی لوکہ اتھ  
 دربارس منز یتھ نوکری ہند درخواست تہ ہدیہ  
 جمع کران۔ یمن درخواستن ییلہ چٹہ گے الف بے  
 صابن تہ دیت ڈنگ۔

امہ واقعہ پتہ واریاہن ورین دراو نہ الف بے  
 صابس کانہ پے پتاہے۔ تہ اتھی منز آو میون  
 دوستاہ اکھ ناسک پیٹھہ۔ یہ اوس مہاراشٹرس منز  
 مقیم کس تام سرکردہ کاشرس ایکسپوٹرس سیتی  
 کیہتام کارہ بار گن یژھان۔ دوشوے اسی امچی  
 منصوبہ بندی باپت کشیر تری متی۔ دوستن نیوس  
 بہ یہ دپی زتہ زبردستی امی سندس ملاقاتس  
 اسی ییلہ نگین ہاوس بوٹس منز ژاے، 'تاجر  
 صاب' اسی امہ کس چھتس پیٹھ سن باتھ کران۔



سانی کتھ کتھ بوڑتھ یتھے یہ تھوڈ ووتھ میہ  
 وچھ گوڈنچہ لٹہ زووشلنس کتھ کنی چھیہ تمنی  
 تاو ہنز ملون مشکوک بناوان مگریمہ برونہ بہ  
 ہاوہ ہا کانہ رد عمل الف بے صابس ووتلیہ اکھ  
 عجیب اسن تراپاہ بتھس تہ اعتمادہ سان ووتھ میہ  
 کن کاشری پاٹھی۔ "بوز سا بایا منس منز اوس میہ  
 کپہتام شک۔ باسان اوسم ژیہ ہیو کانہ دوستاہ ییہ  
 بتھے۔ اکھ پونسہ تہ چھمے نہ اوے ونہ روٹمت۔"  
 النور ہوٹل کس کھیہ لد پلنگس پیٹھ چھکرتھ  
 مختلف اردو تہ انگریزی اخبارن منز کشیر متعلق  
 خبرن اسی تمی ووزجہ میلہ سیتی نشانہ تراومتی،  
 یمن کن وچھتھ بہ رڑھا غوطن گوس تہ پرڑھمس  
 "یہ کیاہ؟"

الف بے صابن کر ی پنننن وقتہ برونہے بڈیمژن  
 اچھن منز اوش رکاونچ اکھ ناکام کوشش تہ تمہ  
 پتہ ووتھم لوت لوت۔ "حالات چھکھ نا وچھان۔  
 سیاستس کتہ رود وونی سہ مزہ۔ وونی چھسے  
 بیٹھی گٹھس منز بہت خبراہ وبراہ پرتھ ٹیٹھ موران  
 ۔"

وونی اُسس اوشس باضابطہ دار لجمڑ۔  
 "تہ اوزکے؟" میہ پرڑھمس۔

الف بے صابن ترو زیٹھے زیوٹھ ووشاہ۔ "اوہ منزہ  
 منزہ چھہ دال ژوٹاہ سوزان۔"  
 تہ امہ پتہ کھولن دروازہ تہ میہ اچھ ناٹاہ ہاوتھ  
 لاین بون کن کریکھ۔ : "علیم بہائی دو سپیشل  
 مارکے۔ مولانے آج آپ کی سن بھیجوايو۔ ذرا ملائی  
 لی۔ معاملہ انہیں صاحب کے ہاتھ میں ہے۔"  
 میہ پرڑھمس اچھو کھوریوزیہ کیاہ؟



الف بے صابن و و ن لوت لوت۔ "بیریول تہ بیہ  
کیاہ۔ امہ سیتی روزیس وونی ریتھ کھنڈ  
ٹھنڈک۔"

بہ گوس حیرتن تہ الف بے صابن نیو مزید آوش  
وسنہ برونہے پنن بتھ اخبارن منز ژور تھاوتھ۔

()

## ٹارزن ان پرتاپ پارک

مرشد آباد بنگالس منز ووتھ اکہ وریہ زبردست  
قحط تہ اتکی عام لوکھ لگی تہ پترین۔ بنگالہ تہ  
بہارہ پیٹھہ پیہہ بدمعاشن ہنزہ مختلف جماڑ اور  
واتتھ تہ لوگکھ یمن بوچھ ہتین ہند مختلف  
طریقو استحصال کرن۔ خوبصورت خواب ہاوی  
ہاوی نیکھ یمن بچارین ہنزہ ماجہ بینہ دلالن کنتھ۔  
سیدین سادن مردن دیکھ روزگارکی وعدہ تہ  
مختلف دور دراز علاقن تہ ریاستن منز واتناوتھ

پکان دور فلک 42

لاڳھ بید گاو۔ اتهی زدس منز چھ یوان مصطفیٰ  
 ناوک اکھ سیود سادہ شخص۔ وانسہ یوہی  
 ژتجہی پانرتاجی ہیو، تہ زبان زانان صرف بنگالی،  
 سہ تہ سو بنگالی۔ یوسہ صرف مرشد آباد کین  
 کینژن دیہاتن منز رایج چھیہ۔  
 مرشد آباد کس مصطفیٰ ہس چھ نوکری دنک وعدہ  
 دتھ کس تام بنگالی ٹھگ بہارہ کس کستام  
 ٹھیکدرس حوالہ کران تہ سہ ٹھیکہ در چھ امس  
 واتناوان سید سیود لسجن سرینگر تہ کران کستام  
 سیر بٹھہ والس سپرد۔ ریتھ جورا چھ مصطفیٰ  
 ہس سیر بٹھس منز کام کران گذر ان تہ ادہ چھس  
 یہ سمجھ یوان زتسندی موزور پونسہ چھ بہارک  
 ٹھیکہ در گوڈے رتھ فرار سپدمت، تہ سہ چھ شین  
 ریتن پیٹھہ بیگار آمت لاگتہ۔ پردیسس منز پریشان  
 حال مصطفیٰ ہس آیہ فرسٹیشن تہ پانی پانس  
 اناپ شناپ بکان ووت لسجنہ پیٹھہ پرتاپ پارک، تہ  
 پارک منز اژتھ رود رڑھ کھنچہ پانسیہ سیتی کیتام  
 ولٹہ سیزہ حرکتہ کران۔ وق اوس یوہی دیہرک ہیو۔  
 آ، بسکو سکولس کیاہ اُس ونہ چھٹی گڑھنہ۔ پرتاپ  
 پارک منز موجود لوکو اندرہ گے کینہہ نفر مصطفیٰ  
 ہس اندی اندی جمع۔ سہ اوس وونی پرتاپ پارک  
 منز موجود اکس تھد س پھریستہ تھرس کن مدے  
 گنڈتھ بنگالی پاٹھی بڈیڈ کیتام گیوان۔ ظاہر ما  
 آسہ ہا یہ قاضی نذرا لاسلام سند کانہہ انقلابی  
 باتھ، نتہ ادہ بنگالی لوک شاعری۔ سہ رود بڈ ہٹھ  
 واریاہس کالس زنتہ ویدا کھ دوان، مگر اچھ آسس  
 ونہ تہ پھریستہ کس تھرس کن درس زاتھہ منز  
 ووتھ کستانی صاحبہاہ تس کن کاشری پاٹھی۔



"پھریستس تگیہ کھسن دیدے؟"

خبر مصطفیٰ ہس کیاہ پیوو پلہ؟ اده کیاہ کری-تن  
گیہن بند تہ لاگی-تن یا شاہ کڑتہ پھریستس کھسن  
تہ لوکھ کری-تن زورہ زورہ ژرپوپ۔ یہ تہ گوو ہیور  
ہیورکھسان تہ بونہ تہ گوو تماشہ بینن ہند تعداد  
ہران۔ وونی اسی پرتاپ پارکے ہریمانہ مولانا آزاد  
روڈ تہ ریڈیڈنسی روڈ کین فٹ پاتھن پیٹھ۔ تہ لوکھ  
جمع گمتی تہ اتھی-منز گے بسکو سکولس تہ  
دویمن نزدیکی تعلیمی ادارن چھٹی۔ اده کیا وچھان  
وچھان گوو لوکھ ارساتہاہ جمع۔ ٹریفک گوو بند۔  
اخباری فوٹو گرافروو تہرپورٹرو رٹ پوزیشن۔ بہ تہ  
میون دوست فوٹو جرنلسٹ معراج الدین اسی-امہ  
زمانہ مقامی اخبارسرینگر ٹایمزس سیتی وابستہ،  
لہذا اسی اسی دوشوے تہ بہ شان جم جائے  
وقوعے پیٹھ۔ موجود۔ مصطفیٰ اوس پھریستس  
ہیور ہیور کھسان، تماشہ گیرن ہند تعداد برابر ہران  
تہ معراج الدین کیمراہک فریم بدلاوان بدلاوان بار  
بار اکوے جملہ دہراوان۔ "اسہ چھہ زوم  
(zoom) کمزور-کڑلٹہ وونم یمن (دفتر والین) جان  
پہن زوم لینز (zoom lens) اُنیو، اده کیوتھ؟"  
مصطفیٰ اوس وونی واقعی پھریستہ تہرس پیٹھ  
ووتمت۔ تماشہ گیرو منزہ اوس واریاہن لوکن  
امس متعلق وونی تشویش تہ ہیوتمت گڑھن۔  
واریاہ لوکھ اسی اہنراتہ حرکت پیٹھ مختلف دلیلہ  
، وجہ تہ جواز تہ دنہ بیٹھی-متی۔ اتھی-منز پیوو  
پولیسس تہ پنن رول تہ فرض یاد۔ پلسہ والی داہ  
مرہ ژاہ پارکے منز۔ دون ژون نفرن دتیکہ ڈنڈہ ٹاس  
پونشہ، تہ پھریستس نکھہ وَاَتتہ لگی کلہ ہیر



تهرس کن کُرتھ امس رعبہ داب کرنہ۔ مگر مصطفےٰ  
 ہس گے نہ گرین تہ۔ نتہ گوس یہ احساس ز پپی ہے  
 ہون ہے ووٹھس نی تن شوٹھس رٹتھ۔  
 پیاری گوو کستام پلسہ والس تہ معاملہ چہ ،  
 نزاکٹر ہند احساس تہ تمی نی پنی حاکم اعلیٰ  
 حالاتو نش با خبر کُرتھ۔ وچھان وچھان پیہ بڈی  
 پلسہ جماتھاہ ہیتھ ایس پی صاب تہ دویم حاکم تہ  
 وَاُتتھ۔ وایرلیس سیٹن (wireless sets) پیٹھ ہیتکھ  
 اتھ معاملس متعلق اورہ یور پیغام سوزنی تہ  
 بیٹھی امس بہ سلامت ہون والنکی مختلف تدبیر  
 ژھانڈنہ۔ حد چھہ یہ ز کس تام پرائس تہ تجربہ کار  
 پلسہ والی سندس وننس پیٹھ آو سلہ گاڈہ تہ ناد  
 دتھ انناونہ۔ یم حضرت اسی لالچوکہ شامن باگی  
 ریڈس پیٹھ نلتھ گاڈہ کننان۔ ہنا اسی رعب دارپہن۔  
 ظاہر آیہ توے یہندی خدمات حاصل کرنہ۔ بہر کیف،  
 سلہ صابن کور حالاتن معاینہ، پھریستہ تهرس  
 اویزان مصطفےٰ ہس کن تراون درتھ نظراہ۔ چندہ  
 منزہ کڈن سگریٹ ڈبی، یتھ اکھ زہ سگریٹ اڈہ  
 وتھی تھاون تہ یہی پھریستہ کس گوڈس نش  
 تھوان تھوان لاین ہیور کن تس کریکھ۔ : " بادشاہو  
 آجاو۔ دم مارو دم کرتے ہیں۔"  
 ہیردژ مصطفےٰ ہن پنزی سندی پاٹھی پھریستہ چہ  
 اکھ لنجہ پیٹھہ بیبیس لنجہ پیٹھہ ووٹھہ۔ یہ وچھتھ  
 کھیوو عام لوکن سیتی سیتی پلسہ حاکمن تہ  
 دلس تراس تہ سارنی ژول اکی وز نیر تھ۔"  
 ہووووووو !"  
 ایس پی صابنس وننس پیٹھہ آیہ فایر سروسکی  
 جوان بم گاڈی تہ اکھ زیٹھ ہیر ہیتھ مگر بیہ سود۔



یہنز ہیرگے پھریستس ژھوٹ تہ مصطفےٰ ایس یہنز  
 یہ ژھرٹہ ژھرٹ پھریس تہیس پیٹھ برابر وچہان  
 اوس زنتہ گوویہنز ناکامی پیٹھ خوش - تمی - تچ  
 بیہ اکہ لنجہ پیٹھ بیس لنجہ ووٹھ - بیہ کھیو  
 دلو تراس - ایس پی صابن دیت بم والین حکم زتم  
 چھکن امس پایہ سپتی - آب - مگر بم والی اسی ونہ  
 پایہ وہرائے زاورہ پیو فایر سروس محکمک بوڈ  
 افسرا و آتھ تہ کورن بم والین سخ رعبہ داب تہ  
 ووتھ ایس پی ہس کن - "یتھین حالاتن منز ہکیو نہ  
 اسی امس آب چھیکتھ - ہرگاہ امی کھریکھ کھیہ  
 تہ یہ پیو بون، اہندمرنج ذمہ داری کس کھسہ؟  
 نتہ گوو دین اسہ تحریری آڈر -"

واریاہس کالس لوگ ایس پی صابن تہ فایر  
 سروسکی ژٹھی تکرار تہ بحث - اتھ دوران رودی  
 تماشہ بین تہ کبہتام کریک ناد کران - مولانا آزاد  
 روڈ اوس وونی پورہ پاٹھی ٹریفکہ باپت بند امت  
 کرنہ - پلسہ کین افسرن تہ ضلع انتظامیہ کین  
 حاکمن اس ہپاری دویم پریشانی یہ زوونی اوس  
 دفتر بند کرنک وق ووتمت تہ سکریٹریٹ پیٹھ  
 اسی چیف منسٹر پننہ کوچہ پیٹھ ترنس تیار تہ  
 وتھ اسکھ یہے - لہذا لگی تم بلو پیٹھی بیر تہ بیرو  
 پیٹھی بل کرنہ - رڑھ کھنجہ واتی تن چیف منسٹر  
 سند کاروان تہ ریز یڈنسی روڈ - لوکن ہندس  
 ہجومس آیہ دچھنی کھووری چھگ دنہ - چیف  
 منسٹر سنز کاریتھے پرتاپ پارک نکھ تل واژ، امچ  
 رفتار سوتیہ - کارہند شیشہ ووتھ وارہ وارہ بون تہ  
 چیف منسٹرن تراو پھرستہ تہرس اویزان مصطفےٰ  
 ہس کن اسہ ونہ ہونجہ نظراہ - اسہ (اخبار والین)



پیہ نظر تہ گے دوان تہ لاران اتھ موقعس پیٹھ  
تسندی تاثرات ریکارڈ کرنہ۔ چیف منسٹر پرنسپل اسہ  
اورے سوال ۔ " کیا سا ووتھ نا یہ ..... ہند ونہ؟  
خیر اسہ کیاہ کر۔ پانے وسہ، مہی بے ٹوپہ دی دی  
نانی ژیتس پاونس۔"

اتھی سیتی گوو چیف منسٹر سند کاروان تہ روانہ  
تہ افسرو تہ تروو پھریکھ ہیو ۔ ظاہر باسیہ بیرہ کنہ  
پھریستس پیٹھ برنرس کھنڈس مصطفی ہس تہ  
پنی اہمیت کم گڑھان۔ بہر حال، دلچسپ چہ یہ ز  
گائٹھ کھنڈی لگی۔ پھریستس پیٹھ مصطفی ہس  
پزی پاٹھی ظاہر مہی تہ سہ ووتھ چوں چراں کرنہ  
وارہ وارہ پانے پھریستہ پیٹھ بون ۔ بونہ ژھنس  
پلسن گیرہ تہ نیوکھ لتھ کھوکھر کوچہ باغ  
تھانس پیٹھ ۔ پتہ پتہ اُسس لوک جماتھاہ " ڈسکو  
ڈسکو " ونان تہ ڈانس کران ۔ راتی راتس امس  
انٹروگشین کرنہ پتہ یوسہ کہانی برونہ کن آیہ  
تمچہ تارہ آسہ مرشد آباد پیٹھ لسجن تام وہرتھ۔  
کینز ڈوہی وچہ میہ پاکستانکس سرکردہ اردو اخبار  
نوائے وقتس منز اتھ واقعس پیٹھ مصطفیٰ بن  
فوٹو گراف ہیتھ رپورٹ چھپیومت۔ سرخی اُس ہس  
دژ مژ "بھارتی مقبوضہ کشمیر میں ٹارزن نمودار"  
میہ ژلہ ہا اسن نیرتھ مگر معراجس پیہ فوٹوس  
پیٹھ نظر تہ تمی وون بیہ اکہ لٹہ وچھتہ  
کیا گوو پاور فل زوم آسن ۔ تہ بہ گوس غوطن تہ  
کیازہ فوٹو گراف اوس معراج دین سندی اتھکھ تہ  
تلہ کنہ اوسس لیکھت ' تصویر ۔ بہ شکریہ سرینگر  
ٹایمز ۔



## در سلطنتِ یار اندر

بڈشاہ صائبہ ڈمٹھہ اکے پہن چہہ شروع گڑھان  
 مہراج گنج، کشیرہ ہند اکھ اہم تاریخی تجارتی  
 مرکز، تھوک کارہ بارچ اکھ بارستہ منڈی ۔ تہ بڈشاہ  
 صائبہ ڈمٹھہ تہ مہراج گنج چہ اتھ ہول سیل  
 منڈی اکن پہن ، وازہ پورس نکھہ چہہ "یار اندر"  
 (نہ 'یار اندر' اوس) ۔

اکھ منٹ گوڈہ بوزی تو یہ ز یاراندر کیاہ گیوو؟  
 مہراج گنجس تہ وازہ پورس درمیان ژوپاسے رہایشی  
 مکانو سیتی ولتھ کنال شیبہ مرہ خالی تہ بظاہر غیر  
 آباد زمین ژوکلاہ، اتھہ اسی ونان یار اندر ، سہ یار  
 اندر یس کشیرہ ہنز بدون سماجی زندگی ہند اکھ  
 اُنہ اوس ، اکھ تیتھ اُنہ یس پریتھ لحاظہ سانہ

مزارچ، خلوصچ، کردارچ، سیزرچ پزرچ تہ مژرچ  
 عکاسی کران اوس۔ شہرس منز گڑھی۔ زبے کتہ تہ  
 جایہ کتہ تہ ناگہانی بلایہ نش بچنہ خاطرہ نوفل  
 پرنچ کانہ تہ پہل، سسہ رسچ شروعات گڑھہ ہا  
 یار اندرہ پیٹھے۔ گرن، روانگن تہ الہ ہوکھناونک  
 وقت واتہ ہے تہ پورہ کشیرمنز ییہ ہن امہ باپتہ تہ  
 سارنی برونہ یار اندرسے پتجہ تہ وگوی وہرنہ۔  
 میہ چھہ وارہ یاد زییلہ دوپکھ سرحد اپار پیٹھہ کیا  
 سا چھہ قبالی اسہ 'سوچھ' کرنہ آمتی، یار  
 اندرسے منز نیو اکہ سادہ مکار جماڑ ساروے کھوتہ  
 زیادہ توئل تہ پلو دلو جمع کڈرتھ، پتہ ییلہ کینڑ  
 دوہی یہ ننیووزیم قبالی اسی ٹھگ، سادہ مکار تہ  
 یمو نییہ سونہ کہ مارہ متہ لوکن ہندین سماوارن  
 تھپہ تان کڈتھ، یار اندر پیٹھے درایہ، 'جانبازن' ہنز  
 گوڈنچ جماتھ یمن لار کرنہ۔ اکہ وریہ ییلہ بہارس  
 تہ بنگالس منز قحط ووتھ، امداد جمع کرنک کن تہ  
 کیول کیمپ تہ آواتھ یار اندرس منز لگاونہ۔ مزہ  
 دار چھہ یہ زکتیکی تام مسلمان کٹی کور کتہ چہ  
 تام بٹہ کور سیتی کھاندر تہ پورہ کشیر  
 ہندیو لوکو نیو یار اندرے مہرینہ ہند واریو  
 مقرر کڈرتھ تہ لگی اور مبارکس یینہ۔ یار اندرچہ زنانہ  
 روزہ ہفتہ وادن ونوان تہ روہ کران، مرد سب ہوران  
 تہ اسی شری پاٹھی پڑھین قندہ شربت چاوان۔  
 یار اندر اژنس اسی پانڑھ کو چہ۔ اکھ گیوو، ڈگہ  
 ہندی کئی یس عالی کدل واتان اوس، بیاکھ تتہ  
 دویمہ اندہ یس وازہ پور کن کھسان اوس۔ کھسان  
 وون میہ اوہ موجب تکیاز اتھ اسی پاوی جوراہ تہ  
 کھسنی۔ تریم کو چہ اوس مشینہ باغس کن



گڑھان تہ ژوریم شیخہ مجلس کن۔ مگر ساروے  
 کھوتہ اہم ، دلچسپ تہ پراسرار کوچہ اوس پانژیم  
 یتھ ٹنل ونان اسی۔ دراصل اوس یہ کوچہ دون  
 بڈین مکانن منزس تتھہ کنی موجود ز دوشونی ہند  
 ی بیریم پور اسی اتھ پیٹھہ کنی سایبانکی پاٹھہ  
 کور (cover) کڈرتھ۔ اتھ ٹنلہ کوچس اوس پریتھہ  
 حسابہ مرکزی حیثیت حاصل۔ اکہ طرفہ اوس یہ  
 پننہ انہارہ کنی دلچسپ تہ بدون تہ دویمہ طرفہ  
 اوس باقی کوچو نسبت آمد رفت تہ اتھہ زیادہ  
 آسان۔ وازہ پورچہ زنانہ بیلہ یار اندرس منز  
 دانہ، گاڈہ ، گرن، روانگن بیتریوکھونہ بیہن ، نظرہ  
 آسکھ ٹنلہ کوچس پیٹھہ ضرور آسان۔ دینا ناتھ (   
 ڈاکٹر صاب) بیلہ کاجس وانہ پیٹھہ گرہ گڑھنہ باپت  
 زامت دودہ گلاسہ بیتھہ ٹنلہ کوچہ کنی یار اندر  
 اڑھہ ہا ، تمن اسی یمہ کتھہ ہنز ژینہ ونی میلان ز  
 وق ووت کوچ کھینک۔

اکھ دوہا بنیووز پایین شہرس اوسکھ کتھ تان  
 ایجٹیشنس پیٹھہ کرفیو لوگمت ۔ وون گوو یار اندر  
 اوس حسب معمول امہ دوہہ تہ پننہ مستی تہ  
 چرگیشس منز۔ زنانہ آسہ مرژہ وانگن وو بناونس  
 تہ ہاکھ سوژل ژارنس ہشن معمول چن کامین منز  
 مشغول ۔ مرد اسی ججیر گر گرس تہ مسایہ ژٹنس  
 منز مست۔ گور ہند رزاق مام اوس نیلہ وڑھس  
 شراک پچہ سیتی۔ ماکن کڈنس سیتی۔ آور ز اتھہ  
 اندر گے ڈگہ ہنز کائی پیٹھہ کھاتی دید ہنزناہ  
 کریکھہ ،

" ہتا کنہ کانہہ چھو نو ٹنلہ کوچہ کنی ہا ژاو فوج۔"  
 یار اندرس منز موجود مردو تہ زنانو کھیہ کھریکھہ



تہ یکلخت لجہ ساریہ اچھ ٹنلہ کوچس کن درس۔  
 کاشر ی پلسہ والی داه مرہ اسی اکھ اکس پتہ لائنہ  
 منزیار اندر کُن پکان ۔ برونہمین اکس دون سپاہن  
 آسہ اتھن کیتھ کنہ جنگس منز پان بچاونہ واجنہ  
 بآنسوہ جا لہ، پولیسک انداز اوس حملہ آورن ہند  
 بیو۔ ادہ سا تہ یار اندرکی کتہ گیہ دین والی۔ زنانو  
 لاگی۔ مردن اچھو کھوریو کھتام اشارہ کرنی، وازہ  
 پوری کوچس منز دژ کمی تام گرہ والی ہتہ کھوناہ  
 بیاری کائی کنی کوچس منز دروپ گرتھ دآرتھ ۔  
 پورہ پھڑاؤء کمی تام سیر جوراہ ۔ تیار اوس زیار  
 اندر گڑھ ہا پانی پت کس میدانس منز تبدیل۔ ٹنلہ  
 کوچہ منزہ گے پلسہ والین پتی کنی فوجی اندازچ  
 پپنی ، پلسہ والیو روکاوی پپنی قدم تہ خراماں  
 خراماں گوو کوچہ گلکس پیٹھ فایٹر نمودار تہ تس  
 پتہ کنہ اوس اردو بازر تھانک کار خاص غلام مجد  
 اتھس کیتھ ترامو لوٹاہ بیتھ ۔ فایٹر اوس کشمیر  
 پولیسک اکھ سپاہ یس پپنیو عجیب غریب حرکتو  
 کنی سیٹھا مشہور اوس۔ اہند دلچسپ کردار اوس  
 واریاہس حدس تام نہ صرف تمہ وقتہ کہ کشمیر  
 پولیسچ علامتی نمایندگی کران بلکہ اوس یہ  
 کردار مجموعی طور عام کاشری سند مزاک تہ  
 عکاس۔ بہر حال، ساری پلسہ والی ٹنلہ کوچس منز  
 تھآوتھ اڑی تن فایٹر کار خاص غلام مجد بیتھ یار  
 اندر ‘  
 ” حضرات پورہ شہرس چھہ کرفیو ۔ کان کھول کے  
 سنو۔ دیکھتے ہی گولی مارنے کا حکم ہے ۔ “  
 فایٹر سندس اتھ اعلانس پیٹھ کور زنانو کیو مردو  
 “ ” ہووووووو “



فایٹر سنبول جلدی جلدی معاملہ پانے ، "مگر خدا  
گواہ آپ کوئی پرانے تھوڑے ہی ہو۔ لہذا چھ نہ  
گابرنج کانہے تہ ضرورت۔ اسی چھ نہ توہہ کینہہ  
ونہہ آمتی، بلکہ چھہ رزاق مامس نش آمتی۔  
تھانس منز چھہ نہ چاہہ سنمب دودہ قطرہ تہ۔ خدا  
گواہ ۔"

رزاق مامن تراوی وژھس ماکن کڈنی اتی تہ ووتھ  
لوکن کن،

"اکھ تپالہ لداه چھہ یہ۔ میانی کنی آسہ پورہ  
شہرس کرفیو تہ اُمی لگا ونوومت۔"

زنانو کیو مردو تروو ٹھاہ ٹھاہ کران اسن کھنگالا تہ  
فایٹر چار بیہ کمان،

"خبردار شور نہ ، ہنگامہ نہیں، توہہ کرفیوہس منز  
ڈھیل دنک مطلب ما گوو اسہ کریو روزی مار؟ آخر  
ہمارے اوپر بھی افسر ہے؟ حاکموں کے پاس ہماری  
بھی جواب دہی ہے، ہے کہ نہیں؟"

لوکو کور اکہ لٹہ بیہہ اجتماعی طور "ہوں" تہ  
رزاق مامس تہ تہندس نیلہ وژھس پتہ پتہ ژاہ  
فایٹر تہ کار خاص غلام محمد گور ہند دروازہ۔

میہ چھہ سخ افسوس زیہ یار اندر گوو ملہ مونجے  
کشیر ہند نقشہ پیٹھہ غاب۔ اتھ جایہ چھکھ  
وونی اکھ بیہ ربط ہش سڑک بناؤمژ۔ ٹنلہ

کوچکی کینہہ کم قلیل آثار چھہ ونہ تہ موجود مگر  
میہ چھہ نہ باسان نو پیہ منز آسہ کانسہ یہ پتہ ز  
کتھ تام اسی یار اندر تہ ونان۔

( )

# اکھ بازار، اکھ جہان

انسانن ہندی پایٹھی چھ شہرن، بازارن تہ محلن تہ  
 پنن اکھ الگ مزازہ، خاصیت تہ کردار آسان۔ پیٹھ  
 بیلہ یم بازار کاشری آسن۔ سانہ لوکچارہ یس بازار  
 عالی۔ کدلہ پیانو ملچمر طرفہ بستہ او س تمیک  
 بیلہ بہ ازتصور چھس کران، میہ چھہ افسانوی یا  
 ونی-تو اساطیری منظر اچھن تل یوان۔  
 علی محمدنس وانس چھہ رنگ بہ رنگی سٹیل یچھہ  
 تتھہ کنی اویزان زرتتہ چھہ کانسہ بہلہ پایہ کس  
 مصور سندی فن پارہ نمایشہ باپت تھونہ آمتی۔  
 کریم کرالن قسم وراے مال چھہ نالہ دندی دندی  
 پورہ بازارس وہرتہ۔۔ پیر دستگیری بٹہ سندس بہری  
 وانس کن وچھتہ چھہ بیون سانگ سند زمانچ یاد  
 یوان۔ ساروے کھوتہ تھدس دکانس پیٹھ چھہ  
 رحمت دید المعروف تھنہ رحتی ' سر سبز ہاکہ  
 پھوتین، سوژلہ بدین تہ گوگجہ آرن منزس تتھہ  
 کنی بہت زرتتہ ممتاز محل تخت طاوسس پیٹھ  
 چھہ تہ اینز سلطنز برونہہ کنہ چھہ ستہ گزی کبیر  
 پچ سند وان تہ تتھہ الوانز دنیا کس ساروے کھوتہ  
 وآنسٹھ ژھاوولی-سنزی ماز ران تہ بو کھتر۔ حالانکہ  
 اتھ بارس منز اوس کبہ کاکن ہمیشہ دعوا یہ ز سہ  
 چھہ آمہ

دوند تہ لوو ماز کنان-یہندیو وانو برو نہہ پھن،  
 موڈہ ڈلتھ چھہ اکھ طرفہ علی محمد وانی تہ تسند



بوڈ بوے عمہ وانی، دون الگ الگ وانن، یمن منز  
 باگ کتھ باتھہ باپت یمو بور چھہ ژوٹمت۔ علی محمد  
 چھہ اکثر عمہ وانیس لوت لوت امی برنہ کنی  
 حالات و واقعاتن تہ مختلف سیاسی معاملاتن  
 متعلق خبر اتر پرژھان۔

"کیاہ سا بآے لالا؟ خبر کیاہ چھیہ؟"

عمہ وانی چھہ پیکہ دانہ منز تھوکھاہ تراوان تہ پتہ  
 دچھنی کھووری نظر دنہ پتہ لوکٹس بایس لوت  
 لوتے جواب دوان۔ "کہنی نہ سا دپان تھدس ما  
 سوزن کھٹوعہ پیٹھہ بیہ اکہ لٹہ کالا پانی۔"  
 علی محمد چھہ پھیرنہ دامن تھود تلٹھ پننہ پاڑھہ  
 سیتی عینکک شیشہ صاف کران کران بییس کتھہ  
 گینی کڈنہ باپت دویم تہ اہم سوال کران۔

"تہ بہنز کیا شیچھاہ؟"

بآے لالہ چھہ بیہ اکہ لٹہ دچھنی کھو وری نظراہ  
 دتھ وٹھ پھسراے کران۔

"دپان ہسا چھمب جوڑی واتی (پاکستانی فوجی)  
 ۔ مان سا وارہ کارہ آسن جمعہ دوہہ بجہ مشد۔"

خبر علی محمدس کیازاوس باسان رتنام یڑھہ خبرہ  
 چھیہ گوڈہ تھندس بآے سے نش واتان حالانکہ  
 پرانین ہایہ بزی گامتین گل قند مرتبانن، کھمبیرہ  
 نٹین، مژری کنڈین، شیرہ پھٹجن تہ لوسہ گھاسس  
 منز نہ اوس کانہہ ریڈیو موجود تہ نہ اوس تس  
 خبر اتر واتنک کانہہ دویم وسیلہ دستیاب مگر امہ  
 باوجود اسی پورہ بازرس منز یتھی بخارات ہمیشہ  
 تسی کھسان تہ بعضے اسی یمن بخاراتن پیٹھہ پڑھ  
 نہ کرنی تس سیتی زیادتی کرنس برابر باسان۔  
 پڑھ اسی باز والی جنت گار حسن ٹھانٹھرس پیٹھہ



تہ کران یہ زانتہ تہ زتہنڑکتہ پڑھ نہ کرنسے منز  
 چہیہ بہتری۔ سفید شین ہیو دستارا گنڈتہ تہ پٹھان  
 چالہ گونڑھ تھوتہ ییلہ یہ جنت گار بازرس چکراہ  
 لگاوه ہا طے اوس زکیہتام چہ سپدن وول۔ کیہتام  
 یتہ منز جٹہ جوش آسہ، کیہتام یتہ پیٹھ پورہ  
 بازرس اسی اسی گرس گڑھ۔ حسن ٹھانٹھر پیہ زہا  
 بہری کدلہ جان پہن ندری گیڈ، تمہ زمانہ داہن  
 روپین، سہ پھرو ہا یہ ہاوان تہ ہاوان تتہ کنی پورہ  
 بازرس زپریتہ کانسہ پیہ ہا اُسس آب۔ وونی ہرگاہ  
 کانہ امیک قیمت پرڑھیس یہ ونہ ہا داہو روپیو  
 بجایہ فقط ر وپیہ جوراہ۔ سیتی ونہ ہا یہ تہ ز  
 " ہتا یارہ از چہ بہری کدلس ندریو سیتی ژھٹ  
 درامڑ۔ میانی کنی آسہ تتہ گیجہ ساسا سڑک پیٹھ۔  
 یہ گیڈ اُس ساروے کھوتہ لوکٹ ہش۔ باڑے کڑ چہ  
 اسی؟ میہ دوپ ضایع گڑھ۔ " ادہ کیااتہی سیتی  
 نیرہ ہن سولہ سولہ جان تہ زیر ندری گیجہ  
 ژھانڈن والی آنتہ لوکھ بہری کدل کن تہ لالہ اڑہ ہا  
 گونڑھوتلی اسناہ تراوان تراوان پانس گرہ۔  
 کبیر پجس بے کانہ خریدار کالہ نمٹہ مازہ کہ نہ  
 سینچ شکایت کر ہا سہ اوس اتہ سیتی کلس  
 پھشاہ پھشاہ دتہ زنتہ پانی پانس سیتی گوڈہ  
 کیہتام مشورہ کران تہ تمہ پتہ پرڑھہ ہا خریدارس  
 تفتیش کرنہ کس اندازس منز۔  
 " ییلہ ماز پاکس لوگون اتہ ما کھڑوو پوس ہیو؟  
 توہ تلووس انیوٹ تھوڈ؟ بس ادہ؟ یہ کتہ سینہ ہا  
 پتہ؟"  
 کبیر پج ژھنہ ہا امہ پتہ ڈیکس ژنڈاہ تہ تتہی  
 سیتی لایہ ہا سڑکے اپور رحتی دید کریکھ



"کاراھ بی کورمت یمو۔ ونہ کیاھ یمن انسان؟  
پیٹھہ اوسکھ زامتری لڑکس سال کورمت۔ کیا آسہ  
تمی سونچمت؟"  
خریدارس آسہ کنہ پھیشہ ووزلان تہ سہ اوس  
موضوع بدلاونچ کوشش کران۔  
"ادہ سا ژھن وونی اتھ بلاے۔ د کرہن ماز ڈوڈ پاو  
تہ۔"

خریدار س سیتی ڈیل کرنک ساروے کھوتہ  
دلچسپ انداز اوس کریم کرالس۔ سہ اوس پننس  
وانس پیٹھہ بیہنہ بجایہ ہمیشہ سیدہ کنہ کس تیلہ  
وانی وانس یا نتہ بہری سنزپینجہ پیٹھہ بیہان۔ یام  
کانہہ خریدار بایا تہندس وانس نکھہ وأتتہ کتریو  
لیجہ، زٹس، ہچوس چونچس، لڑھلس، کانگو یا کنہ  
تہ سامانس اتھہ لاگہ ہا، کریم کرال لایہ ہس پیار  
پیٹھہ کریکھ۔

"ہتہ بی سہ چھہ نہ اتہ۔ ژیہ کیا او سہ نین؟ لیجی  
ہا؟ کو سہ ہش اکھ؟ ادہ تھوتس باہ آنہ اتی  
پینجہ پیٹھہ۔"

امہ اندازہ دکانداری کرنس او س کریم کرال یہ جواز  
دوان زیتھہ کنی نہ چھہ خریدارس درہ درے کرنی  
پیوان تہ نہ وانہ والس قسمہ قسم۔ کاروبار کس  
معاملس منز اوس واریاہس حدس تام یہ بازار نفع  
نقصان کہ تصور وراپی۔ علی مجد وانی اوس  
تقریباً دہی دوہس محلہ کین شرین نرہ کانہ قلم  
گری گری دوان۔ عمہ مونجہ گری یس وانس اوس  
بہہ بجہ پتہ نووے رشا آسان۔ سہ اوس دزن  
بیمارن مفتے کبہتام دزن دوا لاگان۔ پیر دستگیری  
بہس اوس زیٹھہ بوے دوپے یتھ پیٹھہ بیواری کران

آسان ز کھٹین پونسن ہنز چھیس نہ پرچانے۔  
 غلطانس منز چھس نصف کھوتہ زیادہ نوٹ تم  
 آسان یم نہ مہراج گنجک بنک تہ رٹان چھہ۔ کبیر  
 پچس تہ اسی گرکی باڑ ( خاصکر زیٹھ نیچو ) اوہ  
 کنی ناراض ز یہ چھہ گاٹس پیٹھہ کار کران ۔ اڈ پاو  
 ڈوڈ پاو تولان۔ دیان تسند جواز اوس ہمیشہ یہ  
 آسان ز

" خریدارس د مہ وے نا آخر کینہہ ؟ خون جگرکی  
 پونسہ چھہ کڈان۔ نیرس کیاہ ماز ڈوڈ پاوے ؟ پیٹھہ  
 یمس عیال کثیر آسہ۔"

دلچسپ چھہ یہ ز وانہ والین ہنصورژ منز اوس  
 دراصل یہ بازار پانہ رحتی دید باپت عیال کثیر  
 یوسہ پریتھہ دوہہ تریبہ بجہ باگی پننس وانس پیٹھہ  
 بڈبوڈ نونہ چاہہ سماواراہ لاگہ ہا تتھ ملایاہ ' تھنیاہ  
 تہ تراوہا تہ ژننی پوشہ رنگہ نونہ چاہہ یلہ گریکھ  
 بیہ ہا اتی لایہ ہا اکہ اکہ وانہ والین ناد ۔ " ولیوو  
 بیو بہرو کوروہ ہا وونی کار سیٹھاہ ۔ ولو یہ نیو  
 چایی ۔ کبیرا۔ کریمہ۔۔ علیا۔۔ ہتا امس ونوو بہری  
 بہرس تہ ۔۔ پتہ ہا نیرس یتھ نون ۔ بلڈہ لدس۔۔۔"



# اکھ صحیح اکھ بٹا زہ

یم اسی زہ زنی۔ اکھ اوس قدس منز تہ جان، صحتہ  
 رنگی تہ ٹھیک ٹھاک، تہ ژمہ ہنز رنگت تہ اُسس  
 پرینرہ سانے۔ دویم اوس قدہ کنی ژھوٹ، صحتہ  
 کس معاملس منز کمزور تہ ژمہ ہن تہ اُسس  
 گیشامے پہن۔ کینہہ وری برونہہ بیکہ ہن یم  
 دوشوے سرینگرچہ شیر کشمیر پارکے پیٹھہ امیرا  
 کدلس تام گنہ تہ وز گنہ تہ جایہ نظر گڑھتہ۔ یکجا  
 زیٹھہ زیٹھہ قدم مینان۔ اکھ اکس لِر لور پکان۔  
 یمن یکجا وچھتہ اوس ہمیشہ باسان ز زنتہ یم زہ  
 چھہ نہ بلکہ چھہ ڈوڈ۔ اکھ پورہ تہ بیاکھ اوڈ۔ اوہ  
 کنی اوسس بہ یمن اکھ صحیح اکھ بٹا زہ ونان۔ یم  
 اسی ریاستی پلسہ کس خفیہ شعبس یعنی سی  
 آیی ڈی یس منز کام کران تہ پننہ طور طریقہ، اثر  
 رسوخ تہ تجربہ کنی اوس یمو پننہ جایہ، سراغ  
 رسائی ہندس پیشس منز مانی تو سے مقامہ  
 حاصل کورمت یس کے جی بی (KGB) یس منز  
 ولا دیمار پٹنس (Vladimar Putin) یا ایم آیی پانژس  
 (MI5) منز پیٹر رائٹس (Peter Wright) رود مت  
 چھہ (یمن دوشونی اوس کم از کم پانس متعلق  
 یی باسان)۔ بہ اوسس یمن دوہن کشیرمنز اخباری  
 دنیاہس سیتی وابستہ لہذا اوسم دوشونی سیتی



اکثر علیک سلیک گڑھانے۔ پیٹھہ اوس یمو منزہ اکھ،  
ا وڈ ہیو اکھ، سانی سے علاقس منز بسان تہ اوہ  
کئی اوس اکثر شامن امس سیتی بسہ اندر تہ  
ملاقات سپدان۔

تھاوی تو امس اڈس ح صاب ناو تہ دویمس یعنی  
اکس، خ صاب۔ ح صابس تہ خ صابس دوشونی  
اسی مازن منز زمین آسمان فرق۔ ح صاب اوس  
کم زبان تہ برد بار۔ پلسہ کارچ، سیاستچ تہ قنونن  
ہنز اسس زبر زانکاری۔ ووں گوو فطرتا اوس ہنا  
وہمی پہن تہ ہمیشہ اوسس باسان ز خ صابنیو بے  
وقعوفیو کئی چھلہ گئے تہ دوہہ سہ نوکری نش  
اتہ۔ خ صابس اوس مزازہ بلکل اتہ الٹہ۔ سہ اوس  
ڈیوٹی پیٹھ تہ افسرن تھی لیکھس پنژاہ ساس  
دوہس کڈان آسان۔ گئے تہ کتھہ پیٹھہ باہ باہ تریچہ  
لیک، پانس، پلسس، قنوننس، سیاستس،  
دروجرس، سو کالس، پاورس، بجلی کوٹس، ٹیلی  
فونس، خبر کتھ کتھ۔ امہ تضادہ باوجود اس یمن  
دوشونی پانہ وانی سخ برابری بلکہ ہیکہ ہو ونتھ ز  
یمن اس جنون کس حدس تام یارز۔ اکس بے زکام  
گڑھہ ہا مانتو بییس وسہ ہن پوندہ۔  
دوہا اکھ بنیووز یمن گوو دوشونی زکام تہ یمو تراو  
پانہ وانی کتھ کرنی۔ دوہہ وادن۔ ڈیوٹی اسی یکجہ  
کران۔ پھیران تھوران تہ اسی یکوٹہ مگر کتھ اسی  
اکھ اکس سیتی تیڑے کران بیڑاہ دفتری کامہ ہنز  
مجبوری کرناوہکھ۔ اتھی دوران وچھ میہ یم  
دوشوے کیلاش کیفٹریا ہس منز یکجہ تہ  
پروژہمکھ۔



"کیا حض گگرکتھ پیٹھ پھٹمز؟"  
 ادھ کیا ح صاب زنتھ اتھہ سڑنہ ترسس پیاران  
 اوس۔

"یمس ہسا بڈتھ برینس ڈلمتی۔" یہ ونان ونان  
 تراو تمی خ صابس کن شرارتہ ہوت نظراہ۔ تمی  
 کورس تورہ رانڈی اسنا تہ ح صاب لوگ میہ  
 معاملہ سمجھاونہ۔

"وچھ سا ژہ چھکھ اولاد۔ ژہ نش کیاہ ژورتھاوو۔  
 سانی کام چھہ جو سوسی کرنی، تحقیقات کن،  
 خبر اتر اننی تہ افسرن ڈائری دینی، پتہ یہ تمن  
 خوش کرتہ کری تن، یمی سندی کنی گڑھ نہ کام  
 کرنی۔"

"ماجہ اتھ ڈائری کران، بوز حض بے معاملہ کیاہ  
 چھ؟" خ صاب پھیور میہ کن پننس مخصوص  
 اندازس منز۔ "خواجہ صابن دژنم اوترہ ڈائری ز میہ  
 ہسا وچھوہ زہ بٹہ کٹی مایسمہ منز جماعت  
 اسلامی کس دفترس پیٹھ کھسان۔"  
 "کیاہ؟" میہ ژول ہکے نیرتھ۔

"ادھ کیاہ! ہتا یارہ کھتی تہ کھتی۔ اسہ کیاہ؟  
 وونی چھی افسر لیکھان دیوو ساتفصیلی ڈائری ز  
 تتہ کیاہ اسیم کران، پریشانیہ تہ بیہ نہ کینہ۔  
 "یہ وئتھ لوگ خ صاب ح صابس کن عجیب  
 اندازس منز وچھنہ۔ مستس دژن اتھہ سیتی پھشہ  
 ہنا تہ درجواب ووننس۔"

"جان روزی ژہ نہ ریٹایرمنٹ، سی آی ڈی گری  
 چھہ نہ وونی چون توانگر۔"

اکھ سہی اکھ بٹہ زہ رودی خبر کأتس کالس پامہ  
 پام کران تہ بہ دراس کیلاشہ منزہ یی سونچان

سونچان نیبرز کشیر اندرسرکار ی انتظا میہ ہک  
 چلن چہ پزی اولیا کرامن ہند بجر۔  
 بیاکھ دوہا اکھ بنیوو ز کشیر منز گیہ واریاہن دوہن  
 سگریٹ باز رہ منزہ غاب۔ ہفتہ جوراہ رودی سگریٹ  
 وانن پھالو دتہ۔ میہ ہوین شودن گیہ یمن دوہن  
 سخ پریشانی۔ اتھی عالمس منز ژاس بہ پننس  
 اکس جرنلسٹ دوستس نش، یس یمن دوہن اکھ  
 معروف انگریزی اخبارک سخ دبہ دب تھون وول  
 نمایندہ اوس۔ میہ پیلہ امس سگریٹن ہنز نایابی ہنز  
 کتھ ونی یہ ووتھ: "ونی کرو انتظام"۔ امہ پتہ کور  
 امی سی آئی ڈی دفتر فون تہ وونن خ صابس ز  
 ہرگاہ اکھ زبردست خبرچہیی بکار یکدم گڑھ  
 حاضر بیہ انی ز اورے سگریٹس اکھ زہ ڈبہ۔ میہ  
 کھیہ کھریکھ تہ پروژہمس ' زبردست خبر کیاہ  
 چہ؟ تس آو اسن تہ ووننم۔ "ژیہ چہ سگریٹن  
 سیتی مطلب۔ دیموس کانہ فرضی کہانیاہ بناوتھ۔  
 ونہ اوس میون یہ جرنلسٹ دوست فرضی کہانی  
 ہند پلاٹے سونچان زح تہ خ دوشوہے صاب پیہ  
 سگریٹ ڈبہ ژونبرہ ہیتھ برونہ کن وائتھ۔ میانی  
 دوستن کر رڑھ کھنجہ اچہ بند تہ تمہ پتہ وو تھ خ  
 صابس کن۔ لیکھ سا۔ خ صابن کڈ  
 باضابطہ لوکٹ ڈایریاہ چندہ منزہ تہ لوگ لیکھنہ۔  
 ' با وثوق ذرایع سے پتہ چلا ہے کہ نگین جھیل میں  
 کسی نامعلوم ہاوس بوٹ کے اندر تین نامعلوم  
 امریکی عورتیں کافی دنوں سے ٹھہری ہوئی ہیں  
 جنکا تعلق امریکی خفیہ ایجنسی سی آئی اے سے  
 ہوسکتا ہے۔ عین ممکن ہے کہ یہ جاسوس عورتیں  
 نگین میں میرواعظ صاحب سے بھی ملاقی



ہونگی۔"

خ صاب اوس ونہ تفصیلات لیکھانی زح صابن  
وون میہ تس کن اشارہ کران کران لوتیے۔  
"وچھتہ وونی۔ ما چھس کاڈی تھدس۔ نتہ ووت  
میہ ہفتہ ونان امس کہتام چھ سپدان نگینہ۔"  
ادہ کیاہ گاش تہ پھول تہ نگینس تہ دیتکھ پلسک  
گیرہ دآرتھ۔

1988 کس آخرس کیت بیو بیژن کشیر منز بم  
دھماکن ہنز شروعات گڑھنی۔ یمن دھماکن منز گوو  
اکھ دھماکہ ریاستی روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشنہ  
چہ اکس ڈبل ڈیکر بسہ منز' لالچوک کس سٹی  
بس سٹینڈس اندر۔ بہ یتھے کینژن دویمین صحافی  
دوستن سیتی۔ جائے واقعس پیٹھ۔ ووتس ح صاب  
تہ خ صاب اسی تباہ گمز ڈبل ڈیکر بسہ معاینہ  
کرتھ موکلیمتی۔ اسے وچھتھ آیہ یم ماہرانہ حشمت  
سان اسے کن تہ ح صابن وون۔ "زیادہ کھوتہ زیادہ  
آسے ہا گاڑی۔ ڈلگیٹہ یمہ وزیہ بم آسے تھونہ آمت۔"  
"آہن سا تیتھے بیو۔ مان نہرو پارک پیٹھہ ڈلگیٹ  
تپام گتہ جایہ۔" خ صابن دژ پنی۔ راء۔ بہ  
ووتھسکھ۔ نہ حض تہ معاملہ زیٹھیاہ کنہ۔۔۔۔۔"  
تمو دژ اکھ اکس کن نظراہ تہ خ صاب ووتھ کونڈر  
سگریٹ زالان زالان لوتہ لوتہ میہ کن۔  
"ژہ چھتھ اولاد زانان ژیہ نیش کیاہ تھاوو ژوو۔ یہ  
اوس مہراجی بازک لڑکاہ تورمت اپورتتہ اونن آتش  
گیر مادہ کلو 15 مرہ، نصفہ آسپس مکلیومت۔  
بیہہ ٹاس پونشہ مرہ نیرنس تہ ہونی کھیہ بستہ  
کھلر۔"

"پوز چھے۔ ینہ مخولہ باسیوو۔" ح صابن کور

گوڈنچہ لٹہ وژھہ وآنجہ خ صابنہ کتھہ تایید۔  
 اتھ معاملس تہ گیہ وری ارداہ مرہ آتش گیر مادہ  
 تہ موکلیوونہ کینہ۔ البتہ اکھ صحیح اکھ بٹا زہ  
 گیہ الگ الگ ضرور۔ دوشویو کور نوکری نش  
 استعفہ۔ با وثوق ذرایعوو مطابق چھہ اکھ ازکل  
 شہرس منز کتہ تام لوکٹ موکٹ وانی وان چلاوان  
 تہ دویمی چھہ درویشی منز کھور ژھنمت۔

()

## عمہ کاک

دراز قد، ووزل نارہ تیونگل ہیو بتھ تہ پلو پوشاک  
 حقیقتاً تیتیاہ صاف تہ شفاف ز ہمیشہ اوس باسان  
 زنتہ وئی وئی دوب دتھ چھن انی متی۔ یہ گیوو  
 عمہ کاک، سہ عمہ کاک یس ان پڑھ آستھ تہ گآ  
 نٹہ وادن اردو حتی کہ انگریز ی اخبارن تہ ورق  
 گردانی کران اوس، تہ اتھ ورق گردانی دوران یمن  
 اخبارن منز مختلف فوٹوگراف وچھان وچھان میہ یا  
 میانس بایس کن پھیرتھ کتھہ گینی تہ اوس کڈان  
 یا ونوس خبرندس ژکس تہ اوس واتان۔  
 "یمس کیاہ ونان امریکہ وونی یاسر عرفاتس ؟"  
 "روسس تہ ہندوستانس گیہ سخ دوستی۔ یہ اوسا



بریزنیف تہ اقوام متحدہ میٹنگہ منز؟  
 " یہ کتہ لوکن ہند یوتاہ بوڈ جلوس؟ مشرقی  
 پاکستانہ؟ شیخ مجیب برناو پان جیل ۔"  
 عالمی حالاتن تہ واقعاتن پیٹھ پیشہ ور مبصر  
 سندی پاٹھی نظر گزر تھونک شوقین عمہ کاک  
 اوس میانس مالی سندی لوکچارہ گامہ پیٹھہ بحثیت  
 گر مو ہنیو سون آمت تہ اسی نش گذورن وانسہ ہند  
 اکھ زیوٹھ حصہ ۔ اہند کردار تہ اوصافو کنی اوس  
 امس سون سورے خاندان سیٹھاہ عزت تہ کران تہ  
 قدر تہ۔ ذاتی طور اُس میہ اہنز شخصیژہندی کینہہ  
 دلچسپ پہلو، اہنزہ کینہہ معصوم تہ شری حرکتہ  
 پانس سخ خوش کران ۔ نماز گزار عمہ کاکس اوس  
 مشید منزل اوڈ سپیکرس پیٹھہ بانگ پرنگ سخ  
 شوق۔ خوش لحن تہ اوس، لہذا اسی اہند بانگہ  
 ہندی لوکھ تعریف تہ کران۔ یہ اوس اکھ پہلو۔ دویم  
 پہلو اوس یہ زجنت گارس اسی واسکٹ چندس  
 منز تاسہ پٹی تہ آسان۔ حالانکہ نہ اوسس تاس  
 گندنک کانہہ شوق یا چسقہ تہ نہ اوس زاری۔ بلکہ  
 ما آسہ ہس نہ تاس گندن تہ تگان۔ ووں گوو کنہ  
 تہ وزیبہ ہا اسہ شترین نش یم تاسہ پٹی بیتھ تہ  
 ونہ ہا ۔ " ترايو سا ژورن آنن ژچ ۔ " امہ پتہ لاگہ ہا فٹا  
 فٹ تاسہ پٹی پھرنی۔  
 میہ لوگ واریاہ ژیری پتہ ز عمہ کاک اوس دراصل  
 ژوو ژوو سیٹھہ سنجیدگی سان یمن تاسہ پٹین  
 پیٹھہ کیہہ تام فال آسان وچہان۔  
 عمہ کاکس اوس نہ کانسہ ہند دوکھ برداشت  
 گڑھان ۔ تہنز موجودگی منز ہیکہ ہا نہ پورہ مجلس  
 منز کانہہ تہ مول موج پننس شرس رعوب کرتھ یا



مار دتھ - ووپر شری سنز چھیہ نہ کتھے - تہ سانہ  
 گراوس نہ سوالے پیدہ سپدان - وونی ہرگاہ یتھ سین  
 تس درینٹھی گڑھ ہا تس گڑھ ہا گوڈہ سورے  
 بتھ نارہ چپاتھ ہیو پتہ کر ہا سہ بڈبڈ خبر کیاہ ووہ  
 سان تہ رڑھ کھنڈی لگہ ہس اوشس دار - میہ چھ  
 سہ یتھین معاملن پیٹھ خبر کڈ لٹہ لبن سیتی کلہ  
 تہ ٹھاسان وچھمت - ووں وچھتو امی سے عمہ  
 کاکنی بیاکھ اکھ حیران کن حرکت -

سپد یہ ز کتھ تام معاملس پیٹھ گوو شہرس منز  
 بلوہ - زینہ کدلہ لوگ کنہ جنگ - گا ڈہ کوچس  
 نکھہ کورکھ کینژن کھترین ہندین وانن لوٹھ تہ  
 اتھی سیتی لوگ کرفیو - عمہ کاک اووس غاب تہ  
 سون گری گرہ پریشان ز گووے تہ گوو کوت ؟  
 کنہ جنگس منز ما لو گس کنہ ؟ پلسن ما ژ ہنس  
 تھپھ ؟ کرفیو کہ وجہ ما پھسویو کنہ ووپر جایہ ؟  
 اسی ساری اسی اندری اندری یتھنے خدشاتن منز -  
 نیبری اوس پلسک گشت ز آنگن برس گو و ٹھک  
 ٹھک تہ عمہ کاک پیوو و اتھ پھیکس پیٹھ لوٹھ  
 مالک بوڈ کپر تھاناہ بیتھ - سارے باژن پھیر پتھس  
 لیدو ژھٹ - یمیک نہ ظاہر عمہ کاکس پیپی لوگ -  
 مگر تمی یتھے یہ کپر تھان پھیکہ پیٹھہ و آلٹھ  
 دھڑام کڑتھ پتھر تروو تہ وٹھن پیٹھہ ووتلییس فتح  
 مندی ہنز اسن ترایا ہش ، میانہ مالی نانہ ، ماجہ تہ  
 گرہ چیو دویمیو زنانو موری گلی تہ دتکھ بتھہ  
 بتھہ - مردو دژہ ڈیکن ژنجہ ، شری ژایہ شروکنین تہ  
 عمہ کاکس گوو ساری پانک خون زنتہ پتھس پیٹھہ  
 جمع تہ شرارتہ ہوت وونن - " میہ یہ ووں کور تہ  
 کور ، ہرگاہ توہی وونی ژھوپہ کڑوہ نہ ، بہ رٹناوہ



یورے پولیپس اتھہ پان۔"

امہ پتہ کھوت عمہ کاک بیاری کانی پیٹھ تہ  
تھوون یہ کپر تھان زنی کھونہ پتہ کنہ 'ہک ڈھیرس  
تل ژور۔ ادہ کیاہ ، عمہ کاک چھ ونہ بیاری کانی  
ہنز بیر پیٹھہ بون وسانے تہ بونہ بہت سارے باژن  
ہندین ہتھین پیٹھ چھہ ونہ لیدریار تہ بدستوری ز  
سائنس آنگن برس گڑھی تن زورہ زورہ ٹھک ٹھک ۔  
اغلب اوس ز دون ژون باژن گڑھہ ہن غایلہ تہ  
ووتھہ ہا ماتم ز ٹھک ٹھکس سیتی گوو آلو۔  
" عمہ کاکا بانبریو ما ؟ بہ ہا چھیس سدري، یہ  
آونمووہ دود ۔ مہ دُوپ کرفیو چھہ۔"

ٹھسہ برس آیہ ہانکل وژھ ژھننہ تہ سدرہ گوری  
باے ژایہ آنگنس منز اتھس کیتھ دود لوٹاہ ہیتھ، تہ  
گیہ شروع نو پریشانی ز سدري کیاژایہ دود ہیتھ؟  
تکیاز حقیقت چھہ یہ ز اسی اسی نہ سدر ہندین  
زانہ تہ دود ہیوان بلکہ اوس اسہ ظاہر خبر کڑ پیو  
گومت رزاق مامنین دود ہیوان ، یس بیاکھ تہ بوڈ  
گوری گرہ ماننہ اوس یوان۔ بحر حال سدرسمجھ  
سانی پریشانی تہ وژھ پانے۔ "دو ٹک حض چھوہ  
بہانہ ۔"

تمہ تراو اتھی سیتی اسنہ ہنا تہ پھیری عمہ کاکس  
کن۔ "وولا لالا سون حصہ کتہ؟ "  
کیاہ؟ کیوتھ؟ ہاں؟ ہوی ساری سوال اٹکیہ وٹھنہ  
پیٹھ ۔ عمہ کاک ژاپہ ہا یمن حالاتن منز نار مگر  
سدرہندی اعتمادن کور ٹھنڈہ ۔ " وچہ ہا مہ وچہ  
پننیو اچھو۔ سہ کوسہ کتہ گیہ گز پنڑاہ پیٹھی آسہ  
نہ۔ ساڑی ستہ رویہ تھوتہ گز، بیہ چھہ ونہ اسی  
یاژ خبر۔"

"مطلب ؟" عمہ کاکس زنتہ آو یہ سوال ڈیکس  
لیکھنہ۔

" نصف ہا بایا ، بودہ مال چھا کنی سے شریان ؟ "  
سدر کُر وضاحت۔

عمہ کاک کھوت رسے بیاری کانی پیٹھ تہ کپر تھان  
وولن بون تہ تھوون سدو برونٹھ کنہ۔ سدو پھیر  
اتھ تتھ کنی اتھ پیٹھی زنتہ کپرچ کوالٹی اُس  
وچھان تہ رڑھہ کھنڈی کیہتام اطمینان ہیو گڑھنہ  
پتہ ونون عمہ کاکس ۔

"نہ با ایمان دارے چھکھ۔ میہ ہبا دُوپ اڈس ما  
چھیہ تھس پیری دکاری لاجمڑ۔"

بحر حال " بودہ مالہ " منز رُج عمہ کاکس اوڈاہ  
سدری ہیتھ تہ اوڈاہ ژھن تمی کنیڑ دو ہی مفتے  
باگرٹھ ۔ ووں گوو امہ حرکڑپتہ ہیچہ نہ تمی  
واریاہن دوہن سانہ گر کین زٹھین سیتی اچھی  
رلاوتھ بلکہ واریاہ وری گذرنہ پتہ تہ بیلہ زانہہ امہ  
واقعہچ کتھ وژھ تس پھیور ووشلن تہ تمی کُر  
موضوع بدلاونچ کوشش۔ میہ چھہ ثیقہ یقین ز  
لوٹس منز شرکتک یہ معاملہ رود تس ساری  
ومبرشرمندگی ہند احساس دوان ۔

عمہ کاک اوس نیتھر ہ ویتھرہ ویغآری ۔ پُنن بینیاہ  
بویاہ تہ اوسس نہ کانہ۔ پوپھتری، مامتری اُسس  
کینہہ مگر تمن سیتی اُسس نہ برابری یوان۔  
دلچسپ چھہ یہ زاکھ پو پھتر بوے اوسس دویہ یا  
تریہ لٹہ ریاستی کابینہ ہک اہم وزیر تہ مگر  
تمی اُسس ' بقول عمہ کاک ' کرتام روپیس پانڑھ  
کینہ ژور ہتھ پھند کُرتھ نمٹی۔

عمہ کاک اوس وندہ کین کینٹرن ریتن امرتسر



گڑھان بیتہ سہ کٹرہ آلو والیاہس منز چاہہ ہندس  
اکس بڈس ہول سیلرس نش روزان اوس۔ تسنز کام  
اُس افغانستانہ پیٹھہ ینہ والین پشتو باپارین تہ  
امرتسرکس لالس درمیان ترجمہ کار سنز آسان۔  
تمی کر تہ کتھہ کنی اوس پشتو تہ پنجابی  
ہیوچہمت یہ تہ آو نہ اسہ زانہہ سمجھ۔ ترجمہ کا  
ری سیتی سیتی اوس سہ یمن افغانی تاجرن ہند  
باپت اکھ Mess تہ چلاوان بیتہ سہ تہنز پسنز ہند  
کھین چین رنناوان اوس تہ ہتس وہ روپیہ نفع  
تھاوتہ شامن نقدی حساب موکلاناوان اوس تہ  
اتھ ساری سے آوریرس سیتی اوس سہ اکثر مسجد  
جان محمدس منز لاوڈ سپیکرس پیٹھہ بانگ تہ  
دوان۔

کشیر اوس وندہ کٹھہ کار تہ اسی اسی وونی وازہ  
پور پیٹھہ لعل بازار بسنہ وتھی متی۔ عمہ کاک  
اوس حسب معمول امرتسرہ زاتھی منز پیہہ ٹیلی  
گرام وائتھہ ز عمہ کاک ہسا سپدیو۔ ادہ کیاہ گری  
گرس ووتھ ماتم۔ بوٹہ شاہ صابنہ مسجد  
منز پورس غایبانہ جنازہ۔ ژورم کورس تہ بہ دراس  
پیترس سیتی امرتسر کن عمہ کاکنی قبر ژھانڈنہ ،  
تسنز آخری گر ہندی حالات زانہہ۔ بہ اوسس امہ  
برونہہ تہ اکہ لٹہ امرتسر عمہ کاکس نش گو مت۔  
علاقہ تہ جائے اُسم ویدی۔ لہذا آیہ نہ اوت تام  
واتنس کانہہ دشواری مگر اوت وائتھہ بیلہ میہ پنن  
پیتر بونہ کنہ سڑک پیٹھہ تھوو تہ پانہ کھوتس  
پھٹمتیو کوٹھیو ہیورلالہ سندس تتھ مکانس منز  
یتہ عمہ کاک آسان اوس' میہ ژج کھورہ تلہ میژ  
نیرتھ ، اچھن بیٹھم ژھانپھ۔ تکیاز عمہ کاک اوس بہ



نفیس نفیس کُرسیه پیٹھ کھور جوراھ کھالتھ فلٹر  
 سگریٹاھ اتھس کیتھٹھ ترین  
 افغانین سیتی پشتو پاٹھی محو گفتگو۔

عمہ کاکس سیتی سیتی بیله افغانیو تہ ساری  
 روداد اسہ نش بوزی تہ امرتسر کس چایہ بازرس تہ  
 یہ کتھ پھیلیہ، وچھان وچھان گوو تنبہ۔ اتھ دوران  
 اوس اکھ چٹھ پٹھاناہ بار بار میہ کیتھام پشتو  
 پاٹھی ونان۔ بہ بیله تنگ آس میہ پرژھ عمہ کاکس  
 لووتی زیہ کیاھ ونان؟

تمی نیوس بہ اوک طرف تہ دوپنم۔ "یہ چھہ پاگل  
 امس چھہ ازی کابل واپس نیرن تہ دپان چھہ ٹیلی  
 گرام چھہ دشمنو دژ مژ۔ پیٹھ چھہ میہ شامن  
 واپسی ہند جہازہ تہ ہرگاہ شام تام یہ دشمن اتھہ او  
 نہ تیلہ؟"

"تیلہ؟" میہ پرژھ چاری پاٹھی۔  
 عمہ کاکس وو تلییہ وٹھن پیٹھ اسن رکھاھ تہ  
 ووٹھم۔

"دپان ہسا تیلہ تہ نہ پرواے بُن کینہ۔ بہ یتھے  
 افغانستان واتہ بہ کرہ امہ واقعہک ذکر پننیں  
 ژوشونی نیچوین نش۔ کانہ نتہ کانہ لبہ امس  
 دشمنس ضرور تہ ژھنیس  
 ما رتھ۔"

یہ بو رتھ ووٹھس بہ پیترس زجان گوو اسی گژھو  
 فوری طور عمہ کاک پیٹھ کشیر کن روانہ تہ رود  
 سوال ٹیلی گرام سوزن ولس دشمن سند تہ  
 تسندس تلاشس منز یمن افغانین ہند دوشوے  
 کروکھ خودایس حوالہ۔ تس آو معاملہ یکدم سمجھ  
 تہ اسےٹو بس۔ نتہ ما آسہ ہو ونہ تہ ووپر شہرس



منز پلسہ تھانن ، عدالت وانن تہ خبر کمن  
 پختونستان ہندی چکر لگاوان۔  
 کشیر و آتھ پیوو عمہ کا ک ژور ژور گرہ ژانن - وہمہ  
 اوس و تہ گوژھ نہ کانسہ تس نفرس بتھہ یون یس  
 اہندس جناز غایبانس منز شامل آسہ گومت۔ نحقہ  
 پحقہ گژھہ تس یچارس غش۔ عمہ کاک رود امہ  
 واقعہ پتہ تہ الہ پلہ وری داہ مرہ تہ چھیکرس  
 گزریوژھوپہ دوپہ کُرتھہ کرمیشور بڈگامہ پننس  
 آبایی کٹھس منز ، یہ زاننہ وراے زتہند مرگچ اپز  
 ٹیلی گرام کمی اس سوز مژ۔ میہ بعضے باسان یہ  
 ما آسہ ہا تمی جنت گارن پانے سوزناؤمژ، محض یہ  
 زاننہ باپتھہ زرچھن و االس چھا دگ زیادہ آسان کینہ  
 رچھنہ ینہ و االس۔

( )

# ڈاؤن ٹاون زندہ باد

لوکچارس یمو دلچسپ لوکو، کردارو، واقعاتو تہ  
منظرو میانس ذہنس پیٹھ سنی تہ زبردست اثرات  
تراوی تمن منز چہ اکثرن ہند تعلق پایین شہرس  
سیتی۔ میہ چہیہ نہ یہ کتھ وننس کانہہ گال باسان  
ز میانین اکثر تخلیقاتن پزنہ پاٹھی زو زیتہ بخشن  
وول چہہ سرینگر شہرک یوہے ڈاؤن ٹاون ایریا۔  
اکھ سہ علاقہ یس جٹن تہ جشنن باپت ہمیشہ  
سرس رود، بیتہ کین بسکینن وچاپہ، رزیلہ، کمینہ،  
سرحدی، تریڈ تہ خبر کیا کیا ناو دیکھ۔ بیتہ کین  
نصف کھوتہ زیادہ شیٹھہ وہرین یہ کتھ ونہ تہ  
باری تھپ ہش دلس بہت چہیہ ز 1965 کس  
جنگس منز تر پاکستانکس فیلڈ مارشل ایوب خان  
سنزکور پانہ اکھ تیز رفتار جنگی جہاز ہیتھہ بیور۔  
چہمب جوڑی نش تروون ہندوستانی فوجس پیٹھہ  
ہم۔ ڈلہ منزہ کھولن کھلہ وتھر تہ درایہ بہ سلامت  
واپس پاکستان۔ یم چہہ تمے سیدی سادہ لوکھ  
یمن ونہ تہ اندری یتھ کتھہ پیٹھہ شکوک چہہ  
زجرنل ضیا الحقن کیا آسہ ذوالفقار علی بھٹو پس  
پزی کئی پھاسی دیاومڑ۔ مہراج گنجک مہدہ ناود  
چہہ ونہ تہ سوال کران۔  
"نہ حض تہ بھٹوصابنی میت کۆت گیہ تیلہ؟  
پھاسی مانہ ہو لاش ہاوی زہا؟"  
از تہ بیلہ بہ اچھ وٹتھ ڈاؤن ٹاونس اکھ نظر چہس  
دوان میہ چہہ تم بہ شمار کردار اچھن تل یوان  
بہندی سیزرہ پزرن، معصومیتن، کم عقلی یا بے



خبری ، عقلمندی تہ آگہی حتاکہ زیرک فطرتن بہ  
 سخ متاثر کورمت چہس ۔ نی تون علی کاوہ۔امس  
 گیہ وآنساہ اکھ ملایہ قلفی کُنان ۔ دلیپ کمارن  
 اوگر تھوگر تصویراہ چہن ری پ نثرہ مرہ برونہ  
 کستام ٹینڈی کھاوی لدس اتہ پننس ریڈس پیٹھ  
 بناونومت ، یتھ دہی دویس دجہ سیتی پھش پھش  
 چہہ آسان دوان۔امس یوتہ محبت دلیپ کمارن چہہ  
 تیوتہ لگاو چہس کرکٹک۔ اوتتام تہ گیوو ٹھیکھے۔  
 ووں گوو سانہ لوکچارہ یتھ جرمنی ٹرانسسٹرس  
 پیٹھ یہ کمینٹری بوزان اوس، سہ آسہ الہ پلہ  
 کشیپ ریشی سند زمانک۔ تتہ تہ اوس نہ کینہ۔  
 دپہ یمہ ساتہ میچس دوران ٹرانسسٹرس کھر کھر  
 گڑھان اوسس، امی سند بتہ اوس وچہنس لایق  
 آسان۔ یہ اوس گراہ ٹرانسسٹرس اکھ تان ہلاوان تہ  
 گراہ بیاکھ، تہ اکثر بیلہ ٹرانسسٹر ٹھیک کرنس منز  
 ناکام سپد ہا یہ دیہ ہا کنی کریکھ۔" لیکھی تو  
 ڈران۔۔۔ " (تسند مطلب اوس میچ Draw گڑھن  
 آسان)۔

" کہو علی مجدہاہ ؟ "

"میچ ہسا تہ کیاہ۔ وچہان چھوہ نا اوہر کیاہ  
 کھوت تتہ۔ ریڈیوس تہ چہہ نہ کینہ یوان ۔"  
 یہ اوس علی کاوس پنن ترک ، تہ سیتی پننس  
 جرمن ٹرانسسٹرس پیٹھ اعتماد ۔ تس اوس ہتھ ز  
 کرکٹ میچس دوران بیلہ بیلہ تہندس ریڈیوس  
 شور تہ کھر کھر گڑھان چہہ، تمیک خالص وجہہ  
 چہہ اوہرہ نب آسان۔  
 یتھے بیاکھ صابا اوس گلہ کاک۔ پیشہ کنی ڈونی  
 ہچہ چہان۔ وآنس آسہ ہس تمن دوہن وری ژتجہی

مرہ۔ یہ گیوو اڑون تہ نیرون کانسہ اکس تہ کانہ تہ  
اکھ سوال کرن وول۔ کوچہ پکے وون پرڑھہ ہا کلہ  
پیور کُن تلنے کانسہ تہ '

"اپاری ما اوس ووستہ میون ؟ "

حقیقت چھیہ یہ ز شایدے اوس پور ہ مجلس منز  
کانسہ اکس پتہہ ز اوہند ووستہ کس اوس۔ اکہ  
دوہہ وچہ میہ گلہ کاک بازار پیٹھہ بوٹس پالش  
کرناوان ۔ بہ ژجیوس سیودے، مگر کوت ؟ نظر  
پیوونے لاینم کریکھ۔

"ہے پیاری، ژہ کوت دراکھ؟ گھرے اژکھ؟ ژو  
وندے اپاری ہرگاہ میہ کانہ ژھاندان اوس دوپتھس  
یکپا پکان چہ۔ بوٹس چہہ پالشہ پھش کرناوان۔ یاد  
تھووتھہ؟"

میہ گیوو متھ متھ ز دپس ۔ "ہتا یارہ ژیہ کسو  
ژھاندی ؟ یا ژہ کس با اہم شخصیت چھکھ؟ ادہ  
چھکھ بوٹس پالش کرناوان؟ "

مگر گلہ کاکن برم پھٹراونچ ہمت گیم نہ ۔ یمن ان  
پڑھ تہ نیم خواندہ لوکن منز باگ اوس اکھ  
صدیقی صابا تہ ۔ پیشہ کنی ماشٹر۔ یام کتہ تہ  
کوچس منز ، سڑک پیٹھہ یا مادانس منز شری زہ  
ژور گندان نظرگژھنس ، ساری بدنک خون زنتہ  
اوسس بٹھس پیٹھہ ووتلتھ یوان تہ ساری سے  
سماجس، ساری سے نظامس اوس فاش پرہہ بیہان۔  
"خبر کوکن چہہ یہ قوم لمان۔ کوسہ بیرہ ونی ناو  
گژھہ یتھ۔۔۔ لاحولہ ولا۔۔۔۔"

تہ اتھی منز بیلہ کانہہ یہ وئتھ مداخلت کر پس ز  
ہتہ حض پرتھہ کس طرہ کرن یم۔ صدیقی صاب  
اوس فارسی شروع کران ۔ ان پڑھ تہ جاہل محلہ



والین کریم نامہ ، گُلستان بوستان ، حتی کہ رومی  
 تہ سعدی فکرتاران تہ اتھ دوران ہرگاہ حبیب  
 شیخنی جانہ پوپہ تہ برونہ کن وَاَتھ پیبہ ہا  
 معاملہ اوس مزید سنجیدہ بنان ۔ " ہتہ حض  
 ماشٹر صاب کیا چھکھ کران۔ پورے حض! وچہ کم  
 پرن؟ گوڈہ بہ دیان لسہ ہن بے ، اسہ اوس تی  
 سیٹھاہ ۔ " صدیقی صلب، یَس زنگہ ڈوچر پھن اوس  
 ، اوس چھتہ بیو گڑتھ پننہ ناتوان کھورہ سیتی  
 شرارتہ ہوت بجلی کوٹس لتھا دوان دارتھ تہ جانہ  
 پھوپہ اُسس پننی یہ دانایہ دہر راجوان زی رتھ  
 لیکھتھ چھہ شرین تکبر گڑھان۔ شرم حیا راوان۔ یہ  
 اشارہ اوس ژکہ صدیقی صابنن شرین کن آسان۔  
 بیاکھ اکھ دلچسپ کردارا اوس سانہ محلک مونگا  
 پولیس ۔ یہ اوس پانی پانے تمی پانس ناو  
 تھومت۔ اصل ناو اوسس ظاہر غلام احمد یا غلام  
 محمد ۔ ونان اُیسس مونگا پولیس یا غلام کریڈہ ۔  
 مونگا پولسچ کتھ چھیہ یتھ کنی ز دیان کرتام دراو  
 غلام کریڈہ جندہ گرس نش انمژ پرانی فوجی  
 وردیہ لاکتھ محلہ والین رعب داب کرنہ تہ پھلو  
 ون زسہ کوٹھ چھہ وونی پلسہ افسر۔ واریاہن د  
 ون بیلہ یہ وردیہ لاکتھ ہٹریٹریہیرنہ لوگ محلہ  
 والین گوو کہتام شک تہ پرژھس ز ژہ کتھو  
 پولیسس منز چھکھ یارہ؟ دیان امس گیہ گٹھ  
 گوجہ تہ ژولس ہکہ نیرتھ مونگا پولیسس منز۔  
 " مونگا پولیس؟؟ تہ کیاہ گوو؟" کمی تام  
 پرژھس۔ غلامس گیہ بیبہ گٹھ گوجہ تہ دوپنکھ۔"  
 بیلہ ستھریک مونگا اُستھ پولیس ہیکہ نا؟" محلہ  
 والین گیہ اسی اسی نیل۔ دیان امہ واقعہ پتے وون



کمی تام محلہ والی غلام کریڈٹس زیم شوشہ مہ  
کر، نتہ پیہ نے ہتھکھو تہ تمی ژھنی نالہ منزہ وردی  
کڈتھ۔ ووں گو و مونگا پولیسچ لیبل روزس ومبر  
ڈیکس سیتی چپکتھ۔

میہ چھہ پانس اندی پکھی یتھی بیہ شمار کردار  
وچھمتی۔ نیتون میون دوست یٹو جی۔ عام پاٹھی  
یمس یٹہ بٹہ ونان چھہ۔ میانہ خیالہ اوس یہ پورہ  
شہر سرینگرک کئے بکرہ بٹہ کوٹ۔ سہ تہ تیوت  
بکرہ یمس یٹوٹھ بکرہ ونو۔ یہ اوس اکڑ اسہ ونان  
آسان ز " اے طماہ چھم مولوی صاب گوڑھ اکہ لٹہ  
چیف منسٹر بن۔"

"پتہ کہو گڑھ؟" میہ یام اکہ دوہہ پرڑھس۔ یٹو  
جیس پھیور ہتھس عجیب رنگ۔ اچھن کھوتس خمار  
بیو تہ پننہ کنہ پھیڑہ ووشلاوان ووشلاوان ووتھم۔  
کہنی نا مدر ہند من دیہ بہ تہ نیرہ ہا اوپن جیہ  
منز سبز دستارا گنڈتھ۔ اسی تہ ونہ ہو آو ہا آو ہا  
پادر سہ۔"

یٹو جین خواب تہ گھونہ پورہ کینہہ تہ کُر کشیر  
پیٹھہ بٹو مایگریشن۔ یٹو جیس آسہ بن دلہ آمتس  
کڑ تام

ریتھے گمتی زیہ آو میہ نش کناٹ پلیس کس  
کافی ہومس منز سادہ کاکڑ ورقاہ ہیتھ۔  
" لیکھ سا بابا اردو پاٹھی چٹھی۔ میہ ما چھہ اردو  
تگان۔"

میہ دوپ دیس ژیہ کوس با زبان چھہ تگان؟ تکیاز  
حقیقت چھیہ یہ زیٹو جی بے ہیجہ ویجہ کڈتھ  
اردو پاٹھی پنن ناو پرتھ ہیکہ دیہ ہندی یس منز  
تگیس نہ تہ تہ۔



بہر حال بٹہ چھ میہ ڈکٹیشن دوان تہ بہ چھس  
چٹھی لیکھان۔

"--- بوبہ لالہ کو بھی سلام --- دیگر صورتِ احوال  
یہ ہے کہ وری ختم ہوگئی۔۔۔"

بہ گو س ہنا غوطن تہ دوپمس۔ "توہ ہا گے شیہ  
ریتھ آمتس ونہ۔۔"

بٹس آو اسن تہ دو پنم۔ "اُن۔ ادہ؟ ژہ لیکھ چٹھی۔  
لیکھ ژہ وری ختم ہوگئی۔"

"اہنو وری مطلب؟" میہ یژھ کتھہ گینی کڈنی۔  
"وری ہا۔ مصالحہ و ر۔ اردو پاٹھی ونووس نا وری  
؟"

یٹو جی اوس میہ اسان اسان فکر تاران تہ بہ  
اوسس دلہ اندری دہلی منز مایگرنٹ سنز زندگی  
گزارن و اُلس بٹس منز ڈاون ٹاون سرینگر کین  
کردارن ہنز انفرادیت ونہ تہ بہ سلامت تہ زندہ  
وچھان تکیازیمہ وز دویم عام بٹہ مایگرنٹ چھپن  
جائے، مالی ریلیف یا دویم مراعات ژھانڈان اسی،  
یہ اوس تمہ وز میہ اتھہ محض ور انناونہ باپت  
چٹھی لیکھناوان تہ یہے اُس اہنز ساروے کھتہ بڈ  
ضرورتھ۔

## حسہ کلیا شوگہ ہا

صادقہ یتھے صبحن نندر وو تھ ، پورہ محلن کھیوو  
 تراس تکیاز نندر وو تھوئے لائے تمی دار کنی پننس  
 رٹھس با یس کنی کریکھ ۔ "حسہ کلیا شوگہ ہا  
 ہو۔۔۔"

تہ اتھی سیتی لوگ زورہ زورہ ٹین واینہ۔ وچھان  
 وچھان آو محلی محلہ رءستھ۔ ساری گیہ ڈیگہ  
 ہندس دروازس پیٹھ جماہ ۔ حالانکہ حقیقت چھیہ  
 یہ ز سارنی محلہ والین اوس پتاہ ز ڈیگہ ہند گو  
 بیکہ گئے تہ وز کانہہ تہ کریکہ ناد پیدہ گزتھ ۔ ظاہر  
 اوس از تمن صادقن یتھہ کنی ٹین واین کیہتام نوو  
 باسان تکیاز عام طور اوس سہ یتھین موقعن پیٹھ



ٹھولہ ہنا دیوان دآرتھ۔ پتہ سو انسانس پیہ زہا یا  
 دوسہ، نتہ ادہ بجلی کوٹس۔ یتھین موقعن ونتھ  
 چھ میون مطلب لڑایہ جھگڑک۔ تکیاز محلہ والین  
 اوس کریکھ بوزتھ تی شک گومت۔ اندری اوس  
 صادقہ برابر کریکھ دیوان ز 'شوگہ ہا ہو۔ شوگہ ہا  
 ہو۔' تہ نیبرہ اسی لوکھ پریشان ز آیا شوگہ کپاری  
 گیہ یور و آتھ؟

معاملہ اوس یتھ کنی ز دودھ چوراہ برونہ اوس  
 صادقن کتہ تام آنچہ ژومبرہ تھود ژننی کلی مولا  
 اونمت تہ یوہے اوسن پننس زہ گز ڈایہ گز وگوی  
 راد نما آنگہ کس اکس کونجس منز و وتھ نیو مت۔  
 صادقس اوس کالہ کمی تام یہ وونمت ز ژننی  
 کلین چھ پھلے نیرنس پیٹھ شوگہ پیوان لہذا  
 وتھی تن یہ صبحاے تہ لاگی تن پانس سیتی سیتی  
 پننس زیٹھس بایس حسہ کلس تہ شوگہ رآچھ  
 حسہ کلی تہ اوس نہ کمس۔ دوہا اکھ بنیویو یہ  
 پیہ تن صبحاے سانس اکس دوستس نش و آتھ۔؛  
 "بے بایا ون سا ساوتھ افریقہس کیتھ چھ  
 جھنڈہ؟"

سون دوست گوو غوطن۔  
 "بیٹہ لگہ نا انڈیاہس تہ ساوتھ افریقہس ون ڈے۔"  
 حسہ کلی کڈپننی کنی کتھ گینی۔  
 "ادہ؟" حسہ کلس یام یہ پرژھنہ آو، تمی کڈر  
 وضاحت۔ "سونچان اوسس بہ تہ گڑھ میچ و  
 چھنہ۔ اتی مار افریقی پلیر چھک، اسی ہلاوو تہنڈہ  
 ملکک جھنڈہ ہو ہس منز۔ مزہ بیو بیہ۔ عزتہ ہنا روو  
 'بیہ کیاہ؟"

بہرحال کینژ دوہی واٹناو حسہ کلی سژ وانس



پیٹھ مختلف رنگن ہنزہ دجہ تیرہ داہ پنداہ تہ دراو  
 ڈاین ہتن روپین ہنز ٹکٹ ملی ہیتھ - افریقہک  
 جھنڈہ نکھس لدتھ شیر کشمیر کرکٹ سٹیڈیم انڈیا  
 تہ افریقہک ون ڈے وچہنہ۔ شامن باگی بیلہ بہ تہ  
 اعجاز بانڈے صادقہ نس وانس پیٹھ واتی ، سہ او  
 س وٹھ پھیشان ۔

"ماجہ خدایہ ہا پریشان تہ میہ اندری زہر۔"  
 صادقہ لوگ اورک یو ر وننہ 'اعجاز بانڈے ین کُر  
 لوٹہ لوٹہ اسنہ ہنا تہ پرژھنس ۔ "نسا تہ وجہ؟"  
 صادقس آسہ آبہ اچہ ۔ "یہ نیوکھ نا حسہ کول  
 کرکٹ سٹیڈیم تھ ۔ گیٹس پیٹھ ژھنی ہس تھپہ  
 ۔ دوپہس جھنڈہ ہیتھ چہ نہ اندر اژنس اجازت ۔ یہ  
 کتھ مانہ ہکھ ۔ دوپنکھ یہ گوو ڈیکریشن تہ تراون  
 کس تام ڈی ایس پی یس نالس تھپہ تہ ژٹنس  
 وردی ۔ وونی چہے کوچہ باغہ حوالات۔"  
 میہ تہ اعجاز بانڈے یس زنتہ اُس ہمدردی تہ دلاسه  
 دنکی ساری لفظ راوی متی۔ صادقہ اوس ووشس  
 پیٹھ ووش تراوان'

"ماجہ خدایہ چہ نا پریشان ۔ صرف چہہ دیان  
 خبر جیلنس منز کیا آسیم حسہ کول کران ؟ "  
 "ہا تس ہا تراون پگا ہ تام یلہ۔۔" میہ وون صادقس  
 ہمدردی سان۔

"نتہ کیہو گڑھس کرنی؟" اعجازن کُر یتھ پاٹھی  
 میانہ کتھہ تایید ۔ صادقن تراوی سریہجو اچھو اسہ  
 دوشونی کن نظراہ تہ سگریٹس زیوٹھ داماہ لمنہ  
 پتہ ووتھ سیٹھہے  
 سنجید گی سان ۔



"بے بو زو سا بایو امس ہسا تراوہ پولیس یلہ۔  
 سی آر پی یا ملٹری نش تہ اگر بند آسہ تم تہ  
 تراونس مگر بہ ما تراون ؟ یہ گڑھ نیرے یو ت  
 نیبر، بیلہ نہ نرہ زنگہ پھٹراوس تیلہ ونی زیوم ۔ ادہ  
 چہہ دون ورین میہ زیوٹھ ؟ ڈاین ہتس روپیس  
 انی نے ٹکٹ تہ گیٹہ پیٹھہ رٹنووے پان ۔ ہتا گوڈہ  
 وچہ میچ پتہ کر کیاہ چہہ کرن ؟" صادق روٹ  
 دندن تل دچہنہ اتھک نیٹھ تہ ظاہر لاگن حسہ  
 کلس ژپی ہینہ حسہ کلس آو دون دوہن تفتیش  
 کرنہ۔ ریاستی پولیس تہ دویمین ایجنسین ہندی  
 انٹروگیشن والی بیٹھی حسہ کلی نس افریقی  
 مارکہ ژھانڈنہ تہ (ISI) جھنڈس آیی ایس آیی یک  
 چھیکرس گیہ مجہ کھیتھ سرد تہ بنیہ حسہ کلنی  
 مرید۔ دیان کوچہہ باغ تھانس منز ژاو یمن دوہن  
 دوپہ تریہ لٹہ تمہ زمانک مشہور ومعروف ڈی  
 آیی جی پولیس تہ حسہ کول اوس تس وچہتھ حوا  
 لاتہ اندرہ پیٹھہ کریکھ لایان۔" بے علی مجدا اسہ  
 چھا تیلہ یتہ روزن ؟ ماجہ ہند مرن چھکھ بڈہ  
 گندہ۔"

ڈی آیی جی صابن دیت نہ حسہ کلس کن کانہ  
 توجہ۔ وون گوو ایس ایس پی ٹھاکر سآب دراو لعل  
 شناس تس توگ حسہ کول پرزناون تہ تراوناون سہ  
 تھانہ منزہ یلہ۔ حسہ کلس تہ ٹھا کر سآبس اُس پتہ  
 واریاہس کالس دوستی ۔ ٹھاکر صآب اوس حسہ  
 کلس پنن شریں باژن منز تہ بیہناوان بلکہ او س  
 گاہ بہ گاہ تمن شا پنگ یا سینما سوزنہ وز  
 سیکورٹی گارڈس بدلہ تہ حسہ کلی سے تمن  
 سیتی۔ دوان۔ ٹھاکر صآبنہ دوستی پتہ کھوج حسہ

کلی زنی منڈی تہ رود واریاہس کالس ژتجھی کلو  
 نیہ پرمانہ بدلہ کنڈس اکہ طرفہ کھستہ لوکن  
 سرکارِ زینی تولان۔ پتہ آیہ گیس دان تہ ووت یہ  
 واپس وانہ پینجہ پیٹھ۔ پیاری اوس صادقہ پانہ  
 وتھرن چونہ تہ کتھ متھی متھی زنتہ پانہ تہ  
 متھنہ امت۔ سہ اوس پھری پھری یمن دوہن اکے  
 کتھ ونان آسان۔ "بہایہ اسہ چھیہ نوکری کرنی سہ  
 تہ بنکس منز تہ صرف بنکس منز۔"

یہ کتھ چھیہ دلچسپ ز صادقہ اوس آوت تام  
 صرف اکہ لٹہ بنکس منز ژامت۔ کمی تام نفرن  
 اُسس روپیس ترین ساسن ہنز چیک دژ مژ۔ یوسہ  
 بنکس منز باؤنس گیہ تکیاز چیک دنہ والس اسی  
 نہ تتہ پونسے، مگر صادقن لاج بنکس منز لڑاے تہ  
 اوس بنک والین اکے کتھ ونان۔

"ہے بایا یہ دندر زانونہ اسی۔ اسہ چھیہ روپیس  
 ترین ساسن چیک، اسہ دیتو روپیہ۔ ہرگاہ نہ چھوہ  
 چیک بک کیاز چھوس دیتمت؟"

بنکک منیجر اوس صادقس ٹھیک پاٹھی زانان تہ یہ  
 تہ اوسس پے ز صادقہ چھہ "جمبو ٹاپیک" لہذا  
 دین ژھوپہ دم گرتھ تس پونسہ تہ اکاونٹ ہولڈر  
 سند گرہ کورن تم وگراونہ باپت چپراسی روانہ۔  
 ظاہر گنیہ امہ واقعہ پتے صادقس بنک نوکری ہنز  
 ماے تہ تمی لوگ صبحن تہ شامن سورہ ٹینگہ  
 کنی کھسن وول اکھ بنک آفیسر ستاون۔

"ہتہ ہے پیاری۔۔۔ اسی لگو نا اتھ چانس بنکس منز  
 چپراسی تہ؟"



افسرس وچھتھ دیہ ہا صادقہ وانہ پیٹھہ کنی  
 کریکھ۔ افسرن کھیہ گوڈہ گوڈہ کتھے مگر  
 معاملہ بیلہ ناوہ ریڑھن تہ  
 "جوما ٹیں" ہوس مقامس ووت ، افسر کری تن  
 صادقس نرتھپھ تہ نیہ تنس پننس ساروے کھوتہ  
 بڈس حاکمس نش ۔ دپان افسرن تو ابڈس  
 صاحبس کھورن تل ٹوپے تہ بیڑنس صادقہ باپت  
 چپراسی سنزنوگری بیچھتھ ۔ بہر حال صادقہ چھہ  
 بہ شان جم از تہ اتھ بنکس منز چپراسی تہ چپراسی  
 گیری سیتی سیتی چھہ " جمبو گیری " ہند کردار تہ  
 برقرار تھوتھ تہ دپان منزہ منزہ چھہ حسہ کلس  
 شوگہ راجھ تہ سوزان ۔

()

# لالہ شیخ، چری تہ خضر

ادہ با تہ تس سیتی کس ہیکہ ہا بتھی لاگے کرتھ ،  
مجادلہ لآگتھ۔' سہ اوس پریتھ کتھ پیٹھ اورے ونا  
ن آسان زہرگا ہ توہے واٹل وچھن چھوہ تیلہ  
وچھوون لالہ ' یعنی بہ۔ یہ اوس لالہ شیخ ، جسمہ  
کئی مشکہ تجاہ ، پلوو دلوو کئی بنگلہ دیش۔تہ  
تیہہ؟ زنتہ پیل مرژہ وانگن۔ اتھ پیٹھ یہ خوش  
فہمی ز دوس کشیر منز یم پانژھ داہ عقلمند لوکھ  
آسن (بقول تمی-سندی، ہرگاہ آسن) تمن منز چھہ  
سوے سرس۔

یم اسی ظاہر تریہ باے ' اکس اسی آنچاری ونا۔  
سہ اوس پورہ پاٹھی موت۔ بیاکھ گیوو چری۔ سہ  
اوس نیم خام تہ تریم تہ کونژھ پیو اوس یوے،  
لالہ۔ پابین شہر کین مختلف علاقن منز وانگ  
وآرس روزنہ پتہ ییلہ آنچاری یمہ دنیا دراو، لالہ تہ  
چری وتھی کادی کدلہ پیٹھ لعل بازار پسہ۔ ظاہر  
باسیوکھ باے سند مرنہ پتہ ساری سے ددوہ پیو  
گڑھان ۔ توے کئی ژلی پرانہ شہرہ تہ واتی لعل  
بازر تہ لگی اتہ

برلب سڑک اکس وانہ کھو پر منز گرہستی کرنہ۔  
وچھان وچھان بنیہ یم تہ یہنز کھوپر لعل بازار اڈچ  
پہچان۔

گاش پھولہ ہا تہ چری واتہ ہا ڈھوکر ڈھوکر دیوان  
بوٹہ کدل ' نہ کاندرنس وانس پیٹھ تہ گڑھہ ہا  
شروع۔



"بے ووستا د سا میہ گوڈہ لواسہ زہ۔"  
 نبہ کاندرنی خریدار یام تس گُن نظر دیہہ ہن سہ  
 برہا ناستہ بوکا دندان تہ ونہ ہا نبہ کاندرس۔" ہسا  
 یمن چہیہ فرصت پیارن۔ اسہ چہہ کامہ کارس  
 نین۔"

سارنہ ژلہ ہا اسن کھنگالاہ نیرتہ تہ چری لہہا  
 ڈیکس درکھ۔" نہ سا تہ د ہم لواسہ زہ کنبہ بہ  
 کھالہ مہراج گنجے؟" بوٹہ کدلہ پیٹھہ مہراج گنج  
 وستہ لواسہ زہ

کھالنج دھمکی دینہ وول چری اوس دے دوہس  
 لعل بازہ پیٹھہ مہراج گنج ، زینہ کدل ، خانیار تہ  
 خبرکپاری کپاری پھیری پھیری خبر کیاہ کیاہ ہوکھ  
 اودر انان تہ شامن لالس برونہہ کنہ پنبی کماے  
 تراوان۔ لالہ ووتھہ ہا آرام سان نوے داہیہ بجے ہیو  
 نیندو۔ وانس برونہہ کنہ کس ہوکھی متس وو  
 کلس اندی اندی تراو ہا چونہ سیتی بوڈ پھن  
 دایراہ ہیو تہ بہیہ ہا تتھی لکشمی ریکھایہ اندر۔  
 سندانہ تہ بوٹ پالش کرنک باقی سامانہ بیتر ہیتہ  
 تہ اتی لایہ ہا پنبہ کور خضر کریکھاہ "پتیے  
 شیکس... میہ مالس د زہا قہوہ پیالے بناوتہ۔"  
 تہ اتھی منز ییلہ پلو پو شاکہ کنی کانہہ جان پھن  
 سآبا تپاری پکے ہا تہ لالہ تس مخصوص اندازس  
 منز "اسلام علیکم" دپہ ہا ، خضر بڈہ ہا اشتیاق  
 تہ پرژھہ ہا مالس۔  
 "لالہ یہ کُسو؟"

سہ اسی زہا کانہہ اکھاہ تہ، لالہ تھوے ہا تس تی  
 ناو تہ سے شناخت یہ تسنہ حسابہ تس آسنی پو  
 ہا۔



"کہیے گوے چاری، یہ ہیے گوو نایب۔"

"یہ گوو پولٹری ہند حاکم۔"

"یہ ہا؟ یوہے گوو نا تحصیلدار۔"

"یہ ہیے گوو نوشہرہ کس خوجس زامتر۔"

"یہ گوو ہیلتھ صاب، رت کورمت خداین۔"

"ہ ہا؟ یوہے کیاہ گوو پلہ گامیک جج صاب۔"

لالہ یمس نفرس یہ کینڑھا تہ ناو تھو ہا تہ یس تہ

رتبہ بخشہ ہا تتھ پڑھ نہ کرنک اوس نہ خضر نش

کانہ تہ و جہ تکیاز تہنؤ نظو منز اوس پورہ

دنیاہک پے پتاہ، گیان دھیان تہ زان پہچان تھون

وول شخص اُکے تہ سہ گوو تسند مول لالہ شیخ۔

لالہ شیخ اوس بڈس بایس چری پس اکڑ سخ لعنہ

طعنہ کران آسان تہ گاہ بہ گاہ در پہن شلکھہ بن

تہ دیوان۔ مقامی لوکن اوس اتھ پیٹھ سخ افسوس

گڑھان، ووں گوو مداخلت کرنک یتر کس آسہ ہا؟

لالہ ہیے تہندس ازل نامس تہ بیعہ نامہ امرتسر

تام لیکو سیتی۔ دونڑھ دیہ ہا، اکھ دوہا بنیوو لالہ

اوس صبحاے پگہاے چریس کتھ تام کتھ پیٹھ

اگاد گوومت تہ پسیلہ سیتی۔ نل نکھ دگان دگان

اوسس لیکہ فاش پران زاتھی منز پیہ تن سوٹاہ

بوٹاہ لاگنھ سون اکھ سرکردہ تہ نامی گرامی کاشر

شاعرا اوتن وأتھ تہ رڑھہ کھنجہ معاملک بغور

مشاہدہ کرنہ پتہ کری تن مداخلتج کوشش۔ ادہ

کیاہ، لالہ کور انگریزن تبراہ پرنہ پیٹھہ شروعات تہ

نک ٹایہ ہندس ناٹس، گوگجہ آرن تہ خبر کتھ کتھ

گھرانان انان رود پھری پھری اکے کتھ پرڑھان۔



"نہ سا تہ عزت دارن کیاہ کَام وائل وانس نش؟"  
 شاعر صابن وچہ موچہ زہ تہ کڈن کئی ٹکھ۔ لالن  
 کور چریس  
 ژوپیندل تہ تھوون سڑ کہ اپار بجلی کوٹس گنڈتھ۔  
 خضر آیہ چلمہ پھوکھاہ پھوکھاہ دیوان تہ پرژھن  
 مآلس۔

"لالا یہ کُسو اوس؟"  
 "کہے گوے چاری یہ بے گوو ڈاگڈر صاب۔"  
 بیاکہ دوہا بنیو لعل بازر اڈس منز' لالہ شیخنس  
 وانس نکھ تِلے گیہ شامن باگی محلہ والین ہندین  
 دون گروپن کتھ تام کتھ پیٹھ لایہ لایے تہ اتھ  
 دوران آو اکس ٹس کلس ووکھ پہن ٹاس تہ گوو  
 مرتھ۔ قتلہ کس اتھ وارداتس منز اوس لالہ نہ  
 انزس تہ نہ منزس، بلکہ اوس سہ خلاف توقع اتھ  
 پورہ لڑایہ دوران پننہ وانہ کس ٹھرس پیٹھ بہت  
 دمہ ٹیٹھی داماہ داماہ چوان مگر تمہ باوجود تہ  
 کالہ ستھ اٹھ نفر گرفتار سپدنہ پتہ تہ بیلہ دویمہ  
 دوہہ ایس پی صاب جالے وارداتس پیٹھ واتی لالہ  
 شیخس پیہ ہتھکری۔ وجہ سپد یہ زتھاندارن بیلہ  
 ایس پی صابس لالہ شیخن تعارف دیت تہ ایس  
 پی صابنس وونس پیٹھ لالن بیان قلمبند بیوتکھ  
 کُن 'ساروے کھیہ کھریکھ۔ لالہ شیخ ووتھ پنین  
 ٹھولہ زونہ رنگہ دندن گندھک تجہ سیتی تچھان  
 تچھان ایس پی صابس کُن۔

"صاحب بہادر اکھ کتھاہ ونہ ہو۔ یتھنہ ناراض  
 گڑھیوم" یہ اوسا کمس؟ مود جان گوس میہ تہ بے  
 لتہ پونشہ کجمس اکہ دوہہ۔"  
 ادہ کیاہ امہ پتہ آو لالہ شیخس دویمین ملزمن

سیتی خوجہ یارہ بلہ تھکھ کڈنہ۔ بیتہ سہ اطلاع  
 مطابق اند ہیتھے شین ریتن صرف پننس بایس  
 چریس یہ ونی ونی لیکہ رود پران ز '  
 "یہ حض کر ی تمی جانہ مرگن تھاندارس سیتی  
 اٹی نتہ بے میہ ایس پی صاب ٹھیک پاٹھی اوس  
 زانان۔"

دپان شیبہ ریتی بیلہ ملزمن ہندی انگ آشناو  
 ضمانتکی کاکذ ہیتھ سنٹرل جیل واتی لالہ شیخ آو  
 سخ ووسہ ۔ سہ رود واریاہس کالس اکی سے  
 اکی سے نالہ متی کران تہ مبارک دیوان ( سہ اوس  
 مبارک ونان ) ۔ ووں گوو جیلہ منزہ نیرنہ وؤ  
 ونیونکھ۔'

"ادہ کیاہ ۔ کھسو توہی وارہ کارہ از' بہ کھسہ  
 پگاہ۔"

بحر حال جیلہ نیرتھ اوس لالہ بیہ ہن تہ  
 شور یومت تہ وول باسان۔ سہ اوس دوہس منز دہ  
 لٹہ چریس جلاے وطنی ہند سزا دتھ سڑکے اپار  
 بجلی کوٹس سیتی گنڈتھ تھوان۔ تہ اتھی منز بیلہ  
 بہ اکہ دوہہ ژیر ی انہ گٹہ منز گرہ پنن پکان  
 اوسس میہ وچھ دور لالہ شیخنہ وانہ پینجہ اسی  
 اکھ زردی تہ سو تیمڑ میڑتیل ڈبی دزہ ونی تہ لالہ  
 شیخن اسی دوکھہ زد آواز منز گیون لہراہ تجمڑ۔  
 "وسکھ نا یارہ بلی بے / بہ چھلہ بے کھورہ  
 پھلی بے۔۔۔" بہ یتھے تہندس وانس نکھہ ووٹس،  
 میہ ٹھہراو ی قدم۔ لالن تل وارہ وارہ کلہ تھود تہ  
 لوگ میہ گن معصوم شری ہندی پاٹھی وچھنہ۔  
 اوشس اوسس دار تہ وونم لوت لوت۔



"ژیہ بوزتہہ حض چری حض مود...دپہرن باگی  
 بڈشاہ صابنہ کور دفن۔ بہ حض گوس یتیم۔"  
 لالہ اوس ودن باکہ ژھٹان ژھٹان میہ خبر کیاہ  
 ونان تہ بہ اوسسن تہنز شکلہ منز تہندس وجودس  
 منز بدلیی کستام وچہان۔

()

# ٹیک ون ٹیک ٹو

کینہ وری برونہ چہس بہ کوچین کیرلاہس منز  
 سمندر بٹھس پیٹھ اکہ دوہ اکس ڈاکیومنٹری  
 فلمہ ہنز شوٹنگ کران۔ گرمہ کراے آسنہ کنی چہہ  
 میہ سیتی سیتی تقریباً میانہ یونٹکی دویمی  
 ساری ممبر تہ خالی نکرہ تہ ٹی شرٹے یاژہ لاگی  
 لاگی۔ اسہ سیتی چہیہ پوروا ناوچ مسما تہ۔ تہ  
 باگہ برژ آسنہ باوجود چہہ تسندی پلو تہ  
 موخصری۔ میہ چہیہ کلس کانپو ٹاچاہ تہ دتہ تہ  
 ٹی شرٹے چہیم Touch me not ہش عبارت تہ  
 لیکھتہ۔ عین ممکن چہہ زاتہ حلیس تہ یتھس  
 ماحولس منز ما ہیکہ ہا نہ میہ پنن مول موج تہ  
 پرزہ ناوتہ۔ بہرحال، سپد یہ زییلہ کیرلاہکی پلسہ  
 والی لوکشینہ (location) پیٹھ موجود تماشا بینن  
 پتہ پتہ کھالانہ موکھہ رعب داب کرنہ بیٹھی تہ بہ  
 اوسس تیار " رول کیمرہ تہ ایکشن " وننس ز پوروا  
 آیہ زمینہ پیٹھ ورکاونہ۔ تس اوس کمی تام دکہ  
 دیتمت۔ شرارتہ ہوت دیژ میہ لوکن گن نظراہ۔ ادہ  
 کیاہ اورہ گڑھی تن آواز۔  
 "بے سلام علیکم۔ خوجہ کتہ گری کنی آسان؟"  
 میہ کھیہ کھریکھ تہ لوگس پننن زنگن نظر دنہ ز  
 آیا میہ ما چہہ نارہ تتی؟ تتہ کتہہ کنی پرزنونس؟  
 درمیانہ قدکی شخصن وون پنن ناو قادہ صاب۔  
 یقین کری زیو صاب لگوونس پانے ( قادہ صاب اوس  
 رازے کدلی کنی کتہ تام روزان تہ کیرلاہس منز  
 اوس کرانک کنان۔ یتہ تہ کری زیو پڑھ ز قادہ



صاً ئن وئن اوس ز سہ چہ شیشہ کھنچہ کُنان۔  
 یہ گیوو کیرالہ تہ قادہ صأب۔ بیاکھ صأحابہ  
 سمکھیوم ہریانہ کس نہار سنگھ قلعس منز  
 منعقد کرنہ آمتس اکس پینڈی کرافٹ مألَس دوران  
 ۔ ناو برکت کِنہ حشمت علی۔ سپد یہ ز مألہ چہ  
 شوٹینگہ دوران لاگی امی صأبن پنن پیپرماشی وان  
 اتی تراؤ تہ، ہنگہ تہ منگہ اسہ اندی اندی گتہ  
 دنی۔ میہ یلہ امیک احساس گوو، باسیوم قادہ  
 صأبنی پاٹھی۔ پرزنوونس ظاہر امی تہ دوری۔ توہ  
 کنی سونچم یورے نمہ کلامہ چارتہ مگر کتہ سا  
 حالس۔ میانہ اُس کھولنہ برونہے گڑھی تن یہ  
 شروع ۔ " کیا **بھائی** صأب شوٹنگ کرتے ہو یہاں ؟  
 کبھی کشمیر آئے ہو؟ ہمارے ساتھ آجاو۔ کراس  
 فائرینگ ، گرنیڈ ، کریک ڈاون ، نشاط ، شالیمار ،  
 چشمہ شاہی سب کی شوٹنگ کرایے گا۔ ہم ساتھ  
 ہوئے گا نا ؟ ڈرنے کی کوئی بات نہیں ہے پھر۔"  
 میہ اُس وونی اوہند کلامہ بوزتہ پانس تہ زیو  
 رأومژ۔ لہذا پرژہمس لوتی۔ "آپ کشمیر میں کہاں  
 رہتے ہو؟"  
 "میڈ یکل انسچیوٹ روڈ پر ایک جگہ ہے حول۔ وہیں  
 پاس میں ہے نا علمگری بازار ۔ ادھر ہی جموں  
 کشمیرینک کے پاس۔" سہ یتھے میہ نقشہ  
 سمجأوتہ موکلیوو، میہ پرژہمس کاشری پاٹھی ۔"  
 تتہ کتین حض ؟ بابن نکھہ ہا کنہ صالح صأبنین  
 ہمسایہ؟"  
 ادہ کیا کنہ پھیڑہ ووشلاوان ووشلاوان وونم ۔"ہا  
 میہ حض ژولے خریدار ۔۔" تہ کڈن کئی ٹکھ۔  
 پتمین ترہن دویتربن ورین چہہ میہ سیتی یتھی



کھیاہ واقعہ پیش آمتی۔ دوہا اکھ بنیوو بہ چھس  
 بمبیہ اکس پرائس دوستس رویندر سیتی لوکل  
 ٹرینہ منزباندرہ پیٹھہ چرچ گیٹ یوان۔ ٹرینہ منز  
 چھہ نہ پود تراونس تہ چاہے۔ اتھی اندر کھسی تن  
 مسامسا فٹہ ڈایہ مرہ تھود نفرہ۔ جسمہ کنی  
 یوہے دالہ دگنا بیو۔ پیٹھہ امس کلس بالکل ٹینڈہ۔  
 ادہ کیاہ یہ گڑھی تن میہ تہ رویندرس منزس کاٹھ  
 کاراہ پیو لگتھ۔ رویندرن تراو امس ہیرہ بون نظراہ  
 تہ ووتھ میہ گن۔

"بہری کدلہ چھا نقاش کوچس منز تم ٹھانٹھر وان  
 ونہ موجود؟"

میہ تروو اندری اسناہ تہ رویندر کھول بیہ اُس۔  
 "نا مدرہند مرن ڈوکرے ٹاس کیہو وسن یمس تالہ  
 ؟" یمہ برونہ بہ دمہ ہا پنی۔ کانہہ رالہ، ننگ تالہ  
 وول شخص ووتھ اسان اسان رویندرس  
 گن۔ "شوبنم ہیا گوبراہ۔ کیا نہ؟"

ادہ کیا اسہ دوشونی گواندری ژس۔ کینہہ او نہ  
 سمجھ ز کرو کیاہ۔ اورلوڈنگ کنی اُس نہ ژلنس تہ  
 وتھ۔ چرچ گیٹ وائتھ چاوی اسی امی شخص  
 اڈوپی ریسٹورانس منز کافی تہ رویندر رود پانی  
 پانس لوت لوت لیکہ فاش پران۔

کاشریو بٹو بیلہ کشیرپیٹھہ مایگریشن کرمیہ پیوو  
 لاجپت نگر کشمیر سمتی ہندس دفترس منز قایم  
 کرنہ آمتس ماینگرنٹ کیمپس منز کینہہ انٹرویو  
 کرنہ باپت گڑھن۔ خدایہ سند گن زاتہ دراو نہ اکھ  
 زانی کار تہ نون۔ پیٹھہ چھہ جوان کورینا چارو آہو  
 جہ ناوہ سگریٹھا اتھس منزٹھہ میہ سیتی ساونڈ  
 ریکارڈنگ باپتھہ آمڑ۔ اہندی کنی باسیوس بٹن بہ



تہ ظاہر دلہ بندے تہ یمو لوگ واریاہ کینہہ وُن۔  
 کینڑو دژہ میہ حبہ کدلہ، رونی وار، تہ بریہ کجن  
 ہوین محلن منز پنن 30، 36، 36 پور مندورین  
 ملی ٹنسی کینی گمڑتباہی ہنز تفصیل۔ عام  
 مسلمانن منز ژھٹہ مارونہ تعصبک دیتہم یقین۔ بہ  
 اوسس دلملس منز میہ پزیا یتہن حالاتن  
 منزپننی شناخت وننی کینہ نہ؟ زاتہی اندر نیو  
 چارو آپوجہ بہ بانگ دہل تمن میہ متعلق سورے  
 کینہہ ونتہ تہ بیانن بدلیہ نوعیت۔ شیخہ شروکین  
 تہ لل واکھن ہندی حوالہ دی دی آیہ 'دود تہ بیہ  
 شکر' رلاؤتہ قندہ شربت بناونہ۔ کمی تام لائے اکہ  
 کونجہ پیٹھہ کریکھ۔ "ہسا اسی بے باے چہہ پانہ  
 وانی۔"

بیاکھا ووتہم سگریٹھا پلوان پلوان۔ "مندر باغ کس  
 ستار میرن بوے عبد الرشید اسیون زانان۔ تس تہ  
 میہ گوو گئے۔"

"سری گفواریکی غفہ کاکن چہہ پان مَوْتہمت ییلہ  
 اسی درائے۔" یہ ونان وناں لوگ بیہ پنڈت صابن  
 میڑتیل سٹووس پمپ دین۔ قہوس آیہ گریکھ  
 بزرگن اکہ کجہ ٹینہ ڈبہ منزہ پانپرچہ شیر مالہ  
 پونشہ۔

"یمہ ہسا پشراو نم نیرنکے دوہہ کالہ ژیری مجہ  
 صابن۔"

قہوہ چینہ بروہے اوس میہ یہ سمجھ امت ز  
 دراصل چہہ پریتھہ کانسہ کاشرس بٹہ مایگرینٹس  
 پنن اکھ الگ تہ خاص عبد الرشید، غفہ کاک تہ  
 مجہ صاب، نکھہ ڈکھہ تہ پشت پناہ تہ پریتھہ اکس

بڻه سندی ڪنى ڇهه ڪشیرمنز اُڪے سیکولر ته امن  
پسند مسلمان سه گُوو صرف تسند عبد الرشید،  
تهند پنن غفہ کاک ته مڃہ صأب۔ بس بیہ نہ  
کنہے۔

بیاکھ دوہا بنیوو۔ به اوسس چندی گڏھ گومت  
اتھلیٹ ملکھا سنگھس پیٹھ اکھ لوکٹ فلم بناونہ۔  
کالہ ژیری دلہ پیٹھہ نیرتھہ یتھہ اسی صبحن چندی  
گڏھ واتی، ڏرایورن نیہ اسی سیودے اکس تتھس  
ڏھابس پیٹھہ ناشتہ کرنہ یس پرانٹھو خاطرہ سخ  
مشہور ڇہہ۔ سانس ٹیپلس برونہہ کنہ اوس قدآور  
سردار جیا اکھ بہتھ ته یہ اوس ناشتہ کھیوان  
کھیوان بار بار اسہ کُن ژورہ نظرہ دی دی وڇہان۔  
میہ باسیو ظاہر ڇہہ یہ سون کیمراہ وڇتھ اسہ  
منز دلچسپی یژھان ہاونی ته خدشہ اوسم یہ ز  
وونی گُوژھ نہ یہ سردار جی فلمہ منز رول ژھانڊن  
یتھہ کردار ڇہہ پریتھہ ٹیلی ویژن ته فلم یونٹس  
کنہ نتہ کنہ جایہ ضرور سمکھان۔ به اوسس یمنے  
غوطن ز سردار جی موکلیوو ناشتہ کُرتھ ته بڻ بوڏ  
ڏاکراہ کھالان کھالان آو سیودے میہ نش ته وونم۔  
"ڙه ڇہہس سا کاشری بہایا۔ به ڇہہ سبے ترالک۔  
کھیوتھس گوبی پرانٹھاه؟ مجبوریاہ۔ نتہ کیا کھیہ  
انسان یمن مکرین نش؟ کنہ نہ؟ از گیہ میہ تریہ  
دوہ بیته۔ به ونس اُکے کتھ بائے صأبا گرہ گوو گرہ۔  
سه بنی نہ کنہ۔"

سردار جی رود میہ خبر کیاہ کیاہ ونان ته به اوسس  
دلہ منزی ٹیک ون ته ٹیک ٿو کران۔

()





# ٹھپی وول

ونن والین ہند گف چہ ز سہ اوس تمہ زمانہ شہرہ  
 کہ پایین علاقک تھیکن لایق کھاندر۔ دوه پنداہ مرہ  
 اسی گمتی وازہ وانس طیس پیٹھ چلان۔ شریہ تہ  
 بادمں اسی انبار کھتمتی، ودس تہ اسبندس اوس  
 دہ تہ ونہ ون واجینو آسہ ویگنہ تہ پتہ تراومڑہ تہ  
 ووت پتہ بینہ و الیک دوه۔ مہرازہ آو پاراونہ تہ  
 کھو لکھ گیس، پتہ پتہ اوسس پلسک بینڈ باجہ۔  
 دپان علاقہ تہ خاندانچہ روایڑ مطابق آو ہوور پیٹھہ  
 روانہ کرنہ برونہہ، مہرازہ علم صابن آستان سلامہ  
 باپت سوزنہ۔ آستان چہ نیبرمہ ڈیڈ تل وائتہ رودی  
 مشالی دون لائن منز وودنی، تمن برونہہ کنہ  
 گیس پیٹھ مہرازہ، علم صابس گن کلہ نومرتہ،  
 تس پتہ کنہ بینڈ باجہ والی تہ تمن پتہ گنہ ونہ ون  
 واجینہ، ادہ کیاہ اتی سپد کیہتام تیتہ ز مہرازس  
 گونڈن جنون۔ تمی کوڈ دستارس ہور کش، پلون  
 دیتن چاک، گیس کُرن کھڑہ کھور تہ دراو تر بچہ  
 تر بچہ کران شاہ سوار ہیو۔  
 بینڈ ہ والین زنتہ گیہ اتہہ وٹسی، سورنین تہ  
 ڈولن راو آواز، مشالین ہیوتن وارہ وارہ گاش  
 ژھیون تہ ونہ ون واجنین سیتی سیتی اسی وونی  
 دویمین لوکن ہندی شاہ تہ اٹکیمتی تہ سارنی ہنزہ  
 نظرہ آسہ توری گن درس لجمڑہ پیاری سہ برق  
 رفتاری سان گیس پیٹھ دراو۔  
 مگر سہ دراو تہ تیتہ کنی دراو ز واپس پھیوری



نہ زانہ، تکیاز کینڑ وہری پیلہ سہ کتہ تام لوبکہ،  
 سہ اوس نہ سہ شخص یس مہرازہ گر پیٹھہ  
 ژجیوو، بلکہ اوس اکھ بدلے نفرہ، اکھ بدلے  
 شخصیتاہ، اکھ بدلے نوموناہ۔  
 درمیانہ قد، بہ ترتیب تہ ترانڑ ووتہمت ریش،  
 بتہس پیٹھ وری وادن ہند مل، پلون ہندس ناوس  
 پیٹھہ لاکٹھ فقط اکھ گرہن تہ پلمہ بورت پھیرن،  
 نالی تیوتے مآلہ کپرو جولناہ تہ اتہس کیتھ بہائسو  
 نے۔ بینہ والہ کہ دوہ گر پیٹھہ فنا فی اللہ سپدن  
 وائلس امس مہرازہ سنز پہچان اُس وونی یی،  
 مگر ناو او سس ونہ تہ سے "عمہ ریشی"۔  
 پننہ پانہ نش بیہ خبر عمہ ریشی اوس دے دوہس  
 لالچوک ہری سنگھ ہائی سٹریٹ، ریگل چوک تہ  
 مایسمہ بیتر سول لاینز چین سڑکن گتھ دوان  
 آسان، بلکہ اوس سہ یمن سڑکن پیٹھہ برہ بتنہ  
 ہندی پاٹھہ نژان نظر گڑھان، ہمیشہ اوس باسان ز  
 یہ چھہ جلدی منز، یا کتھ تام اہم کامہ پیٹھہ درامت  
 تہ ہرگاہ نہ یہ جل جل سو کام سر انجام دیہ  
 سارسے ہیکہ کھڑیتھ۔ اُکس سڑکہ یا کوچس پکان  
 پکان اوس سہ بعضے اچانک تہ غیر متوقع پاٹھہ  
 تڑھ U-Turn نوان زوچھن وائلس اوس وہمہ گڑھان  
 ز خبر بتھہ چھا خیرے؟۔ اگرچہ سہ عام طور کانسہ  
 کینہہ منگان کران اوس نہ، بلکہ اوس نہ اکثر  
 لوکن سیتی کتھ تہ کران، تمہ باوجود چھہ میہ  
 لوکھ وچھمتی تمس کینہہ نتہ کینہہ کھیاونچ  
 چیاونچ کوشش کران۔ تس پلالہ کرن والین یمن  
 لوکن منز اُسی کوکر بازار، مایسمہ تہ مہاراجی  
 بازارکی کینہہ دوکاندار برونہہ برونہہ۔ یمن اوس



پریتھ دوہہ تسند انتظار آسان۔ یام سہ بازرس منز  
 واتہ ہا کانہہ نتہ کانہہ وانہ وول یا پآکاری لایہ ہا  
 کریکھ "آو ہا ہو۔" امہ پتہ لاگہ ہن تمی اکہ اکہ  
 تمی سند توجہ پانس کن پھیرنچ کوشش کرنی،  
 سہ یاتہ کرہا پآنی پانس سیتی اسنہ ہنا، تہ تتھی  
 سیتی کڈ ہا گنہ کوچہ کنی ٹکھ، نتہ کھسہ ہا  
 کانسہ اکہ سنز وانہ پینجہ پیٹھہ  
 "چاہہ پیالاہ رٹہ ہا اتھس کیتھ تہ کر ہا پانس سیتی  
 خبر کیاہ وووسان۔ اتھ وووسانس منز اوس نہ تسند  
 کانہہ تہ اکھ جملہ تسندس دویمس جملس سیتی  
 واٹھ کھیوان۔ لہذا اوس بعضے بوزن و آلس تسند  
 یہ وووسان دلچسپ تہ مزہ دار لگان۔ تسندین بیہ  
 ترتیب لفظن تہ جملن منز آسی بعضے ہندی فلمن  
 ہندی کینہہ اڈہ رٹہ ڈایلاگ تہ شامل آسان یم  
 تمی پلیڈیم سنیمہ کہ تھرڈ کلاسہ کس شسٹر برس  
 سیتی کن دتھ بوزمتی آسہن۔ سہ اوس بعضے  
 گائٹہ وادن پلیڈیم کس اتھ شیسٹر برس کن دتھ  
 روزان تہ فلمہ ہندی ڈایلاگ بوزان بوزان پننس  
 بٹھس پیٹھ قسمہ قسمکی تاثرات ووتلاوان۔  
 میہ تہ عمہ ریشس رود کینزس کالس اکھ عجیب  
 رشتہ، اکھ عجیب لین دین۔ سون ملاقات اوس  
 اکثر کوکر بازہ پولکا ریستوارانس منز سپدان، سہ  
 آسہ ہا پیالہ منزہ پلیٹس چاہے پھ تھ دامہ دامہ  
 چیوان یا چاہے چینہ پتہ پننین مالہ تہ زکامہ سیتی  
 بینہ آمژن گونژن پھش پھش دوان زیکلخت ووتھہ  
 ہا پننہ ٹیبیلہ پیٹھہ تھود، اسان اسان گڑھہ ہا میہ  
 برونہہ گنہ ایستادہ، پننس مالہ تہ مکرس کپرہ  
 جولنس ژھنہ ہا اتھہ تہ تمہ منزہ کھالہ ہا اکہ روپیہ



ہند سیکہ ، عطر شیشاہ ( از قسمہ وینا پھولوں  
کی سینٹ) تہ پلناو ہا تمی میہ گُن، تہ ونہ ہم:  
" ژے کیت چہہ۔۔۔ ژے کیت چہہ۔۔۔ رٹھ ژہ یہ۔۔۔ از  
چہہ یتے۔۔۔ از چہہ یتے۔۔۔ ژے کیت چہہ۔۔۔ ژے کیت  
چہہ۔۔۔ "

بہ ونہس'

" ادہ سا تہ ون تیلہ ٹھپی وول کوٹ ووت؟ " تہ  
عمہ ریشی کر ہا داستان شروع۔  
" ٹھپی وول اوس وونی خالی ٹھپیہا بیتہ حال  
حیران وانہ وانہ پھیران تہ اکہ سے اکہ سے پرژہان۔  
کیاہ اوس پرژہان؟ " سہ کر ہا اچانک سوال تہ  
میائیس جوابس پیارنہ برونہے ونہ ہا پانہ۔  
" سہ اوس تمن طوطہ سند پے پرژہان، ٹھپیس  
اُسی نا دَار وژھ گمژ؟ طوطہ اوس ژولمت تہ ہارِ  
اوس پیاران پیاران کارخم ژامت۔ " امہ پتہ دیہ ہا  
سہ نژن ڈالا ہش تہ کڈ ہا گنی دو۔  
عمہ ریشی یلہ یلہ تہ میہ ٹھپی وَا لی سنز  
داستان بوزناو میہ باسیوو سہ چہہ استعارن تہ  
علامتن اندر میہ پنی کہانی بوزناوان۔ طوطہ  
سندس ٹھپہ منزہ وپہ دتھ ژلنس اوسس بہ مہرازہ  
عمہ ریشینس گر پیٹھے پھلوائے گژھنس سیتی  
تعبیر کران۔ پیاران پیاران یس ہارِ کارتھم اوس  
لوگمت سو اُس میہ تسنز مہرینی باسان۔ اما یہ  
ٹھپی وول کُس سنا اوس؟ مالک؟ خالق؟ کِنہ  
وقت؟ بہ اوسس کینژس کالس اتھی دلملس منز  
زریاستس منز آیہ اکھ بُڈ تہ غیر متوقع سیاسی  
تبدیلی۔ ڈاکٹر فاروق عبداللہ ہس نیہ پنی  
بیمہ صابن، غلام محمد شاہن، ممبران اسمبلی



ورغلاوتہ تہ کورن حکومتس پیٹھ قبضہ۔ پورہ  
 کشیر آو زبردست کرفیو نافذ کرنہ یس اند ہتھے  
 ہفتہ وادن جاری رود۔ بحران، تناو تہ انتشار کس  
 اتھی کرفیو کالس منز چہ ریاستک گورنر غلام  
 محمد شاہس ایوان اسمبلی منز پننی اکثریت ثابت  
 کرنکی احکامات دوان، یتھ آیین چہ زبانی منز Floor  
 Show ونان چہ۔ امہ کامہ خاطرہ چہ باظابطہ دوه  
 مقرر کرنہ یوان تہ دوشونی درین ہنزہ سیاسی  
 ووتلجہ تہ چہیہ ہنگامی شکل اختیار کران۔ شاہ  
 صابن دور چہ دل بدلو ممبر اسمبلین دندو سیتی  
 تھپ کرتہ تھوان دویہ مہ طرفہ چہ مخالف گروپ  
 گرسہ پیٹھ واپس قبضہ کرنہ باپت نوی نوی ژھل  
 ژھانڈان۔ ممبران اسمبلین چہیہ تہرہ ہندی پاتھی  
 تھپ تھپ لگان۔ اتھ صورتحالس منز چہ سارو  
 کھوتہ زیادہ پریشان ریاستی پولیسکی حاکم  
 سپدان تکیاز تمن چہ نہ ظاہر ونہ تہ یہ سمجھ  
 یوان ز اندرونی طورکتھ درس سیتی واٹن تہ کتھ  
 سیتی ژٹن۔ ہپاری لا اینڈ آرڈر ک مسلہ۔ کرفیو  
 سختی سان جاری تھونک حکم۔  
 شاہ صابس یمہ دوہ اسمبلی منز پننی اکثریت  
 ہاونی اس' خدشہ اوس ز امہ دوہ گڑھ شہرس  
 منز سخ بلوہ۔ اسمبلی کن گڑھن والین ممبرن پین  
 چوب۔ نیشنلی دن خبر کتھ کتھ نار۔ یمو خدشاتو  
 کنی اس پلسہ افسرن نیندر دزمڑ۔ پیٹھ شاہ  
 صابنہ ڈنڈک دباو ز تہنز گرسہ گڑھ نہ کانہ زک  
 واٹن۔ بہر حال پلسہ افسرن سیتی سیتی لگی میہ  
 ہوی کینہ چاری اخبار والی تہ کالہ پیٹھے  
 "بندوبستس"۔



راڙ هنزه باه ٻشه آسه ٻن به اوسس فوٽو جرنلسٽ  
 حبيب الله نقاشس ته بيس اڪس صحافي دوستس  
 سیتی لالچوک کشمیر ویلی ہوٽل ڇه ڏبه پیٿھ ینه  
 والین سیاسی حالاتن دونڙھ دوان ز نیبری بیوت  
 افسرو پلسک بندوبست مزید کسن۔ پولیس اہلکارن  
 ہنز لھ ب ڏ جماعتھاہ اُس سیہ منز سڙکھ کھڙا ته  
 ایس ایس پی صاب اسی تمن انتظاماتن متعلق  
 ضروری ہدایات دوان۔ اسہ وچھتھ تراو ایس ایس  
 پی صابن اسنہ ہنا ته لاین کریکھ۔ " کیاہ سا توہی  
 ته کالے؟"

یہ ونن چھ ضروری ز پولیسک یہ افسر اوس  
 زبردست کامریڈ گنزاونہ یوان ته اتھ زمانس منز  
 ته اوس اسہ سیتی منزہ منزہ کافی ہاوس ته  
 کینڙن دویمن ریستورانن اندر ساحر لدھیانوی یس،  
 ترقی پسند تحریک، لینن ته مارکسس پیٿھ بحث  
 لاگان۔ بہر حال اسی وتھی ہوٽلہ منزہ ته آیہ ایس  
 ایس پی صابس نش سڙکھ پیٿھ۔ حسب معمول  
 بناوٽمی پننہ دچھنہ اتھ چین دون اونگجن قنچی  
 ته مونگن سگریٽ (پڙھ کری زیو یم حضرت گیہ  
 انسپکٽر جنرل سندس عہدس پیٿھ ریٿائر ته  
 رٿیایرمنٹ کس دمس تام رودی ہمیشہ یتھے کنی  
 اسہ وچھتھ اونگجن قینچی بناوان۔)

ایس ایس پی صابن یتھے سگریٽس گوڈنیک کش  
 لوم تس گیہ سڙکھ اپار پلیڈیم سنیماکس گول  
 پولیس بیٽس پتی کنی کیہتام ڙھاء ته کورن  
 لوتی پنن ماتحتن اشارہ۔ یمہ برونہ ز افسرن ته  
 جوانن ہنزہ اونگجہ گڙھنہ بوندقن ته پستولن ہندین  
 ٿریگرن کن، اکی پرانی ته تجربہ کار انسپکٽرن

وونس جل جل -

"جناب یہ چھہ عمہ ریشی -" تسنز آواز منز اوس جوش، خوشی تہ تعجب، تریشونی ہند تاثر صاف تہ واضع - ایس ایس پی صابنس بٹھس پیٹھ تہ اوس تجسس -

"اُنٹہ مائٹہ انتھ تآریون یو کن -" ایس ایس پی صابن دیت تمن حکم - یمہ برونہہ ز بہ کرہ ہا معاملہ سمجھنچ کوشش پلسہ والیو تور خراماں خراماں عمہ ریشی سڑکے پیور تہ وونی اوس سہ اسہ سیہ منزس وودنہ پنین مالہ تہ ترانژ وژھمژن گونژن تہ ریشس پھش پھش دوان - ایس ایس پی صاب لوگ احترامہ سان گلی زہ گنڈتھ تس پرژھنہ - "بادشاہ پگہک کیاہ چھوہ دیان؟ حالات کتھی روزن؟"

میہ ما ژلہ ہا ٹھاہ ٹھاہ کران اسن نیرتھ مگر عمہ ریشی اوس پورہ پاٹھی جلالس منز امت - اچھ آسس تلہ نارہ تیونگلن ہندی پاٹھی وہان - تس یتھے میہ پیٹھ نظر پییہ تمی ترو و ایس ایس پی صاب اتی تہ ووتھ میہ کن - "ٹھپی وول ہا تورشوگہ جماعتھاہ یتھ کدلس -" اتھی سیتی دژہ عمہ ریشی ڈالہ جوراہ تہ ژول کُنی دو پلیڈیم سنیمہ کنی - میہ سیتی سیتی اوس وونی ایس ایس پی صاب تہ سونچان ز "اما یہ ٹھپی وول کس سنا چھہ؟"

( )



## بر ندولے

سانہ لوکچارہ اُس سانس مجلس منز اکھ جانہ  
 پوپہاہ اکھ روزان، یسند اہرہ پورہ محلہ کین شَرین  
 اوس۔ یام کانسہ تہ شرس جانہ پوپہنی ژھائے گژھ  
 ہا سہ اوس شرکین اژان۔ ماجن باپتہ اُس امس دید  
 صابہ سوے اہمیت یوسہ رمیش سپی سنز فلمہ  
 "شعلے" منز رام گڈھچن شری واجنین ہند خاطرہ  
 گبر سنگھس اُس۔ یعنی یام کانہ تہ شر ماجہ تنگ  
 کر ہا سو اُس تس یکدم ونان "شونگ سا گوہرا نتہ  
 یی ونی اورہ جانہ پوپہ۔" ادہ کیاہ شری اُسی  
 ژھوپہ دم کرتہ ماجن دلس تل اژتہ ایز میز نیندر  
 لاگان تہ تتہی سیتی ادہ خوفتہ پیوان۔ جانہ  
 پوپہس متعلق اوس پورہ محلہ کین شَرین یہ یقین  
 دنہ امت زتس کیاہ چہیہ گو اکھ لوکٹ انمہ  
 کوٹھر اکھ' یتہ منز دوہس تہ راتس ہتہ بدی گگر  
 انمہ چیوان چہہ آسان تہ یس شر خزل چہہ کران  
 تس چہیہ جانہ پوپہہ اتہی انمہ کوٹھر منز گگر  
 سیتی بند کران۔

جانہ پوپہن خاندان گویو حبیب جو، یس ماہ  
 رمضان کس ریتس اکھ پرون تہ بہ سری بیگل  
 وایتہ پورہ علاقس منز سحر خانی کران اوس۔ بلکہ  
 پزیتہ کنی وٹن ز حبیب جو اوس پورہ وریس منز  
 صرف یمنے دوہن کا نہہ کام کار کران۔ حبیب جوس  
 تہ جانہ پوپہس چہہ شری پانژھہ مرہ۔ الحمداللہ  
 یمی ساری مالس ماجہ ہوی دلچسپ

تہ پر اسرار ۔

مہ چھپہ کتھ وننی یہندس زیٹھس نیچوی سنز۔  
 امس اوسکھ ظاہر غلام مجد ناو کورمت مگر یہ  
 اوس نہ وونی کانسہ تہ ژیتس۔ اہندس مالس ماجہ  
 تہ نہ ' تہ ظاہر نہ امس پانس تہ ' تکیاز ساری اسی  
 وونی امس "مامہ چیوا برندولے" ناوہ سیتی  
 زانان۔ مول یعنی حبیب جو جنت گار دی ہس آلو '  
 "ہتا برندولا، برندولوووووو" تہ موج کھالہ ہس  
 مخرجہ تہ ونہ ہا ہمسایہ باین'

" برندولہ صائبس لجس بلایہ امس ما چھم ژھور و  
 یان لہذا چھہ سنی پھول دوہے رنن پیوان۔ باقی  
 چھہ اولہ سولہ کینہہ تہ ہیکان کھیتھ۔"  
 برندولے اوس مہاراج گنجس منز واقع سرکاری پارک  
 ہند "خود ساختہ" باغوان تہ چوکیدر۔ توہی بوزو  
 ٹھیک خود ساختہ یعنی Self Styled ۔

معاملہ اوس یتھہ کنی ز سرینگر میونسپل کمیٹی  
 یتھہ مہاراج گنجہ یہ پارک بناو برندولے رود امہ  
 کس تعمیرس منز پیش پیش تہ ونہ اوس کمیٹی  
 والین پارک خاطرہ کانہہ باغوان یا چوکیدر مشخص  
 کرنے ز برندولے ہن نیوو امہ عہدہ باپت پنن پان  
 تعینات کرتھ تہ لوگ کامہ۔ دلچسپ چھہ یہ ز سہ  
 رود وری وادن اتھ پارک منز قسم وار پوشہ زاڑ تہ  
 ووپداوان، امچ راچھ راوٹھ تہ کران تہ با ضابطہ  
 امہ کس گیٹس پنن ذاتی کلف تہ لاگان تہ کانسہ  
 اکہ (سرکارن یا عوامن) کور نہ اتھ پیٹھ کانہہ  
 اعتراض تہ زانہہ۔ کرہن تہ کیاز برندولہن اُس یہ  
 لوکٹ موکٹ پارک ہن نشاط شالیمار کھوتہ تہ  
 مارمنز ی بناوتھ تھومڑ۔ پیٹھہ اوس مزارہ کنی تہ



یہ دم دارے لہذا کر ہا نہ سہل سہل کانہہ تہ امس  
 سیتی۔ بتھی۔ لاگے کرُنک جرعت۔ برندولے اوس  
 عام لوکن باپت پارک ہند گیٹ صرف شامن پانڑجہ  
 ہیو اکس یا دون گائنن باپت یلہ تراوان تہ اتھ دوران  
 تہ زبردست چوکس روزان ز کانسہ اکی شری یا  
 بڈی ما لوگ گنہ پوشہ تھر اتھ۔ کانہہ پوش یا پنہ  
 برگ ما ژوٹکھ یا درمنس ما واتنووکھ کانہہ ددارہ؟  
 ہرگاہ خدا نا خواستہ یتھ کانہہ واردات آسہ ہا  
 گومت سہ تلہ ہا بیون بیون۔ خطاوارس بیز ہا ستن  
 پیرین میژ تہ وریاہس کالس پانس تہ جہانس بد رد  
 ونہ پتہ یلہ ادہ چرسہ سگریٹاہ چہ ہا تیلی گڑھہ ہا  
 شانت۔ پارک ہند گیٹ بند کرنک ییلہ وقت واتہ ہا  
 سہ کر ہا امیک اعلان پنہ اتھ چہ اونگجہ پننس  
 اُسس منز ب رتھ زیچہہ زیچہہ پیپنہ واینہ سیتی تہ  
 امہ اعلان پتہ تہ ہرگاہ کانہہ شری پارک منزہ نیر ہا  
 نہ تنس اوس خدایے حافظ آسان۔  
 توہ آسہ منس منز یہ سوال ضرور ووتھان ز مامہ  
 چیوا برندولے ہرگاہ خود ساختہ تہ رضا کار قسمک  
 باغوان یا چوکیدر اوس، نفس کتھہ اوس تیلہ پالان  
 ؟ یعنی روزگارک وسیلہ کیاہ اوس تنس ؟ عرض  
 چہم سہ اوس اتھ زمانس منز مہاراج گنج کس ہول  
 سیل مارکیٹس گن تہ کیول وانہ رآچہ تہ۔ رآتی  
 راتس دیہ ہا پورہ بازرس گشت، وانہ پتہ وانہ کر ہا  
 گلن درہ ز کانسہ لالس یا خوچس ما چہہ کلف اڈہ  
 ووتھ رودمت۔ گنہ تہ کوچہ گلس یا بجلی کوٹس  
 پتی کنی ہے کانہہ ژھائے گڑھہ ہس کنی کریکھ  
 لایہ ہا  
 " برندولے " تہ تسند سوی کورمت کنہ ژوٹ ہون



یہ ہا پادر سہہ سندی پاٹھی دوران دوران تہ کرہا  
 جایہ وقعوعس معاینہ (دراصل اوس برندولے تمی  
 پننس ہو نی سے ناو کورمت یس پتہ وارہ وارہ تس  
 پتہ پننس ناوس سیتی اوس لارتہ گومت۔) کتہ  
 چہیہ تمنے دوہن ہنز ییلہ مہاراج گنجج پار ک ماری  
 منزی اُس۔ اتہ منز مختلف قسم وار تہ خوشیونی  
 پوشہ ذآڑہ آسہ۔ پورہ محلکی شری جانہ پوپہس  
 کھوژان اسی۔ خیالی انمہ کوٹھہر منز خوفناک  
 گگرن ہند بیم اوس تہ پورہ علاقس منز برندولے  
 سند دبہ دبہ اوس۔ جانہ پوپہہ تہ حبیب جونی  
 دویمی ہوی نیچوی قادرن لوگ اکس  
 شریف خاندانچہ کم زبان تہ کم عمر ہمسایہ کور  
 سیتی نین مٹکا۔

جانہ پوپہہ نہ اوک پور کھوپر سید سیوڈ اُس  
 مہاراجی سیرین ہنز اکھ پرانی ژور طاق تریہ پور  
 مکانہ ہنا یمہ کس بناوٹس تہ ظاہری رکھ رکھاوس  
 منز خاندانی تیہہ تہ اُس تہ شرافتج بوے تیہ۔ اتھی  
 مندور ہنز اکس مخصوص دار پیٹھ آسہ زہ پر  
 کشش تہ کزالی چشمہ پنجرہ زالیو اندری اندری ہر  
 دم لال نامہ پران آسان تہ پیار اوس پننس ویجستہ  
 نما آنگنس منز قادرہ حبیب جونہ پھوہرہ سیتی  
 دودہ کول کھننہ بیوٹھمت۔ نتیجہ دراویہ زامہ  
 رومانوی جور نیہ اکہ دوہہ اونچ نیچ تہ ذات پاتکی  
 ساری قلاہ پھٹراوتہ تہ پر ناوکھ کس تام مولوی  
 صابس اتہہ نکاح۔

ونن والین ہند گف چہہ زامی دوہہ شامن ژھن  
 برندولے ہن تہ ہمیشہ ہمیشہ خاطرہ مہاراج گنج  
 پارکے کلف یلہ تہ رود ژیر تام پننس کنہ ژٹی ہونس



بار بار اکاے کتھ ونان۔ "برندولے سارے پرتیتھ گیہ  
 ختم، سورے بھروسہ موکلیوو۔"

()

## فایٹر

زانہ کالی ییلہ کاشر پولیسچ تاریخ مرتب ییہ کرنہ،  
 برگاہ تتہ منز فایٹر سند ذکر آسہ نہ سو آسہ  
 بدقسمتی۔ پلسچ تہ تاریخچ تہ تہ ینہ والہ زمانہ  
 کین محققن ہنز تہ۔ میہ چہ نہ فایٹر سند ا صلی  
 ناو ژیتس، وون گوو تہنز شکل چہم یاد۔ درمیانہ  
 قد، عام کاشرین ہندی پاٹھی زو زیتہ رنگی-مفلسے  
 پھن مگر تہیہ تہ تگنگری کنی مأتون مغلیہ فوجک  
 سالار جنگ ۔

سرینگر کس سنٹرل جیلس لو اوس اکھ لوکٹ  
 موکٹ مادانہ اکھ، یتہ خشخاش باغ ونان آسی۔  
 اتہ خشخاش باغس اندی پکیک علاقہ گو کھوڈ  
 پور اکہ زمانہ آسی-امہ کھوڈ پور کہ پریتھ گنہ  
 تریمہ یا ژورمہ گھرکی اکھ یا زہ زنی پلسس منز  
 ملازم آسان (پلسس منزے کیا؟ تہ آو نہ میہ ونہ  
 سمجھ)۔ بہر حال یم آسی عام طور سپاہ یا کانسٹبل  
 بہرتی سپدتہ تفتیشی، محرر، منشی یا زیادہ کھوتہ  
 زیادہ سب انسپکٹر سندس عہدس تام وأنتھ ریٹائر  
 گڑھان تہ تمہ پتہ آسی پننہ زندگی ہندی باقی دوہ  
 گذاران خشخاش باغس منز بہت حقن ہمساین پننی  
 کارنامہ بوزناوان بوزناوان۔  
 "پتہ ییلہ میہ لایق ژورس نرین گھاسہ رز کری۔۔۔۔"



"مہادیو ہشتہ ما اوس اکھ بیاکھ ژور۔ امی اُس  
 کمن کمن ناس کھاجمژ مگر بہ ما چھڑے بن۔"  
 ونن والین ہند گف چھہ ز لایق ژور تہ مہادیو ہشتہ  
 چھہ اُسمتی کشیر ہندی رابن ہڈ تہ کھوڈ پور کس  
 پریتھ کانسہ سپاہ سندہ وننہ موجب اوس تسی  
 اکس Sheriff of Nottingham آسنک شرف حاصل۔ چناچہ  
 فایٹر سند تعلق تہ اوس کھوڈ پور کس اتھی  
 مجلس سیتی لہذا بیوٹھ ریٹائر مینٹہ پتہ سہ تہ  
 خشخاش باغ سے منز تہ لاجین پھرہ وننہ۔ وونی  
 گووتہنڑہ پھو آسہ دویمن نش ہنا مختلف آسان۔  
 سہ اوس پننی کارنامہ دوہراوان دوہراوان ریاست  
 کین دون اہم تہ نامور پولیس افسرن، مرحوم شیخ  
 غلام قادر گاندربلس تہ مرحوم خواجہ ولی شاہ  
 سندی حوالہ دوان 'تمن سیتی پننین قریبی  
 تعلقاتن تہ ملاقاتن ہند ذکر کران۔ کتھ اسی زہے  
 صدام حسیننی نتہ ادہ یاسر عرفاتنی، جیجیر گر  
 گرا کران ونہ ہا فایٹر بوزن ولس زسمہ بہہ ناونہ  
 کس اندازس منز۔  
 "ژکہ گڑھہ نا سا افسرس تہ پہچان آسنی۔ بیلہ  
 یاسر عرفاتن لیلی خالدہ اتھہ گوڈنیک امریکنی  
 جہازہ اغوا کرنوو، جنت اُسن شاہ صابیس تمی وزہ  
 تارنووونس مہراج گنج تھانس پیٹھ تہ ووننم "ون  
 سا ژیہ کیاہ چھہ باسان؟"  
 منزی دیہ ہا غوطن پیوگژتھ پننین خیالی گو نژھن  
 وراہ وراہ تہ لسنہ ہنا کڑتھ واتہ بے بیہ خبر کوت۔  
 "ورہ ملہ بیلہ گاندر بلی صابن جہانگیر خانس تھپ  
 تراو یکدم وولہس سرینگرہ پیٹھہ پہچانہ باپت بے۔  
 واپسی پیٹھ اوس صحب جیپ پانے چلاوان۔ بہ



اوسس فرنٹ سیٹس بہتہ ۔

فرنٹ سیٹس پیٹھ بیہنک اوس فایٹرس سخ شوق۔  
 سہ پتہ ادہ کے ایم ڈی ہنز بس آسہ ہا، ٹانگہ آسہ ہا  
 یا ادہ بم گاڑی ۔ تس اوس فرنٹ سیٹس پیٹھ  
 ضرور بہن۔ بھلے ہی تمہ باپت تس پننہ وردی ہند  
 رعب دایک استیمال پیہ ہا کر ن یا زارہ پارک۔ دیان  
 بیلہ اکہ دوہہ ڈاون ٹاون کس اکس لر گنیر ولس  
 مجلس نارہ موکل متیوو تہ مہراج گنجہ پیٹھہ بم  
 گاڑی روانہ سپز۔ پڈشاہ صابنی نش دیت فایٹرن  
 بم گاڑ پان بتہہ دآرتہ تہ یہ نقہ برن فرنٹ سیٹس  
 لتہ ز'

"جائے وقوع عس پیٹھ پولیسک بر وقت واٹن چہ  
 ضروری تہ امہ خاطرہ پیکہ سہ کتہ تہ گاڑ ہند  
 استیمال کُرتہ ۔ پی چہ قانون ونان۔"

عام تہ دویمن پلسہ اہلکارن کھوتہ قونونس زیادہ  
 کام ہنس او'س تس پنن اکہ الگ منفرد انداز۔ پمن  
 دوہن سہ حبہ کدل تھانس منز تعینات او'س سہ  
 نیرہ ہا کتہ تہ وزہ (پنین افسرن شک کرنہ ویغاری)  
 برہہ کجوو پیٹھہ رو'نی وور گژھن والین ٹانگن ہنز  
 چیکنگ کرنہ ' اوور لوڈینگ کرنس پیٹھ کڈہ ہا ٹانگہ  
 والین لیکہ ساساہ تہ سزہ رنگی نیہ ہا تہندی چہا  
 نٹہ تہ تیمی پلہ پلہ پھمتی شیسٹر بالٹین تام  
 ضبط کرتہ یمن منز تیمی پنین گرین خصیل  
 کھیوان اس ( اکہ افواہ چہہ یہ زہ ضبطی ہندیہ  
 سامانہ او'س مقامی وانہ والین اتہہ یوان تھونہ  
 یمن پتہ بمبیہ ہنزہ زبانی منز "مانڈوالی" یانے  
 درالز کرتہ فایٹرس تریشاہ تموکھاہ دتہ ٹانگہ والین  
 یہ واپس دیاوان اس۔ واللہ ہو عالم یہ ثواب۔ )



دلچسپ کتھ چھہ یہ زہ توبلہ یمن ٹانگہ والین سہ  
 اورلوڈنگ پیٹھ تخت و مشق کرہ ہاشامن باگی  
 او'س سہ تہندنیی ٹانگن پیٹھ تتھسی اور لوڈس  
 منز گرہ گڑھان ' حسب دستور فرنٹ سیٹس پیٹھ  
 بہتھ ' کسہ منز نیشنل سگریٹا ہٹھ ' ڈسپلنس تہ  
 قونونس گردان کران کران تہ ٹانگہ وو'ل روز ہا پایہ  
 دانس نتہ ادہ ٹانگہ کس بمس پیٹھ بہتھ لانکمہ  
 لمان لمان گرس کُن ونتھ خبر کس کس وبوان۔  
 شہرکین مختلف تھانن تہ چوکین منز تعینات  
 روزنس دوران چھہ فایٹرن بہ شمار "مثالہ" قائم کر  
 مژہ

تیڑھہ مثالہ یمن پیٹھ کڑک سے کڑک پلسہ افسرن  
 تہ طوطہ کلان چھہ ۔ اُکس سالس پیٹھ لوگس پہ  
 تہندہ زمانکہ کس اُکس پڈس پلسہ افسرس سیٹی  
 بہتھ کھینس ' یس پننہ سنجیدگی ' کم گویی تہ  
 رعب دار آسنہ کنی مشہور رودمت چھہ ' کتھاہ  
 کتھاہ کران یتھویی میہ اُمس پریژوہ زہ  
 "توبیہ چھا حض فایٹرن یاد؟"

تس ژول ٹھاہ ٹھاہ کران تیوتاہ بڈہ آسن نیرتھ زہ  
 ساریی لگی تس کُن وچھنہ تہ سہ ووتھ میہ کُن  
 " ژپہ کتھ سہ پیٹھ پیس سہ تپالہ لد ژیتس؟ ژپہ  
 کیاہ کیاہ چھہ تس متعلق بوزمت؟"

یمہ برونہ پہ دیمہ ہا فایٹرس متعلق کنہہ تفصیل  
 افسرس ژول ہنگہ تہ منگہ بیہ اکہ لٹہ ٹھاہ ٹھاہ  
 کران آسن نیرتھ ' یہ او'س تہنزشخصیژ تہندس  
 مزارس برعکس ' کجا برد باریی تیڑھ زہ ووٹھ  
 کُمجار نہ ' تہ گجاہ سارنی تھی ' محفلہ منز کھنگالہ  
 تراون ' آسہ دچھنہ کھوفری بہتھ کنہہ دویمی سالر



تہ اُس وونی اسہ کُن متوجہ گمٹی ' زیوٹھ شاہاہ  
نیتھ

ووتھ سہ میہ کُن،

" بو ز سہ تیمن توہن آسہ پیری کئی ' سول لاینز  
علاقس منز سخ نقب زنی گڑھان ' تفتیشاہ وفتیشاہ  
کرتھ لوہ آسہ نفر۔ اُمس اُس علی خان ونان  
روپیہ پیزی روپیہ او'س پکے زہ

کاکھ چھ یھویہ ' اتھہ او'س نہ یوان ' شہرس منز  
کرناوی شبانہ گشت تیز ' واریاہن جاین تراوی چھاپہ  
مگر علی خان او'س لاپتہ ' پیاری اُس ژیہ پیوی  
اخبار والی پرتھ توہ یمن و ارداتن سورخی بناوان  
تہ پیاری اُس حاکم نار چھکان تہ پریشانی پیئدس  
اتھہ عالمس منز پیوو آکے توہ میہ نیش  
فایٹر وایتیتھ ' حالانکہ ڈیوٹی اُسس خبر کتہ ' سیلوٹاہ  
ماترھ چھم ونان ' جناب ' علی خان حض ووجھمیہ  
راتھ شامن ۔ مایسمہ پیٹھ کتہ کدل تام حض  
رودسس پتیہ ' تہ جناب ژاو سہ گورہ پندی کئی  
ٹالہ کوچس منز تہ پتہ جناب ژاو سیودیہ گرہ ' پنن  
گرہ جناب۔"

" ژیہ کیاہ کورتھ؟"

" پہ جناب پھیویس لوتیہ واپس ' کرہ ہا کیاہ؟  
جناب وونی ما ژایو'س ژورہ سند گرہ جناب  
معافی گڑھم دینی ہم

بھی خاندانی آدمی ہے جناب۔"

فایٹر ہیندو کارناموؤ منزہ ساروی کھوتہ دلچسپ  
تہ مزہ دار واقعس چھس بہ پانہ چشم دید  
گواہ ' اُسی اُس وازہ پورہ بسان ' شہرس منز اُسی  
کہتتام ایجی ٹیشن شوروع گمڑ ' جایہ جایہ او'س



کنہ جنگ تہ مظاہرہ چلان ' ٹوبہ وادن لوگ زبردت  
کرفیو ' سرکارن او'س پنجاب پیٹھ پولیس انووٹ  
یمی کرفیوہس دوران لوکھ کانپہ ناوی ' وازہ پورس  
پیوس علاقس منز تام اسی لو'کھ شروکنین ژامتی  
تہ لیہ تریہ تروپرته گرن منز قادی ' قدآور پنجاب  
پولیسکین سکھ سپاہن ہند او'س کوچہ پتہ کوچہ  
گشت جاری زہ اٹھی منز اُس منزہ منزہ فایٹر  
سنزی کریکھ گڑھان'

”خبردار‘ کھڑکی بند کرو‘ ان کو دیکھتے ہی گولی مارنے کا حکم ملا ہوا ہے۔ تمووووووو‘ کہ۔“

”اما یہ تموووو‘ کہ کیاہ یہ ونان؟“ کھوڑی کھوڑی یلہ آسہ پنجرہ زالیو کنی نظر دیژ‘ پنجاب پولیس

چہ  
اُکس جماڑی پتہ پتہ او'س فایٹر لوِسمتوو کوٹھیو  
کوچہ کنی پکان ' دِ چھن پھیوک اوسس تھری ناٹ  
تھری

بوندقه باره سیتی اکی طرفه گوشت ته دویمس  
پهیکس منز اوسس تماکی پهڄوو سییتی ٿپته  
اکه کپر ٿهیله اویزان ته سه او'س اکی اکی داره  
تل واتیتھ کریکهاه لایان ته تماکی پهڄه کنان-  
"کهرکی بند کرو... تموووووووو'که".

0

# نانِ صدام تہ وازہ وان

کنہہ وری برونہ او'س اکھ امریکنی دوستاہ  
 اکھ' یس ہندوستانی کھین چینک سخ عاشق چہ'  
 آسہ نش دلہ آفت' آکہ دوہہ یلہ اسی اکیس  
 ریستورانس منز ڈنر کرنہ بیٹھی تھی یتھویے پالک  
 تہ زامنہ ہند گوڈنک چمچہ کھیوو' تس کھوت  
 پتھس ووشلن' یکدم وتھرو'ون آتھ' چندہ منزہ  
 کڈن اکھ لوکٹی ڈائری تہ بال پین تہ بیوٹھ  
 ریستوران کہ مینو کارڈ منزہ کہتام نوٹ کرنہ' میہ  
 دوپ ہیے ہے کہتام فیل گو لہذاہ پروژہمس  
 کھوڑی کھوڑی' کیاہ سہ ۛہ کیاہ لیکھان؟ شرارت  
 پوت ووتھم' "امریکہ یتھ شہرس منز پہ بسان  
 چھس تتہ چہہ 18 ہندوستانی ریستوران' اکھ چہ  
 تموو منزہ 40 وری پروو'ن - پہ چھس اکثر تور لنچ  
 کرنہ گڑھان تہ عموماً پالک پنیر آرڈر کران' مگر یہ  
 -- یہ آپ کی پسند پالک پنیر' کھیوہس نہ پہ تموو  
 زانہ۔ یہ چہہ سخ مزہ دار"۔ معاملہ چہ یتھی  
 کئی زہ سانین اکثر ریستورانن منز چھیکھ مینو  
 کارڈن پیٹھ مختلف ضیافٹن تہ سینین تخلیقی  
 اندازس منز پنننی ناو تھاومتی آسان' تتھی ناو زہ  
 انسان نیے حیس برابر تھوہ خبر کیاہ الم غلم نیہ  
 کھیتھ باغیچے کا قورمہ' خانسامان کا محبوب'  
 تندوری ٹلہن (یہ وچتھ پیو میہ نینا ساہنی قتل  
 واردات ژیتس) اور اب ادھر سے' دادی کی رسوی



سے 'انار کلی انڈا' رچی، سلیم کا حلیم، پنجابی  
 ککڑو کو، یڑھ خبر کاڑاھ سورخہ تہ ناو چھ میہ  
 مختلف ریسٹورانن پندن مینو کارڈن منز نظرہ  
 گمٹی۔ بنگلور کس اکس ریسٹورانس منز ووچھ  
 میہ مینو کارڈس اندر کبابن پندس سیکشنس منز  
 اکس ضیافڑ ہند ناو "کباب بے نظیر" لیکھتھ 'تلہ  
 کنہ او'س وضاحتن صاف پاٹھی یہ تہ لیکھتھ زہ یہ  
 کیاہ چھ بھٹو خاندانچ پسندیدہ ضیافت' ویٹرس  
 پرڑھ گاری کرنہ پتہ نیووم زہ یہ چھ دراصل  
 ویجٹرین کباب تہ اتھ منز چھ کٹھل تہ آربی ہش  
 سبزی رلاوتھ۔ میہ وون ریسٹوران کس منیجرس زہ  
 توہیہ کتھ کنی چھوہ وناں زہ یہ چھ بھٹو  
 خاندانک پسندیدہ کباب 'تس ہژن گھٹی گوجہ گژنہ  
 تہ میہ دوپمس کھیاو ی تو تیلہ میہ "نان صدام"  
 تس ووتلیوو پتھس پیٹھ سوالیہ نشان تہ میہ کری  
 وضاحت

"صدام حسین پسندیدہ نان ہسا۔"

بڑن شہرکین اکثر ریسٹورانن پندن مینو کارڈن منز  
 درج ایٹمن منز چھ دون ژون ضیا فژن ہند تعلق  
 کشیرہ سیتی ہاونہ یوان 'دم آلو کشمیری تہ  
 کشمیری روغن جوشس تام او'س یہ معاملہ ٹھیک  
 مگر میہ چھ کشمیری یریانی 'کشمیری پلاو'  
 مونگ دال کا کشمیری حلوہ' تہ کشمیری شیر  
 قورمہ ہیوی ناو تہ یمن مینو کارڈن پیٹھ  
 پرمٹی۔ عین ممکن چھ زہ یمن سینین تہ ضیافتن  
 کشیرہ سیتی واٹھ کرنس پتہ کنہ بیک وازہ وانچ  
 مقبولیت اکھ بوڈ وجہ آستھ۔ یہ چھ حقیقت زہ  
 سون وازہ وان چھ از قومی بلکہ بین القوامی



سطحس پیٹھ مشہور تہ کشیرہ نیبر تہ چہہ اُمیکہ  
 دلداہ موجود مگر افسوس چہ یمہ کتہ ہند زہ  
 کشیرہ نیبر یہ کینڑہاہ وازوان کس ناوس پیٹھ کِنہ  
 یوان چہ اکثر چہ سہ نہ صرف نقلی تہ اصلچ  
 خبر کِژم گوٹ تہ ناقابل استعمال فوٹو سٹیٹ کاپی  
 باسان پلکہ چہنہ رنن والین اُمیچ کانہہ بنیادی  
 زانکاری تہ آسان 'ماسوایے دلہ منز مقیم اُکس  
 پیشہ ور وازہ خاندان کین کاری گرن 'یمی کینڑو  
 وریو پیٹھ اصل تہ حقیقی وازوان عام لوکن تام  
 واتناونچ کوششہ منز چہہ -

دلہ منز چہہ حضرت نظام الدین اولیاً سِنزہ درگاہ  
 نیبرہ کنہ کاشرہ وازوانک اکھ ڈھابہ چالہ ریسٹوران  
 یتموو واریاہو وریو پیٹھہ چلان تہ کشیرہ پیٹھہ دلہ  
 ہند چکر لگاؤن والی اکثر کاشری حضرات چہہ اُتی  
 بہتہ کھیوان 'باوجود آمہ کہ زہ یہ ریسٹوران چلاؤن  
 وو' ل شخص چہہ کاشری تہ یتموو واریاہو وریو  
 پیٹھہ چہہ وازہ کا مِیے کران 'اتہ تہ چہہ نہ تمہ  
 معیارک وازہ وان دستیاب یتہ اصل کاشر وازوان  
 ونتہ ہیکہ پیو - یخنہ ہریمانہ چہہ اتہ ریسٹورانس  
 منز صرف رستہ تہ روغن جوش دستیاب 'حارانی  
 پِنز کتہ چہہ یہ زہ نامولوم وجوہاتو کِنی چہہ یموو  
 یمی زہ سینی تہ روانگن آبس پیٹھہ رِنمتی آسان یہ  
 زن وازوان کین بنیادی

اصولن برعکس چہہ - پرانی دلہ ہندس آصف علی  
 روڈس پیٹھہ واقع چوربازار ناوک ریسٹوران چہہ کُہ  
 حدس تام وازہء

وان کین شوقینن پِنز ٹیٹھہ مورتہ ہیکا ن-اتہ چہہ  
 وندہ کین کینژن ریتن وازہ وان چہ واریاہ ضیافت



دستیاب آسان یمہ باپت کشیرہ پیٹھ یمی سیزنس  
 دوران پیشہ ور تہ آبائی طور وازہ کار کرن والی  
 کاریگر آناوان چہہ مگر باقی ریتن چہہ آتہ تہ "مغلا  
 ئی" وازوانی کتن آسان۔  
 سرکاری طور چہہ جموں و کشمیر ٹورازم ڈیولپمینٹ  
 کارپوریشن طرفہ دلی ہارٹ کس فوڈ کورٹس اندر  
 اکھ اسٹال یتہ زماہن سیتی-سیتی رستہ تہ کندی  
 چہیکہ تهاومتی ' اٹیک معیار چہہ یتہ زہ توہیہ ہیکہ  
 نہ رستن پندس رسس  
 تہ زماہ رسس کانہہ فرق تہ محسو'س  
 سپدتہ۔ آخرس پیٹھ چہس بہ پننس دوست اعجاز  
 راہی یس ( فوٹو جرنلسٹ ' ایسوسیٹیڈ پریس )  
 سیتی پیش امت یہ واقعہ توہیہ تام واتناون  
 ضروری سمجھان ' اعجاز راہی او'س تمن دوہن  
 بمبیہ تعینات 'تمی بوز کتہ تام زہ بمبیہ پندس تاج  
 ہوٹلس منز چہہ کاشرہ وازہ وانک فیسٹول چلان '  
 ادہ کیاہ یہ نیتن گئے تو ۔ تور واتیتہ پیوس ظہن  
 گوڈہ کیاہ زہانڈوو' ن نہ زن وو' لے بنان چہہ  
 پروو'ن ہمسایہ آسہ کانہہ (اعجاز چہہ میانی پاٹھی  
 وازہ پورہ زامت تہ بڈیومت) بحرال تمی یتھویہ  
 ہوٹل منیجمنٹس وازوان رزن ولس کاریگرس  
 سمکھنچ خاہش ظاہر کری تموو کوپس وردی پوش  
 سردار جیا پیش ' یس بقول تہندہ کاریگرہ زمان  
 کاشر وازہ او'س۔

( )

## سوز عشقن-----“

وری او'س 1980 یا 81 ' ریتھ اگسٹک ' ٹورسٹ  
سیزن طیس پیٹھ ' گلمرگ پیٹھ ابرہ بل تہ ہا رون  
پیٹھ ہاری پربت تام آسی جایہ دیسی تہ



فرہنگی سا لائی نظریہ گڑھان۔ ہاوس بوٹو تہ بوٹلو  
 اسی گریکھ کڈمژ ' نشاط تہ شالیماں اسی جہارس  
 پیٹھ تہ کافی ہاوسہ او'س سیاحت تہ اقتصادیاتس  
 پیٹھ بحث گرم ز شبن جین دیژ زیر'

" بلائے اقتصادیتس ینی ' ووچھی کتھ سنیوو!  
 حقیقت چھہ یہ زازکل چھہ پریتھ طرفہ بوٹہ ببرہ  
 ہشہ چوبرہ نظریہ گڑھان۔ اکھ اکھ گجراتی تہ  
 بنگالی بابے۔ اکھ اکھ امریکنی میم۔ ہوبوہوہو۔"  
 سارنی ژول ٹھاہ ٹھاہ کران اسن نیرتھ۔ تہندس  
 تھس پیٹھ ووتلیہ وزن دار مگر شرارت آمیز اسن  
 رکھا تہ دماہ دتھ ووتھ لوٹ لوٹ۔

" بوزو نا میون ' کالکیتھ نیرو امرناتھ یاترایہ ؟ دوہ  
 پاٹڑھ شیبہ نیرن شوٹھ بیو ی' پریتھ طرفہ آسن  
 بوٹہ ببرہ بوٹہ بدرہ - بہابی ہند من کرو عاش۔"  
 کافی ہاوسہ کس ٹیپلس پیٹھ بہتھ ژور مسلمان  
 لڑکہ تہ اکھ بٹہ کوٹ چھہ اندری اندری رازہ اندر  
 ہندس دربارس ونی دینہ بہان ' اکھ اُکس شک  
 کرنہ ویغاری' پننس پننس تصورس منز پننہ پننہ  
 بوٹہ ببرہ (دیس یافرہنگی اُکس) سیتی مس ملون  
 کران۔

" یاترایہ منز چھا پزی پاٹھی ( تیڑھہ ) انگریز بابہ تہ  
 آسان؟ " تیڑھہ لفظچ وضاحت کرنہ ورے پرویڑھ  
 کمی تام۔

" (تیڑھہ) ہندوستانی میمہ تہ ہا آسان ' ترامہ رنگچہ  
 ژمہ واجنہ۔ " بیہ کمی تام کری مزید ویڑھنیے۔  
 " چلو !! گڑھو تیلہ یاترایہ۔ اکھتویے وچھوو کانسہ



گوسائی بہرس ما آسہ سنجیونی بوٹی۔ " یہ ونتھ  
 تراوی اعجاز پانڈین میہ کُن معنی خیز نظراہ۔  
 " سنجیونی بوٹی؟ سہ کتھو لگان؟ " شبن جین  
 پروژہ تجسس سان۔

"ناف مآتراونس۔" میانہ کتھ پیٹھ ژول سارنی  
 اسن نیرتھ تہ یاترایہ پیٹھ سکھرنہ باپت گیہ ابتدا  
 ئی منصوبج شروعات۔

"یتھس سفرس چھ گوڈنیک شرط ز آسی روزو  
 لوٹ۔ سامانہ ' مطلب کھین خوردنی بیتیہ تلوو  
 بوٹ و تیوٹ کم سیتی۔" شعفہ صابن تھوی  
 گوڈنچ تجویز۔

" یہ کیا با مارتنہ اسہ فاقیہ بہابی ہند من۔"  
 شبن جین کری میہ کُن کنہ پھسرایہ۔

"اوو سگریٹ تہ چھ کم چینی' سفر چھ پہاڑی'  
 واو جن ' مہا گنس تہ پشی ٹاپس کھسان کھسان  
 چھ ویسے تہ انسانس شوش یوری کھسان۔"  
 یہ آسی شعفہ صابنی دویمی تجویز (دلپلہ سان)۔  
 کافی کپ درجنہ چینس سیتی سیتی کوربہ ظاہر  
 یژھن تجویزن سارویے تایید ' یہ چھ وکھرہ کتھ ز  
 ژیری باگی یلہ کوکر بازراء سفرہ باپت خریداری  
 کرنہ آئے ' کھین چینک سامان آو ترین ہتس روپیس  
 ملی ہینہ تہ سگریٹ ساڑھن شین ہتس۔

گوڈنیکس پڑاوس پیٹھ یعنے پہلگامہ چھ ژوشونی  
 ہزنن اچھن ہنزہ زیتنہ ہنہ ہنہ زوتنہ لگان' اکھاہ چھ  
 پننس کلس پھولن دیوی ٹاپچ ووزج رومالہ نیوان  
 گنڈتھ تہ بیاکھاہ اچھن ہنز گاگل مستس منز  
 سجاوان ' اعجاز بانڈے چھ کتھ تام لبمڑ پرائی تہ  
 مونڈی لوکٹی تبرہ نیوان ہلہ گنڈتھ ' شبن جی چھ



تہد بٹہ حسن صوفین گیوٹ باٹھ تلان،  
 "سوز عشق وونی بوزو واریے روزو دماہ بے درد  
 یاریے

پردی مو کر خوش دیداریے روزو دماہ بے درد  
 یاریے"

غرض پریتھ کانہ چھ پننہ پننہ جایہ پننہ حسیت تہ  
 معیار مطابق پننہ پان ید وں 'جاذبِ نظر تہ متاثر  
 کُن بناونچہ کوششہ منز' پننی پننی کمند ہتھ  
 شکار ژھانڈان' تہ یتھی کنی واتی یاترین ہندس  
 بیرہ بارس منز "تیزھن" دیسی تہ فرہنگی بوٹہ  
 ببرین ونی دیوان دیوان گنہ تھک تہ پھر یکہ  
 ویغاری پانڑویے ژندن وور۔

میہ یام سامانس گنڈ میژرون ہیوت شعفہ صاب  
 ووتھ ہتھ ژکراوتھ،

"میہ ونی زیو نہ ٹینٹ گنڈون ' میہ چھ گوٹ  
 سارسیی پانس پکے سور۔"

"بہ تہ سیون تہ رینوو نا؟" کس تام لچ بوچھ۔  
 "تہ گو و پریژھن ہمس بہ تہ جنس۔" کمی تام کور  
 شبن جیس کُن اشارہ یس اسہ سارنی نش رژھا  
 دور پہن بہتھ کتھ تام اندس کُن مدعے گنڈتھ  
 وچھان او'س۔

"کیا مہارا بابہ یمی کیاہ ونان؟" میہ لایے تس  
 کریکھ 'سہ زنتہ کور پتی لوکن ہشار۔  
 "لبی ہا ! بہا بی ہند من ' پھتہ پھتہ۔" یہ ونتھ کور  
 تمی لیدر پٹھس کُن اشارہ یتھ اکھ گیشامی  
 مدراسی یا بنگالی بابے دنیا تہ مافیا نیش بہ خبر  
 آنہ کھنڈاہ اتھس کیتھ رٹتھ لپ اسٹیکہ سیٹی  
 ووٹھ ووزلاونس منز مشغول اسی۔ یمہ برونہ ز

پانژن ہنزہ داه چشمہ بہیہ ہن تہندس کردارس  
ایکس رے کرنہ ' پریژہ گاری ہندس سرکاری  
ٹینٹس منز گریزنوو' علی تانتترین انفارمیشن والین  
ہند لاوڈ سپیکر۔

”ہیلو ہیلو تمام یاتریوں سے گذارش ہے کہ وہ اپنے  
سامان کا خاص خیال رکھیں۔ گھوڑوں اور ڈانڈیوں  
کے لیے سرکار نے جو ریٹ مقرر کیے ہیں کرایہ اُن  
سے زیادہ ادا نہ کریں۔ اور پہلوان شاہ جہاں کہیں  
بھی ہوں ' تمی اُنتن انفارمیشن کس ٹینٹس منز  
تشریف۔ ہیلو ہیلو۔ یاتریوں سے یہ بھی التماس ہے  
کہ۔۔“

”یہ پہلوان شاہ کُسو گو؟“ میہ پروژہو' و اعجاز  
بانڈیس مگر جواب دیت شعفہ صابن'  
”ہونین ہند بہری۔ پے چھا یارہ ' آسہ کانہ گئی  
ووال ' مرکبان۔ بہ چھوہ نا وچھان سائیس پہلوان  
شاہس کُس حال گو پھتہ پھتہ وچھتی“ تمی کور  
شبن جیس کُن اشارہ۔ شبن جین تراوی پیپرماشی  
ریشہ خطہ تلی اسنہ ہنا مگر تھتی سییتی گو ہنا  
سنجید بیو۔

”بہ ہا چھس بدل کہتام سونچان بہابی ہند مرن۔  
پے چھوہ؟ سطح سمندر پیٹھہ الہ پلہ ژوداہ  
ساس فٹکس تھزرس پیٹھہ ' پنچ ترنی واتیٹھ یلہ  
شیوجین پاروتی لافاً نیتکی اسرار باوی ' تمہ برونہ  
تروو تمی پہلگام پنن "نندی" یلہ۔ ' مہاگنس بالس  
نیش واتیٹھ کورن پنن نیچو گنیش پانس نش جدا  
کرک

فاصلہ ' شیش ناگ پٹھس پیٹھ تراون سرپہ مال  
نالی ' یتن یتھ ژندن وارس منز کین نو پننو



وَأَنْكِوُو مِنْزِهْ آزَاد ' تَهْ ہوا ' آب ' نار ' بُتْرَات ' آکاش  
سو رے کنہ پتھ کُن ترأوتھ ژاو گپھایہ۔ تمہ پتے  
گو۔۔۔۔۔" واره واره یتھویے شبن جین کلامہ اسہ کلہ  
پیٹھہ ژلن ہیوٹن میہ پروژھ لوتیے اعجازس  
" اُمس کہو مسلہ؟ یہ کیاہ ونان؟ "

اعجاز ووتھ درجواب " مسلہ ہسا تی۔ پھتہ پھتہ تہ  
بیہ نہ کنہ۔ " اُسی زہ رودی رژھہ کھنجہ اُندری  
اُندری اسان تہ سہ رود ژیر تام شیو پاروتی ' وحدت  
' پرکرتی ' امر کتھا تہ خبر کیاہ کیاہ اسہ فکرہ تارنچ  
کوشش کران۔ اُتھی سیتی لو'س اختابہ ' گری والیو  
کھولی گرین رکاب تہ دیتکھی زین شاند ' ٹینٹن  
نیبرہ کنہ آلاوہ ڈیرن یتھویے نار ژھوکیو یاتری ہیتن  
پنین پنین خیمن منز اژنی۔ نورآسہ لیدرہ ہٹھس  
پیٹھ گوسانین ہنزہ کنہ ڈپھرہ چلمن منز بھولے ناتھ  
سند

" پریساد " چنس دوران منزہ منزہ " بم بم مہادیو"  
نعرہ دیوان۔ لیدرہ ہند آب او'س جوانی ہنزہ ژھالہ  
ماران ماران زونہ گاش نالہ متہ رٹنچ کوشش کران۔  
" سوز عشق وونی بوز وارے روز دماہ بے درد  
یارے

پردہ مو کر خوش دیداریے روز دماہ بے درد  
یارے"

شبن جین تل بیہ سو بے باٹھ۔ آواز منز او'سس  
گوڈنیکہ کھوتہ زیادے پہن اثر پادہ گوٹ ' پیٹھہ  
اُندی

پکیک روح پرور ماحول اُسی ہیتن واره ی وارپی  
ساری گوبنی ' مدری تہ میٹھ نندری۔ ژندن وو'ر  
زنتہ ما جہ ہنزی کوچھ تہ شبن جینہ ہٹھ مرحوم



مسکین "سند کلامہ" زنتہ منزلی باٿھ۔ صبحن  
کھوج اچھ تہ علی تانترے سند مگا فون او'س  
شروع گو مت۔

"پیلو پیلو۔ تمام یاتریوں کو اطلاع دی جاتی ہے کہ  
سرکار کی طرف سے پنج ترنی تک جگہ جگہ طبی  
سہولیات کے لیے فری میڈیکل کیمپ لگائے گئے  
ہیں۔" بیہ اگر پہلوان شاہ یہ آواز بوزان چھہ تمی اُتتن  
انفارمیشن کس ٹینٹس منز تشریف یمن چھہ  
تحصیلدار صاب زھانڈان۔ پیلو پیلو پہلوان شاہ  
اگر یہ آواز۔۔۔"

یہ آواز روز ژندن وار پیٹھہ شیش ناگ تام برابر اسہ  
پتہ لاران۔ یاترین ہندس اُکس پڈس قافلہس منز  
شامل 'گرین' 'کاترین' 'ڈھانجہ والن' پڈن 'لوکٹن'  
ضعفن 'جوانن' گوسانین' تہ انگریزن ہنڈن پڈس  
سیتی پوڈ رلاوان رلاوان' پسی ڈاپ تہ مہا گنسچ وو  
ٹکری چڑھایہ کھسان کھسان آسہ اسہ سارنی وونی  
بوٹہ ببرہ مشید گمڑہ' تہ ہند ظون روت۔  
مہا گنس کس ہریمس موڈس پیٹھہ آویدی وتہ کیاہ  
تام ووگتہ 'سوریے کاروان گو رکیتھ تہ اُتھی منز  
پیہ شبن جیس تس پیٹھہ نظر' سہ اسی آسہ  
برونہ گز پانڑہ داہ مرہ 'اُکس لاغر تہ کمزور روٹہ  
گمٹس گوس پیٹھہ چاوہ سان بہتہ اُتہ کھنڈاہ اتھس  
کیتھ رٹھہ لپ اسٹیک سییتی پنی ووٹھ  
ووزلاونس منز بیہ آک لٹہ مشغول۔

"مہ وونمو و نا یہ ہا چھہ پھتہ پھتہ؟ کتہ بورس  
میون تہے گری دیس ہر 'فٹہ ساپی زہ ڈھایہ یلہ  
بون گڑھہ نارس منز' پانے نیرس سوریے فیشن  
پیشن 'وونی ونہ ہوو کپاری۔" شبن جی او'س نار



ژاپان تہ میہ وون لوتی اعجاز بانڈیس،  
 " یہ کیا با گوژھ نہ اُمس گرس زیر کُن۔"  
 " ہتا کُھمچہ کریس ہرگاہ موقعہ بیس۔" اعجاز ن  
 دیت جواب۔

سانہ کتھہ کَن دِنہ وراپی تروو، شَعفہ صابن ہنگہ  
 تہ منگہ زیوٹھ ووشاہ تہ پتہ ووتھ پانی پانس  
 سییتی۔

" ب گوژھ رحم کُن، نب چھُ سخ بُتھی پھیر۔"  
 " مطلب؟"

" مطلب یہ ز شیش ناگ پیٹھہ واوَجَن تامتک یہ  
 سفر چھُ یاترایہ منز سارویے کھوتہ زیادہ ووکھہ،  
 مُشکل تہ خطرناک مانہ یوان۔ سطح سمندر پیٹھہ  
 پنداہ ساس فٹہ تہ زیادے تھزرس یتھ جایہ کر تہ  
 کمہ ساتہ کیاہ سپدہ تہ چھنہ کانسہ پے آسان۔  
 پیٹھہ چھہ الہ پلہ وونہ شیبہ کلو میٹر یتھی، شہہ  
 ژھوکناون والہ سفرکی۔" شَعفہ صاب اوُس تجربہ  
 چہ بنیاد ی پیٹھہ وونہ پننن خدشاتن ہنز ویزھنی  
 کران ز واو جن شوربو۔ رودہ کٹھہ کارن تہ واو  
 طوفانن وول سارسیی یاترایہ نال، زو لرزہ لگی  
 انسان کیو حیوان شرکنن آژنہ۔ اُکس جایہ گیہ  
 ڈانجہ والین کھر ی تہ اکھ مردیادم یاتری او بون  
 ورکاوہ، گری جوراہ گیہ دچھنہ کنہ کس نارِس منز  
 کھوفرہ طرفچہ بالہ کھنگرہ پیٹھہ گیہ زمین رڈہ تہ  
 تہتی سییتی آہ شہتیراہ بون لاینہ۔ پریتھ طرفہ  
 ہیژن

ودن کریکن تہ نارہ چیخن سییتی ہر ہر مہادیو تہ  
 بم بم بھولے چہ آوازہ گریزنہ۔ اسی اسی لتھہ کھو  
 کھرہ پنج ترنی ہنزہ مرگہ کُن پکان ز شبن جی گو



ڑھینہ ۔

”کوٹ سا گو یہ چاری بلائے؟“

”وونی نا گوڑھ نہ واری دات کانہہ گرن؟“ اسہ

او‘س اندری تشویش ۔ پنج ترنی وایتھ گیہ

موسمس متعلق شعفر صابنی ساری اندیشہ تہ

وسواس حقیقتس منز تبدیل ۔ اتہ او‘س گھرام

تیرہ ‘ رودس تہ شینہ طوفانس منز ہنہ آمیتن

یاترین منز او‘س نصف درجناہ ہلاک سپدمت ‘ اڈی

تیرہ سدیتی شیٹھنہ کنی تہ اڈی تب دسی لگنہ

سییتی ‘ واریاہ اڈہ زمیتی اس حیات و موت کس

کشمکشس منز مبتلا۔ پلسہ والین ‘ میڈیکل عملس

تہ دویمن اہلکارن سییتی اسی وونی شعفر صاب

‘ اعجازتہ پہ تہ رضا کارن منز شامل سپد متی

ہیوت کنی او‘سن شبن جینہ لاپتہ آسک مسلہ

رڑھہ رڑھہ تشیوش ناک ہیوتمت بن ‘ سائیس

وننس پیٹھ او‘س وونی انفارمیشن محکمہ کس

لاوڈ سپیکرس پیٹھ مختلف اعلانن دوران پہلوان

شاہ سندس ناوس سییتی سییتی شبن جین ناو تہ

ہینہ یوان۔

”ہیلو ہیلو ۔ یاتریوں سے درخواست ہے کہ وہ

گبھراہٹ میں کوئی بھگدڑ نہ مچاییں ‘ حالات سے

نمٹنے کے لیے تمام کوششیں کی جارہی ہیں ‘ ہیلو۔

ہیلو۔ پہلوان شاہ اور شبن جی جہاں کہیں بھی ہو

ن ‘ تمی کرن فوری طور اسہ سییتی رابطہ

قائم۔ ہیلو ہیلو یاتریوں کو یہ بھی اطلاع دی جاتی

ہے کہ۔۔“

کریک ناد تہ گھرامہ کس اتھی ماحولس منز چہہ

گا نٹہ کھنڈی کنہہ گری والی تہ پلسکی اہلکار



اسے برونہہ کینی کہنزی تام میت پکناوان تہ بڈہ  
 بڈہ پران " لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ' لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ "  
 اُسی لگی اکھ اُکس کُن حیرانگی سان وچھنہ ' میہ  
 پروژہ ہولدار سیف الدینس زیہ کس؟  
 "پہلوان شاہ حض ' مران مران تہ بچاؤن ترپہ زنی  
 جنت گارن ' ہمیشہ اوسس خدمت خلک جنون '  
 پزی کینی او'س سماجی کارکن . اہندہ بغاری نا  
 حض بیہ نہ یاترایہ وونی سہ مزہ ' " پہلوان شاہ  
 تہ تسندس یتھ کینی مرنس پیٹھ او'س آسہ وونہ  
 پنن کانہہ رد عمل ہاونیہ زیتی کینی گیہ شبن  
 جینی کریکھ '  
 "بتا خودایہ سہندہ پاسہ بچاؤتون یہ پھتہ پھتہ  
 یچاری ' وونہ ہا چھس شہہ کھسان ' یہ ہا مرہ بہابی  
 ہند مرنہ "  
 رہہ رودس منز لتھ ناونہ آمیس شبن جیس اُس  
 کرہینی کٹہ کال پش لپ اسٹکہ واجینی ' پھتہ پھتہ  
 نیم مرد  
 حالز اندر کوچھہ منز تہ اسہ سپیتی فسٹ ایڈ  
 کیمپس کُن پکان پکان او'س سہ بار بار ونانہ  
 "یہ ہا اُسی ہوو'ر پوتھ نارس منز پیمڑ یچاری ' بیا  
 یہ ہا چھہ معصوم ' ینا اُمس گڑھہ کنہہ یچارہ؟"  
 ()

## توبہ روزگاراہ

پٹنہ پیٹھہ کلو میٹر ہتھاہ چھ پستھ مظفر پور تہ  
 اُتھہ مظفر پورس نکھہ چھ آباد اکھ تاریخی بازار  
 حسن' مانتوو بہارک تاشوان' چتر چ استھان۔ یہ  
 جابے چھ ہندوستان کین دویمین موجودہ ریڈ  
 لایٹ ایریاہن یش واریاہ مختلف تہ پڈس حدس تام  
 چھ اتھ مشابہت کمال امروہی سینزہ فلمہ' پاکیزہ  
 منز پیش کرنہ آمتس ماحولس سیتی۔ زہ ترہ کلو  
 میٹر زیچھہ سڑکہ بچھنی کھو فری چھ زہ ڈھائے  
 ہتھ کوٹھہ آباد۔  
 یمن اکثر کوٹھن چھ 'یمی' ہائی (موتی ہاری والی)  
 'لاڈلی عرف ایشوریہ رائے' تہ آسماء جان اینڈ  
 پارٹی ' پیوی بورڈ اویزان ( یمن بورڈن پیٹھ چھ  
 ٹیلی فون نمبر تہ دیج)۔ سڑکہ ہندس پیرمس اندس  
 پیٹھ چھ قدیمی زمانک اکھ شیو مندر یتھ ہیندن  
 سیتی سیتی مقامی مسلمان تہ سخ احترام کران  
 چھ۔ نوٹنکی ٹاپیکس لباسس منز چھ اتہ پرت  
 کرتھ پانہ تھوکہ چھکن والی سارنگی تہ طبلچی تہ  
 سڑکہ ارہ یور کران نظرہ گڑھان۔ کوٹھن ہندین  
 دروازن تہ براندن سیتی گنڈتھ ژھاوجن ہندس میاو  
 میاوس سیتی چھ کُہ کُہ 'اس انجمن میں آپ  
 کو آنا ہے بار بار' تہ تھارے پیوو۔۔۔' پیوی فلمی



باٿھ تہ ووتلان - بندوق بردارن ہندس سائیس منز '   
 جیین تہ موٹر کارن منز سوارآسن والی (بھاری   
 سیاستدان' تہندی شری تہ مافیا) چھ اکثر آمہ   
 بازرکی چکر لگاوان تہ ضرورتہ مطابق تہ سیاسی   
 موسمکہ حساب یتہ پیٹھہ زول مالہ ہیتھہ روانہ   
 سپدان - یمہ پتہ الیکشن کارنر میٹینگن' عوامی   
 جلسن' چھٹ پوجایہ ہندن مالن تہ سرمایہ دارن   
 ہندین کھاندرن کھوندرن منز شیلپاشیٹھی ہندہ آیہ   
 نژن ڈالہ دیوان دیوان ' ہمہ کمانس گنہ گیرس چھہ   
 گندان -

"دل والوں کے دل کا قرار لوٹنے میں آئی ہوں یو پی   
 بھار لوٹنے۔" یہوے چھ ' چتر بچ استھان۔   
 پہ اوسس چتر بچ استھان زینت بیگم ناوچہ اُکس   
 پیشہ ور طوائفہ انٹرویو کرنیہ آمت ' یوسپہ کینزو   
 وریو پیٹھہ یتچن طوائفن ہندین شریں تالیم دینچہ   
 کوششہ منز لگتھہ اُس۔ مظفر پورہ کس مقامی   
 سو شل ورکر شاستری جی سندی دسی اُس   
 انٹرویو تہ شوٹنگ متعلق تمام معاملات طے مگر   
 عین موقعس پیٹھہ سوزی زینت بیگم شیچہ زہ   
 آسہ پیہ خالی اتھوو واپس نیرون تہ کیاہہ کتھہ تام   
 پاٹھہ چھہ ریڈ لایٹ ایریاکین سرغنن سانہ   
 ینچی خبر واڑی مڑی تہ تیمی چھنہ گنہ تہ قیمتس   
 پیٹھہ پننیں کرتوتن ہنز فلم ہندی کرناوینی یڑھان۔   
 شاستری جی ہندی دسی اوس آسہ یہ تلقین تہ   
 کرنہ آمت زہ اسی آڑو تہ چتر بچ استھان علاقس   
 اندر قطعے ' تہ کیمراہ ہوٹلہ منز نیبر کڈنک چھنہ   
 سوالیہ۔ پہ اوسس یہ گوڈیہ زانتھہ زہ چتر بچ   
 استھان کس رنگہ ڈھنگس پتہ گنہ چھہ بھارکی



تمی تمام مجرمانہ ذہانتکی طاقتور سیاسی کھڈ  
 پینچ' یمن اتہ چہ زبانی منز " با ہو بلی " ونان چہہ۔  
 پہ اوسس یتہ زانان زہ یژھن جاین چہہ عام  
 بدمعاشن تہ غنڈن ہنزہ مومولی سویتہ تام دیسی  
 کٹہ یعنی پستول بیتہ پھیران آسان مگر امہ باوجود  
 دراس پہ پنن کیمرہ کریو Crew بیتہ مظفر پورک  
 ست کار ہوٹلہ منزہ تہ وو' تس چتر چ آستہان کس  
 بازرس منز۔

آسہ یتن گاڑی کھڑا کری تین آسہ ہچھنی  
 کھوفری دارین ' دروازن تہ برآندن پیٹھ گلبندی  
 گلبندی تہ حاران کن کتہ چہہ یہ زہ یمن منزہ آسہ  
 اکثر بازارو میک آپ ویغاری تہ پلوو تلوو تہ آسکھ  
 ٹھیک ٹھاک تہ قیمتی لاگتہ - رژھا برونہ پھن آسی  
 عمر رسیدہ زنانہ نالہ تمس نکھ گھاسہ چار پاوہ  
 پیٹھ بہتہ پالک ژاران تہ منزہ منزہ پننہ بوتلہ ژک  
 بیوہ عانکہ منزی اسہ نظراہ کران تہ پانی پانس  
 سیتی آسان۔

کیمرہ مین تہ دویمی ٹیکنشن تھاو میہ گاڑہ  
 منزی تہ پانہ گڑتہ سیوڈیہ تہ یہہ تہ اُمس اُڈور  
 زنانہ نیش

تہنزہ چارپایہ پیٹھ - تمہ کری عجیب اسنہ ہنا تہ  
 پننہ عینک فریم ٹھیک کران کران وژھی میہ کن  
 اعتمادہ سان'

"تم جو کھوجنے نکلے ہو میاں وہ اس بازار میں اب  
 کہاں۔"

میہ آو نہ یلگل تہ سمجھ زہ تمہ کیاہ وون؟ مگر  
 یمہ برونہ پہ کرہ ہا تس کانہ سوال سہ گیہہ بیہ  
 شروع'



”انگریزوں اور راجا مہاراجوں کا زمانہ ہی ٹھیک تھا‘  
 کوٹھوں اور طوائفوں کے قدر دان ہوا کرتے تھے‘  
 جنہیں فن کی ’فن کاروں کی پہچان تھی‘ اس بازار  
 میں جسموں کا کاروبار نہیں ہوا کرتا تھا تب۔“  
 تمہ دیت نہ میہ وونہ تہ وونہ کہنی ’رژھہ کھنچہ  
 روز میہ خالی خالی نظرو وچھان‘ ووشاہ تروون تہ  
 پتہ وڑھی۔ لوٹ لوٹ‘

”جب یہاں بجلی نہیں تھی‘ روشنی کے قمقے نہیں  
 تھے‘ موٹر گاڑیاں نہیں تھیں یہ موے ٹیلی فون  
 نہیں تھے یہاں ایک نفاست تھی‘ نزاکت تھی۔  
 کوٹھوں کی ٹھاٹھ تھی‘ چاہنے والے ایرے غیرے نہیں  
 ہوا کرتے تھے‘ انہیں سر تال کا گیان ہوتا تھا‘ تھاپ‘  
 ادا اور لچک سے واقف تھے وہ لوگ‘ اور پھر جب  
 ہم جوان تھیں کوسوں دور تک شہرہ تھا ہمارا‘  
 اصغری خانم کا‘ لوگ ہماری کجری‘ ہماری ٹھمری  
 کے عاشق تھے‘ برج کی پہاشا میں گاتی تھیں ہم۔“  
 وارہ وارہ پتہ تسندس تھس تہندہ شاندار پتہ  
 کالچہ زورہ ہندی شمع آکھ آکھ دڑی تہ اٹھی  
 زولیس منز لاجی تمہ گنگراریے‘  
 ”موے کانا جو آئے پلٹ کے‘ آب کے پوری میں  
 کھیلونگی ڈٹ کے

گاریاں میں نے رکھی ہیں رٹ کے‘ آب کے پوری میں  
 کھیلونگی ڈٹ کے“

اصغری خانم پنزی گنگراہے واتنا وہ ہا میہ رادھا  
 یہ ہند مالن برسانا نتہ گوپیین نش ورنداون زہ  
 اٹھی منز یہ میہ تس پیٹھ نظر‘ وآنسہ آسہ ہا 25  
 یا 26 ہیو۔ قدہ تھوڈ تھوڈ‘ اتھ کھورہ مطبوط‘  
 پیٹھ نستہ خنجر‘ سہ او‘ س تورتہ صاف پاٹھی



کاشری لبنہ یوان - بھاک چترُج آستھان تہ  
 کاشری؟ پہ گوسی غوطن۔ میہ تراوی اصغری آتھی  
 تہ لو گس امس پر اسرار کاشریس پتہ۔ کنہہ عمارزہ  
 پتہ کن

تراوتہ یتھویہ سہ اکس ژور طاق کوٹھہ چہ بیرہ  
 کھوت پہ کھوتسس پتہ۔ بیرہ پاوین تہ تر یشونی  
 پورہ کین دروازن پیٹھ آسہ واریاہ سوندر مالہ زنتہ  
 سائیس استقبالس مگر کانسہ آکہ تہ کری نہ میہ  
 رکاونچ یا میون توجہ پانس کن پھرنچ کوشش ' یو  
 تام پہ تس پتہ پتہ بیرمہ پورہء کس وٹس منز  
 ووتس -

سہ منز وٹس او' س سیٹو وس پیٹھ بوڈ نونہ چاہ  
 یتلاہ گریکھان ' تہہ دچھنی اسی زنی جوراہ اکس  
 پڈس ٹینہ صوندقس منز کہتام ژھانڈان - یکلخت  
 دیڑی تہمی پوت نظر تہ میہ وچھتہ کھیہ وونی  
 تریشویہ کھریکھ -

"حکم؟" میہ چھنہ پتہا زہ یہ پروژہا تہمی میہ  
 کاشری پاٹھی کینہ اردوپس منز مگر میہ یتھویہ  
 تیمن پنن تعاف کاشری پاٹھی دیت تیمن زنتہ راوی  
 خبر کتھ مالس گریند۔ رزہ کھنچہ ہندہ کینفویرنہ  
 پتہ آو میہ سمجھ زکو لگام یارہ پوریک محمد امین  
 چہ پننی دویمی سائھی ہیتھ واریاہ کالہ پیٹھ  
 چترُج آستھان کاشرین شالن ہندس ناوس پیٹھ  
 امرتسری مال ہیتھ یوان -

"یتہ چہا کاشرین شالن بیڑہاہ منگ؟" میہ پروژہ  
 محمد امینس تہ تسندی اکی سائھین (بڈی ہیوی  
 اکی) دیت جواب  
 "یتہ نا حض کنہہ تہ مگر اسی چہ یتہ پیٹھ



طرفاتن پھیران ' مدھو پنی ' موتی ہاری '  
 رکسوو ' ل ' اسی کُوت نہ چھہ واتان۔ "  
 " چتر بچ آستان ہشہ جایہ ڈھیرہ تھوونک کانہہ  
 خاص وجہہ؟ " یہ زنتہ او ' سس پلسہ ' یمن وو شلیہ  
 گنہ پھیڑہ تام ' مگر مجد امیننی دویمی ساتھین )  
 کانسہ بیوی اکی ( کھوجی زیو '  
 " بے وونی حض ونوی اسی صافیہ ' یتہ چھی  
 اسی ٹھہران صرف لال صابنی ' کنی ' مالی ہندی  
 کنی حض۔

امس چھنا یمہ ساری یتہ مرید۔ "  
 اتھی سپیتی زھن تیمی ہتھ گنہ کس گٹھس  
 دراوڑہ ووتہ ' زو خانٹل ٹوپیا ہ دتھ او ' س آڈ و  
 شخصہ اسلام بادی گبس پیٹھ بہتہ ۔ پانسہ برونہہ  
 گنہ ہچیو پیٹا ' میلہ دواتاہ ' تر کانی قلماہ رٹیتہ  
 تعویز لیکھنس منز مصروف۔ میہ گن آسہ ونہ  
 ہونجہ نظراہ کرتہ وٹن پانی پانسہ سیتی '  
 " توبہ روزگاراہ ! بیہ نہ کنہہ۔ "

( )

# مِڑی

اُسی آسہ بیو او'ٹھمہ یا نیمہ جماڑی پران یلہ سہ  
 نینی درایہ تہ وچہان وچہان گیہ پورہ مجلس پلکہ  
 پورہ علاقس منز 'نامور' - وآنسہ کینی اُس سہ وری  
 زہ 'ژور آسہ زیٹھی' شکلہ تہ رنگہ ڈنگہ کینی  
 مانتوون تیزھی زہ اکہ لٹہ وچہن پتہ باسہ پا نہ  
 تس کن دوبارہ وچہن ضروری ' وون گو یودویہ  
 تسنہ چالہ ڈالہ انسان سنہ پا ادہ ترہ پا فکرہ زہ  
 گوستام راندہ بلایاہ چہہ برونہ کنہ - یہ شو نکہ  
 پاٹھی صیحی ' عام سبود سادہ انسان تہ کرہ پا  
 تس بیرہ پیٹہ بون تام سام پینچ کوشش - زیٹھی  
 مس لٹھی جوراہ برونہ کن آویزان تہاوتہ تراوہ پا  
 سہ ' تس کن وچہن وآنسہ دررتہ تیژہ نظراہ زہ سہ  
 کھیہ پا خوف تہ سہ نیرہ پا پانہ بڈہ ہٹہ گیون لہراہ  
 تلتہ تس برونٹھی کینی - نتہ دیہ پا لیکہاہ کڈتہ '  
 وتہ پکونہ آوارہ گاوی' گرس ' ہونیس حتاکہ بجلی  
 کوٹس لتاہہ دارتہ -

وتہ پکان پکان بڈہ بڈہ فلمی باٹہاہ گیونک او'س  
 تس پن اکہ الگ انداز - وندس منز یلہ سہ پھیرنہ  
 اند ری' پتی کینی کانگراہ رٹیتہ آسہ پا ' تسند یہ  
 انداز او'س پیہ ہن تہ خاص بنان -

سہ اُس پوت محلہ کس اکیس عام متوسط طبقہ  
 کس گھرس منز زامڑی تہ ژون بنین بہاین منز اُس  
 زیٹہ - شروع ش روعس منز یلہ تمہ سزہ لونگ  
 تراوتہ محلہ کین لڑکن سیتی پھیرن تھون ہیوت'  
 کانسہ اکی تہ کوڈ نہ بوڈ مگر پتہ یلہ تمہ لڑکن



سیتى پونس گنه ته بانئن ته گيئونن لوگ بانه  
پتس پيوئن ٿانده پته تهود وتن ته عاسه پته ته  
گو يله۔

"توبه توبه ! اُمس كوره موپنويس نه چه شرم ته  
نه حيا ' كونده بهرنى لايق چه۔" پترائن پيزه باكه  
زھڻنه۔

"پيٺه بانك اولاد' خبركته كته چهس ماجه تشه  
مژرے؟" يه اُسى اڪثريتچ رايے۔  
"اُمس چه وويسى پادشاه سنزى نظر ' دل پيٺه  
پے مول موج تور گزھس۔" يه اوس كينئن بند  
گف۔

مالى ماجه كره كهيايه لٽه تسند وطيره بدلاونه  
باپت تس پيٺه مختلف طريقوو سختيه ' كته كرنى  
تراوپس ' كهين چين كورس بند ۔ بيارى كانى پته  
كنه چه كو ٿهره منز تهاوكه دوپه وادن قاد ۔ ريتہ  
وادن ٿھوڪى بس كهينس چينس سیتى تعویزه مگر  
يه سود ۔ تسنن حرڪتن ته مزارس آيه نه كانه ته  
تبدیلی بلكه اُس سه دوپه كهوته دوپه زياديه  
كهيرينه كهسان۔ سه نيره ها صبحايے كهرائنن  
پندى پاٿه باٿهاه گيوان گيوان يا سيٿياه وایان  
وايان گره ته روزه ها شام تام پٿره پٿره پهيران ۔ ژون  
محلن پندين شرين ( لڙڪن ) سیتى مسايه زٿان '  
جهگڙه کران ' پونس گوته ' بانئن ' فٿه بال گندان ته  
پنن يه تكيه كلام زه " گڙهو گڙهو كهيني ها وسى  
"ونان ونان گيه سه جوان ۔

ته ووني اُس سه باظابطه پاٿه ته ننه وان  
سيگريٿاه ويگريٿاه ته چيوان ته مجلس منز ڙهايه  
پول لگن واجنين زارى ٿپهرين منز بهته مونگه پتس



تہ گندان۔ یتھن شغلن دوران یلہ تَس کانسہ غولامہ  
 آردابس 'متی کلس یا نذیرہ یلچس سیتی کانہ  
 تضاد پادہ گڑھان او'س سہ اُس نہ تِمس بد رد  
 وننس تہ چییہ ژھننس تہ کانہ وایہ وچہان۔ تمہ  
 او'س پننہ تکیہ کلامہ 'گڑھو گڑھو کھینی ہا وسی  
 "

منزہ کھینی لفظہ بدلہ اکھ دویم لفظ تہ استعمال  
 کرون پوتمت۔

"آرداباہ ماجہ ہنزہ آڈہ نیے اڈیجہ پھٹراویے۔ کھرہ  
 بھرہ 'ژہ چہیے رایے پہ تہ چھس فاروق مکیے۔"  
 لڑایہ دوران لاگہ ہا سہ چہارمہ آسمانہ کریکھ  
 دینہ۔

یتھن موقعن پیٹھ اُس سہ پننس مد مقابلس نالس  
 تھپہ ژھننہ پتہ 'ٹھولہ ہنا دآرتہ دیوان 'کھاسرہ  
 کانگرہ ٹاسا ہ والان تہ باضے ژوی ہنا تہ بیوانیی۔  
 سہ ہ ماہا تیلیلی یلہ یا تہ تپاری رجب کاکس پیو  
 کانہ محلہ زیوٹھاہ پکے ہا نتہ کرہ ہا بیور رٹہ رٹہ۔  
 پہ ونہ۔ پہ ونہ بیور کس گوا!

لڑکن ہنزہ یتھ جماڑی منز سہ وتھان بہان اُس تتھ  
 منز او'س تہنزیے وآنسہ ہند کاڑراہ اکھ 'یس تِمس  
 دور دراز کہنتام پشہ دار تہ او'س۔ اُمس اُس  
 ساری (ساریی مطلب اہندس پننس مائس ماجہ  
 سان) بیور 'بیور ونان۔ یہ او'س سیٹھاہ کم زبان  
 ووں گو یلی اچہ آسس ہمیشہ زوتان آسان تہ  
 وٹھن پیٹھ آسس اکثر آسان آسن رکھا ہ موجود۔  
 یلہ تیمی بانٹہ زارس یا تاٹہ پٹین گندہن 'بیور روزہ  
 ہا ژھوپہ دوپہ کرتھ محض تِمن تماشہ وچہان  
 دراصل اُس نہ تَس یژھن دربدرین سیتی کانہ



خاص دلچسپی ' وونی ہرگاہ یار اُندرس ' ٹالہ  
 کوچس پا پوتلی باغس منز یمے فٹ بال گیندنہ  
 بیہن ' بیور لاگہ بے پورہ جوش و خروشی سان  
 پنی کرتب ہاونی۔ سہ یلہ لڑکن سیتی فٹ بال  
 میچ تھوہ ہا اکیس گولس اُس اُٹھ آنہ یا روپیے تہ  
 پیٹھہ لاگنہ یوان ۔ سہ کڈہ ہا پریتھہ ساعتہ لڑکو  
 منزہ ژاری ژاری پنینہ طرفکی با جی ' تہ بیور آسہ  
 ہا ہمیشہ تسندن باجن منز شامل۔

میہ ننویوو واریاہ ژیری زہ دراصل اسی لڑکہ لڑکہ  
 پانہ وانی اُٹی کرتھ یمن فٹ بال میچن دوران تڈہ  
 کری کری تس ٹھیک ٹھاکھ مال کھیوان تہ پتہ ژورہ  
 ژورہ یمے پو نسہ بہوری کدلہ سیکہ تجن پیٹھہ  
 خرچان ' دلچسپ چھ یہ زہ یمن منز او'س بیور تہ  
 شامل آسان۔

تہ وونی اُس سہہ وآنسہ ہندس تتھ مقامس پیٹھہ  
 واژی مژیتن تس صس پاراو بن ' مآنزہ لاگہ بن تہ  
 بہرن ڈولہ ' مگر کس؟ سہہ نہ اُس عشقیی تہ نہ  
 مشککی۔ تسند رح رکان وچھتھ ہک ہا شک گڑھتھ  
 زہ لڑکہ چھس پانسیی ہیوی باسان خبر کورین منز  
 ما آیس دلچسپی؟ مگر نہ ' عشقہ ماشوق کس  
 معاملس منز اُس سہہ مونزہ تہ پاک ' پلکہ بییکہ ہا  
 نہ تس تھی اُٹھ بارس منز کانہہ کلامہ تہ سپدتھہ  
 تس اُس یتھن معاملن سیتی سخ نفرت تہ ہرگاہ  
 محلچہ کانسہ کورہ یا لڑکس کانہہ یتھ رجحان  
 وچھہ ہا سہہ پرہ ہا لیکہ فاش تہ دیہ ہا خبر کتھ کتھ  
 ٹھوو'نس۔ میہ چھہ وارہ ژیتس زہ تہندس گرہ نیبرہ  
 کنہ او'س اکھہ سرکاری تلکہ ' دوہا اکھہ بنیوو زہ  
 محلچہ کورہ جوراہ آسہ اتھ تلکس پیٹھہ بانہ چھلان



زہ آ پاری آہ ووپر محلکی جوان جوراہ ' تہ نیووکھ  
 یمن کورین کہتام ڈایلاگاہ مارتہ ' تہ پیٹھ آسہ ہا  
 یمن کورین وونہ وٹھن کُمجار گڑھنیہ زہ تمہ نیہ  
 اٹم ب مکی پایٹھی تریمہ پورچہ دارہ کینی کانگری  
 ٹھاستہ ۔ جوانو کڈی کُنبے ٹکھ ' آمہ پتہ وڑھی سہ  
 دوران دوران یون تہ نیبن ہمسایہ کورین مستہ  
 پٹتہ کھکھراہ دتہ۔ یہ او'س وونی سہ دور یلہ  
 مجلس منز تس " رانڈھی آسنک " شرف حاصل  
 او'س سپدست۔ تمہ آس تمہ جلوسچ قیادت تہ  
 کرمٹیس مہراج گنجہ پیٹھہ نیرتہ " گاڑن ہند  
 بیول خوداین گول " نعرہ دی دی دلال محلہ پیٹھہ  
 واپس او'س پھیورمت۔

واریاہ کالاہ گو و ' جایہ گنیر والین محلن منز آہ  
 لرہ لہراوتہ پرانی کوچہ کشادہ کرنہ ' نوہ سڑک  
 بناونہ'

ماٹہ جایہ راوہ ' شری گیہ بڈی ' جوان لگی  
 روزگارچین تہ پترین ' پوتلی باغہ ' یار آندرہ تہ ٹالہ  
 کوچس

منز فٹ بال گیندن والی آس وونی زیادہ تر ٹیلی  
 ویژنس پیٹھ " چتر ہار " ووچھنیہ پسند کران تہ  
 یمنیہ دوہن گیہ میہ سہ بیارس سپیتی گگرہ بلہ  
 آکس ریسٹورانس منز نظرہ ' بہ روس ژھایہ بول  
 تیمی آس کونہ کنہ کس آکس ٹیبلس پیٹھ اکھ  
 آکس سید سیوڈیتہ ' چالہ ڈالہ کینی آس سہ وونہ  
 تہ تیزھیی ' مس لٹھی جوراہ بیرونہ کُن تہاوتہ ۔  
 بہنک سویہ رانڈی انداز ' بیور تہ او'س تمیہ  
 انہارہ ' تیمیہ زوتونہ یلی اچہ ' سویہ آسن ترابے ۔  
 دوشونی آس نہ کانہہ خاص تبدیلیاہ آمڑ' وون گو



آز او' س تَس اوش دیگنہ وسان تہ سہ اُس بیارس  
 کتہ تام پاٹھی ونان۔  
 " بیارا سورے ہا ترو' وم' مانو میون ' کرو میہ  
 سپیتی کھاندر ' ما جہ پنزہ آڈہ ہا کرناوتہ عاش۔"

( )

# میما شیمیا ماچہاہ واچہاہ

قد مسا مسا فٹہ ژومبرہء - وزن مشکلن کلو  
ستووه آٹھووہ مرہء - رنگ نہ کاژر نہ پرون تہ نہ  
گیشوم - وآنسی ' پتموو ترہو وریو پیٹھہ آکسی ڈنجہ  
ٹھہراو کرتھہ یعنی صرف کونترہہ - تآلیم ' کریمہ بہ  
بخشا ز بر حال ما - سیاسی رول ماڈل ' مرحوم شیخ  
مجد عبداللہ ' سہ تہ صرف اوہء کنی تہ کیاہ یوہند  
آبایی گرہ اوس مجاہد منزلن نزدیک - کیوم '  
سیاستک مگر شغل کنہ تہ موضوع پیٹھہ بحث  
کرون تہ بحرّس دوران بوریزوا نظامس کھکھر  
دینی - خاب فرہنگی میما شیمیا معشوق بناونی -  
یہ چہ تعارف سانہہ برادری ہندس دآپرس منز وری  
وادو پیٹھہ اہم مقام تھاون وآلس سآنس اکس  
خاص یارء سند - یس حَقِیقَتاً نہ صرف دلہ کنی بلکہ  
سیرتن تہ سخ معصوم چہ - تھآو تو آمس معصوم  
سآبس ناو الف نون سآب -

وری اوس شیتھہ یا آکشیتھہ ز الف نون سآبئی  
مرازن کھیہ ہنگہ تہ منگہ اکھ عجیب تہ غار  
معمولی ٹرن - اردو زبانی ہندس کآنسہ تہ شاعر  
سند کانہہ تہ شعر علامہ اقبالس سیتی منسوب  
کرن وآلی الف نون سآبن لوگ مشہور رومانوی  
انگریزی شاعر جان کیٹس سند مطالعہ کرون تہ  
موقعہ بہ موقعہ پننہن بحثن دوران باظابطہ پاٹھی  
تہندہ کلامک

اڈہء گور مڈہء گور حوالہ تہ دیون - یمینی دوہن  
چھیہ اسی الف نون سآب بیتھہ اکہ دوہہ چکراہ



کرنیہ گلمرگ گڑھان 'اتہ سمکھتن اسہ کنہہ دوہ  
 برونہہ سرینگر کس تاو کیفے (Tao Cafe) ہس منز  
 الف نون سانبہ عدم موجودگی منز سمکھیمڑہ  
 تریء فرانسسیسی ٹورسٹ بایہ 'پیٹریکا (Patricia)  
 کیتھی (Catherine) تہ مارتھا (Martha)۔ ادہء کیاہ  
 ! الف نون سآبنس بتھس ہیتن دآن پوش پھولنی ۔  
 یمہ برونہہ ز آسی دمہ پیو الف نون سآبس یہند  
 پورہ تعارف تہ کرہ ہوس واضع ز بہایا یتہ نہ کنہ  
 غلط فہمی ہند شکار سپدکھ 'یمن سیتی چہنہ  
 اسہ تیوتہ کانہہ معاملہ ز ژیہ پھولنی دآن 'مگر  
 سانہہ طرفہ یتہ کنہہ وننہ برونہی تراو تمی معنہ  
 بہرژ اسنہ ہنا تہ ونون لوتی '

"مردارویہ آسوہ از تام اسہ بغاری کھیوان ۔  
 بحرحال ژھوٹ ہش اکھ چھوہء میانی 'ماجہ ہند  
 مرن ۔"

(ژھوٹ ہش اکھ آسی کیتھی یعنی کیتھرین ۔ یہ  
 آسی قدہ تہ اتہ کھورہ کنی بروبر الف نون سآبنی  
 ہمشکل'۔) بحرحال یہ ونیتہ لوگ سہ کیتھی کن  
 تمہ اندازہ وچہنہ ز پیٹریکا تہ مارتہایہ ژول یکلخت  
 اسن کھنگالہ نیرتہ ۔

"ومید چہیہ توبیہ آسیوہء گلمرگ خوش کرمژ؟" یہ  
 پریژتہ کرے یہ میہ سچویشن بچاونچ کوشش مگر  
 کتہ سا قصص 'الف نون سآب اوس برابر کیتھی  
 ہنزن آچہن منز غوطہ دوان' غوطہ دوان تہ دلہ  
 منزی بابا رام دیونی آسن کران ۔

"Lets have some Kashmiri Kahewa."

الف نون سآبنی دعوت ہیوک نہ کانہہ اکھ  
 ٹھکراوتہ تہ رڑھ کھنچہ پتہ آسی وونی آسی ساری



ہی ون ہوٹل کس ریستورانس منز بہتہ قہوہ  
چیوان چیوان اکھ آکسند سوچ شغل تہ مزازہ زانچ  
کوشش کران۔

پیٹریکایہ ہنز دلچسپی چہیہ یورپ کس ہمعصر  
ماڈرن آرٹس سیتی ۔ مارتھا چہیہ کایناتکس پریٹہ  
کنہ چیزس منز جیومیٹریکل آکار لبان تہ تتہ تانترک  
معنہ بخشان ۔ کیتھی چہیہ چارٹیڈ اکاونٹنسی  
(Chartered Accountancy) پران تہ آہندی کنی  
چہ امہ خوشک مضمونہ ویغار دنیاہک پریٹہ  
کانہہ مضمون بکواس ۔ ہوپاری چہ میانی پاٹھی  
الف نون سآبس آتھی مضمونس منز اتہہ تنگ  
مگر کتی چہیہ اننی لہذاہ تراؤء تمی کیتھی ہنز  
آچہن منز آچہ تہ اکھ اکھ انگریزی لفظ تلفظ کس  
کنڈس پیٹھ کھالی کھالی گو شروع

"Catherine Have you heard of Shiekh Mohd.

Abdullah ? We call him Babai-e-Qouom, You know

he was the tallest among us. He was born in Soura

Srinagar on 5th of December in 1905"

کیتھی سیتی سیتی آسی وونی پیٹریکا تہ مارتھا تہ  
کینفوز گمز اما یہ کوسہ ترکاریاہ ؟ ۔ آسی آس اتھو  
تہ کھورو الف نون سآبس ہاوان ز یہ کیاہ دندراہ  
تجیتہ ژیہ ؟ مگر کس تہ کیوتہ ؟ سہ رود خبر کآتس  
کالس مجاہد منزلس ' کد سازش کیسس ' بڈہ  
مہراجس تہ خبر کتہ کتہ گردان کران ۔ فرانسیچین  
وزہ ملن ہیژن آچہ گوبینہ تمو مونگ رخصت ۔  
پیٹریکایہ کڈی چندہ منزہ اکھ لوکٹ ڈابری تہ دوپن  
میہ یتہ پیٹھ لیکتہ پنن ایڈرس ۔ کیتھی آس یہ  
زانن یژہان ز اما کشیرہ ہندہ کونگی پاٹھی چہا  
کشیرہ ہند ماچہ تہ اصل تہ مشہور ؟ الف نون



سآبن دیت نہ کیتھی ہندس سوالس کنہی تہ  
جواب بلکہ رود تس تہلہ تہلہ وچہان اتھی منز  
یتھوی میہ پنن ایڈرس لیکھنہ پتہ پیٹرکایہ ڈائری  
واپس بیڑ پلناونی الف نون سآبن مور تتہ جونٹہ تہ  
اکس صفس پیٹھ نیون پنن ایڈریس تہ درج کرتہ  
تہ کیتھی کن تلی ٹارہ وچہان وچہان ونن'

" And this is my address , always here for you "

' فار یو' وون تمی ہنا لوتی پھن تہ پڑھی باہ سپزہ  
روخصت ' تمن او'س امی دوہہ پگاہ دلہ روانہ  
سپدن تہ دوہہ دوہی آسکھ پیرسہ باپتہ واپسی ہنز  
فلایٹ ۔ رب گواہ ' ٹوٹل معاملہ نیے سپد یوتوی  
مگر الف نون سآب !....

دویمہ دوہہ پیٹھیے ہوریہ الف نون سآبس  
فرانسس تہ فرانسس سیتی جڑتہ پریتہ کنہ چیزس  
سیتی دلچسپی تہ لوگن فرانسس متعلق مختلف  
نوعیتک لٹریچر پرون۔ کینڑہ دوہی پتہ یلہ ریگل  
چوک کس ہالی وڈ ریسٹورانس منز کمی تام بنگلہ  
دیش کس وجودس پیٹھ بحث تل الف نون سآب  
گو شروع تہ تھکھ کڈون سیودیے فرانسسی  
انقلابس پیٹھ ۔

" ہتا یارہ توہی کونہ تآریخک مطالعہ کران '1789  
منز یلہ فرانسک انقلاب آو یس پتہ 1799 تام ..... آ  
1799 تام جآری رود تتہ کور نا لوکو جآرحیتس  
خلاف اعلان جنگ' جیلن تہ سنگین پیٹھ کرکہ حملہ ' مظلوم  
قادی ژھنیکہ جیلو منز یلہ اتی آیہ سماجی تبدیلی تتہ' عام  
لوکو کری ترقی ' آرٹسٹ ' مفکر ' ساینٹسٹ گیہ پآدہ ۔ " تمی  
ہیوت نہ چارٹرڈ اکاونٹنٹن ہند ناویے مگر کیتھی ہنز شکل آسی  
ننی پآٹھی تہنزن آچھن منز امہ وزہ نژان۔ وارہ وارہ رٹی امہ  
شکلہ تہنزن آچھن منز مستقل جایے تہ کیازہ وونی اوس الف



نون سآب کنه ته جايه کته باته دوران اکه يا بيه بهانه فرانسک  
 ذکر اننان ته اکثر ميه ژورء پاڻهي پريژهان آسان '  
 " کيا سا چڻهاه ويڻهاه ما وآزي ؟"

يه سلسله يله واريابس کالس يتھے پاڻهي چلان  
 رود اسه کهوت زهر ته نيواکه دوه کيتھي هند  
 فرضي ايڏرس ليکھته ته کورس حواله .

Ms. Catherine

Emily Street, Mid Town , Sarse, France , 119

يه ماجه هند گوهر کته پريژھه ها ' يه املی اسٽريٽ  
 کياه گو؟ سارسي کته شهرس چه ناو؟ ته کياه  
 ايڏرس رڻيته آس آمس  
 بتھس سیتی سیتی گونڙهن ته وونی دآن پھوليے  
 لجمڙ .

کينڙه دوپي پته يله محکمه هارٿيکچرمارکٿنگ منز  
 کام کرن والی اکی دوستن يه شيچه آنی ز الف  
 نون سآبن کياه بيڙه تهنده دفترء ماچھس زء بوتله  
 اکھتوی ونن سيلز مينس 'کپ دی چينج ' آسي بيتن  
 غوطن گڙھنی مگر يمه برونه آسي کره هاو کانھ  
 سدباب سه گو غآب . ہفتہ جوراھ گيه نه آو سه  
 صبحن کافی هاوس نه شامن کيلاش کيفٿيريا ته نه  
 ووچه سه کانسه اتهوارء دوه ہالی وڏ ريسٽورانسي  
 منز. وونی پيتين آسي پزي کين پريشان گڙھنی .  
 تيار اوس ز آسي پيمه هاو تس گھرء وآتيتھ ز سه  
 پيو ميه ريگل چوکس منز بتھه . سه اوس لباسه  
 کنی برونهه کهوتہ زياديے پهن دروبه دراو باسان '  
 چاله ڏالہ کنی بيه هن فرنچ . ميه وچھت ژجس اسنه  
 ہنا نيرتھ ته ونن '



" پکھ سا از کھیاوتھ چکن کانتی ۔ " یہ  
اوس سیٹھاپی غار معمولی تہ ناقابل یقین ۔ اسی  
وآت Tao Cafe

تہ رودی دوشوبی اکھ اکس معنی خیز نظرو  
وچھان ۔ وور گو میانس بتھس پیٹھ اوس تجسس  
تہ تسندس روپس اکھ عجیب سکون اکھ عجیب  
چمک ۔ رڑھ کھنجہ ہنزہ پراسرار خاموشی پتہ وون  
میہ تمی رازداری سان '

" بھایا ماچھ ہسا سوز میہ ۔ "

" کیاہ ؟ کوت ؟ " بہ ہیوتنس کلن ۔

" پننہ کیتھی ہسا ' فرانس ' سخ محنت پیہ  
کرنی ' پنداہ روہ واتم ڈلس منز اکسی اکسی  
ہاوس بوٹس منز ژھار دوان ز تسندہ شہرک کانہ  
فرنج ٹورسٹ میلہ نا' ادہ راتھ صبحن کور خداین  
چارہ چاپری ین ہندس بوٹس منز اوس اکھ بڈہ  
فرانسیسی روزتھ ' تس یتھوی سہ ایڈرس ہووم  
اسنہ ہنا آیس تہ دوپنم یہ جابے چھپہ تہندہ گھرہ  
پیٹھ محض پانڑھ کلو میٹر دور ۔ ادہ کیاہ  
پشراوتس ماچھس زہہ بوتلہ ' دیپومس ٹیکسی ہند  
پونسہ دمپے ' مگر فراسیسی ' کلیتاً مونون نہ '  
دراو خدایس حوالہ آدی ڈھایہ بجہ ہندس جہازس '  
ژیہ چھویہ پتہاہ فرانسکہ انقلاب پتہ آیہ فرانس کین  
لوکن کنہہ زبردست تبدیلیہ ' انسانی رشتن ہنز  
معنویت تہ اہمیت آیہ تمن سمجھ ۔ "

میہ ہیوک نہ کنہی تہ سمجتھ ز بہ کیاہ ونہ تس  
تہ سہ رود خبر کاتس کالس فرانس فرانس کران ۔

( )











₹ 400/-

ISBN 978-93-94247-53-6



U 789394 247536

**Meezan Publishers & Distributers**

Opp. Fire & Emergency Services Hqrs  
Batamaloo Srinagar- 190009 Kashmir

Ph :2457215, 9419002212, 8494002212, 7006773403

Email:- Meezanpublishers@gmail.com